



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

تشرين ثاني ١٩٩٤

المجلد ٣٠ - العدد ١١

دائرة الأبحاث والدراسات

يسمح باعادة نشر الجداول التي تضمها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة
الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

الفهرس

الصفحة

٧ - ٤	١ - أهم المؤشرات الاقتصادية.
	النقود والبنوك
٨	٢ - الوضع النقدي للجهاز المصرفي.
٩	١٢ - الوضع النقدي للجهاز المصرفي.
١٠	٣ - عرض النقد.
١١	٤ - النقد المصدر حسب الفئات.
١٢	٥ - العوامل المؤثرة في عرض النقد.
١٣	١٥ - العوامل المؤثرة في عرض النقد.
١٧ - ١٤	٦ - موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني.
٢١ - ١٨	٧ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٣ - ٢٢	٨ - صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي.
٢٤	٩ - القاعدة النقدية.
٢٥	١٠ - ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.
٢٧ - ٢٦	١١ - اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة.
٢٨	١٢ - ودائع القطاع الخاص لدى البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية.
٢٩	١٣ - توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب القطاعات.
٣١ - ٣٠	١٤ - التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٣٣ - ٣٢	١٥ - التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة.
٣٤	١٦ - أهم النسب القانونية المفروضة على البنوك المرخصة.
٣٥	١٧ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٦	١٨ - حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٧	١٩ - الميزانية الموحدة للجهاز المالي.
٣٨	٢٠ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٣٩	٢١ - اسعار الفائدة المعلنة على الودائع لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية.
٤٠	٢٢ - اسعار الفائدة المعلنة على التسهيلات لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية.
٤١	٢٣ - اسعار الفائدة على القروض وشهادات الايداع والودائع لدى البنك المركزي.
٤٢	٢٤ - اسناد القرض والقروض المصرفية المجمعة.
٤٣	٢٥ - تقاص البنوك.
	المالية العامة
٤٥ - ٤٤	٢٦ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٦	٢٧ - الإيرادات المحلية للحكومة المركزية.
٤٧	٢٨ - النفقات العامة للحكومة المركزية.
٤٨	٢٩ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
٤٩	٣٠ - الدين العام الخارجي.
٥١ - ٥٠	٣١ - حركة الدين العام الداخلي.
٥٣ - ٥٢	٣٢ - الرصيد القائم للدين العام الداخلي.

ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية

- ٣٣ - ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق.
٣٤ - ميزان المدفوعات وفقا لاساس النقدي.
٣٥ - ميزان الخدمات وفقا لاساس الاستحقاق.
٥٨
٥٩
٣٦ - التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٣٧ - التركيب السلعي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي.
٣٨ - التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي.
٣٩ - التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية.
٤٠ - الصادرات الوطنية الى الدول العربية حسب التصنيف الدولي.
٤١ - المستوردات من الدول العربية حسب التصنيف الدولي.
٤٢ - الارقام القياسية لسعر الوحدة ووحدة الكمية للصادرات الوطنية والمستوردات.
٤٣ - القادمون والمغادرون حسب الجنسيات.
٤٤ - حركة ميناء العقبة.
٤٥ - تصاريح العملة الصادرة حسب مناطق الدفع.

الانتاج

- ٤٦ - الناتج القومي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٤٧ - الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة.
٤٨ - مخفض الناتج المحلي الاجمالي.
٤٩ - مصادر واستخدامات الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٥٠ - الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٥١ - تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٥٢ - الانتاج الصناعي لاهم الصناعات.
٥٣ - الرقم القياسي للانتاج الصناعي.
٥٤ - نشاط البناء.
٥٥ - الانتاج الزراعي.
٥٦ - القوى العاملة الاردنية حسب النشاط الاقتصادي (العاملون فعلا).

الاسعار

- ٥٧ - الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
٥٨ - اسعار الجملة لاهم السلع في مدينة عمان.
٥٩ - الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.
٦٠ - معدل اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (لكل وحدة).
١٠٠ - اسعار صرف أهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
١٠١ - اربحية الشركات المتداولة في سوق عمان المالي.
١٠٢ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم.
١٠٣ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم (رسم بياني).
١٠٤ - ١٠٥ - الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي.

(١) أهم المؤشرات الاقتصادية

(1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS

مليون دينار

1985	1984	1983	1982	1981	1980	1979	1978	التصنيف
2,694.0	2,595.0	2,495.0	2,399.0	2,307.0	2,218.0	2,132.0	2,058.0	السكان والقوى العاملة
502.4	484.7	467.7	451.2	435.4	420.0	405.3	392.2	(١) عدد السكان (بالالف)
								(٢) القوى العاملة الأردنية (بالالف)
								(١)
272.0	252.0	233.0	205.0	174.0	142.0	121.0	105.0	النقد والبنوك (نهاية الفترة)
								(٣) عدد البنوك والفروع العاملة
9.9	10.3	10.7	11.7	13.3	15.6	17.6	19.6	(٤) عدد السكان بالالف لكل بنك
545.0	542.6	528.6	480.5	420.9	358.6	281.9	224.6	(بما فيها الفروع)
531.8	530.4	516.0	470.0	412.3	351.6	275.4	219.5	(٥) النقد المصدر
848.2	878.4	869.4	787.5	701.7	594.8	472.7	375.4	(٦) النقد المتداول
1,874.8	1,757.7	1,615.2	1,403.3	1,179.9	984.8	773.1	606.7	(٧) عرض النقد (ع١)
1,747.2	1,603.1	1,397.8	1,169.5	977.6	808.5	593.1	448.5	(٨) عرض النقد (ع٢)
374.6	409.6	387.8	354.5	316.5	288.1	213.1	172.6	(٩) ودائع البنوك المرخصة
238.7	235.2	215.9	188.4	161.1	129.1	109.1	85.1	(أ) تحت الطلب
1,133.9	958.3	794.1	626.6	500.0	391.3	270.9	190.8	(ب) توفير
								(ج) لأجل
1,274.4	1,184.8	1,030.9	887.2	721.3	563.9	465.1	332.8	(١٠) التسهيلات الائتمانية المقدمة من البنوك المرخصة
379.0	387.5	408.5	372.9	433.6	418.1	370.8	286.3	(١١) اجمالي الارصدة الاجنبية لدى البنك المركزي
412.4	359.1	331.9	277.5	244.4	205.2	82.8	76.1	(١٢) اجمالي الارصدة الاجنبية لدى البنوك المرخصة
6.3	6.3	6.3	6.5	6.5	6.0	5.5	5.5	(١٣) سعر اعادة الخصم (%)
440.8	415.0	400.6	362.2	309.2	226.1	187.9	152.5	المالية العامة
350.2	228.3	273.8	264.9	282.0	280.9	247.9	172.4	(١٤) الإيرادات المحلية للحكومة المركزية
542.5	488.1	453.7	443.0	391.5	336.1	321.3	212.9	(١٥) الإيرادات الخارجية للحكومة المركزية
263.2	232.7	251.6	250.6	255.6	227.1	194.3	148.6	(١٦) النفقات المتكررة للحكومة المركزية
-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧) النفقات الراسمالية للحكومة المركزية
370.4	342.7	314.1	276.2	231.7	197.8	150.4	146.2	(١٨) الرصيد القائم للدين العام الخارجي
109.0	92.0	85.0	79.0	70.0	61.0	56.0	49.0	(١٩) الرصيد القائم للدين العام الداخلي
109.0	103.0	96.5	86.5	74.5	66.0	58.0	49.0	(أ) السندات والاوراق الحكومية
23.2	26.2	26.2	26.2	22.2	20.0	11.0	11.0	(ب) اذونات الخزينة
129.2	121.5	106.4	84.5	65.0	50.8	25.4	37.2	(ج) سندات المؤسسات العامة
255.3	261.1	160.1	185.6	169.0	120.1	82.6	64.1	(د) سلف البنك المركزي للحكومة
55.5	29.6	50.5	78.9	73.6	51.3	38.4	26.8	التجارة الخارجية وميزان المدفوعات
1,074.5	1,071.3	1,103.3	1,142.5	1,047.5	716.0	589.5	458.8	(٢٠) الصادرات الوطنية
-761.6	-778.5	-891.4	-876.6	-803.7	-543.3	-467.4	-368.0	(٢١) المعاد تصديره
346.7	395.6	455.1	385.0	359.3	256.2	150.9	175.7	(٢٢) المستوردات
402.9	475.0	402.9	381.9	340.9	236.7	180.4	159.4	(٢٣) الميزان التجاري
								(٢٤) ميزان الخدمات (وفق الاستحقاق)
								(٢٥) حوالات العاملين الاردنيين

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(١) أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

(1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS (CON.)

Million JD

Code	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986
Population and Labor Force								
1) Population (In Thousands)	4,152.0	4,012.0	3,888.0	3,453.0	3,111.0	3,001.0	2,897.0	2,796.0
2) Jordanian Labor Force (In Thousands) (1)	(N.A)	706.0	680.0	630.1	583.5	572.2	555.7	535.4
Money and Banking (End of Period)								
3) Number of Banks and Branches	385.0	344.0	333.0	307.0	319.0	296.0	288.0	275.0
4) Thousands of Population Per Bank (Including Branches ¹)	10.8	11.7	11.7	11.2	9.8	10.1	10.1	10.2
5) Currency Issued	1,077.8	1,032.4	1,017.6	1,022.2	887.5	825.9	669.2	596.5
6) Currency in Circulation	1,047.9	1,003.9	992.4	1,006.2	871.1	811.2	655.8	583.9
7) Money Supply (M1)	1,730.1	1,716.1	1,600.4	1,432.8	1,326.5	1,181.4	979.8	897.1
8) Money Supply (M2)	4,481.8	4,193.0	3,717.5	3,122.6	2,971.1	2,646.8	2,372.2	2,072.4
9) Deposits with Licenced Banks	4,939.4	4,749.0	4,022.1	2,642.6	2,625.4	2,346.1	2,142.4	1,946.2
A) Demand Deposits	1,032.2	1,107.6	846.6	538.7	509.3	434.9	379.9	370.6
B) Saving Deposits	703.5	600.9	509.7	323.3	346.0	309.9	283.4	255.7
C) Time Deposits	3,203.7	3,040.5	2,665.8	1,780.6	1,770.1	1,601.3	1,479.1	1,319.9
10) Licenced Banks Outstanding Credit	2,741.3	2,218.3	1,965.8	1,863.5	1,729.2	1,629.9	1,513.0	1,395.4
11) Gross Foreign Assets of the Central Bank	1,689.6	1,001.1	949.1	370.8	330.1	218.5	391.1	401.4
12) Gross Foreign Assets of Licenced Banks	1,560.2	2,324.8	2,007.0	1,045.7	858.2	702.6	480.4	431.8
13) Rediscount Rate (%)	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5	7.0	5.8	5.8
Public Finance								
14) Central Govt. Domestic Revenues	1,176.3	1,168.9	828.8	744.0	565.4	544.4	531.5	514.4
15) Central Govt. External Revenues	384.8	465.8	561.9	362.2	445.9	252.9	190.8	303.5
16) Central Govt. Current Expenditures	1,049.2	929.5	904.0	841.4	749.7	669.6	602.7	570.5
17) Central Govt. Capital Expenditures	573.9	419.2	330.3	278.7	352.6	384.4	363.2	410.8
18) External Debt Outstanding	4,803.9	5,203.1	5,516.8	6,052.5	5,409.4	3,836.9	-	-
19) Internal Debt Outstanding	1,096.4	1,041.5	1,061.7	1,037.6	995.0	921.8	624.4	414.9
A) Govt. Bonds and Notes	572.5	572.5	204.5	229.5	216.6	202.5	190.5	141.0
B) Treasury Bills	251.0	256.0	242.0	217.0	224.0	238.0	152.0	118.0
C) Public Corps. Bonds	37.3	37.3	40.3	18.3	18.3	18.2	20.2	22.1
D) CBJ Advances to Govt.	235.6	175.7	574.9	572.8	536.1	463.1	261.7	133.8
Foreign Trade and Balance of Payments								
20) Domestic Exports	691.3	633.8	598.6	612.3	534.1	324.8	248.8	225.6
21) Re-Exports	173.4	195.5	172.1	93.8	103.5	56.7	66.9	30.4
22) Imports	2,453.6	2,214.0	1,710.5	1,725.8	1,230.0	1,022.5	915.5	850.2
23) Trade Balance	-1,585.2	-1,461.7	-994.1	-1,008.6	-585.3	-638.5	-596.9	-591.8
24) Services Balance (Accrual Basis)	878.7	614.0	368.9	326.4	319.1	300.7	279.3	337.8
25) Jordanian Workers Remittances	720.7	573.1	306.3	331.8	358.3	335.7	317.7	414.5

(1) : Effective Dec. 1993 , Data were Reclassified According to New Definitions
of Monetary Sectors.

(١) أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

(1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS (CON.)

مليون دينار

1985	1984	1983	1982	1981	1980	1979	1978	التصنيف
-99.9	-104.1	-141.3	-118.3	-13.7	111.6	-2.1	-85.8	٢٦ صافي الحساب الجاري (وفق الاستحقاق)
137.6	64.4	156.8	113.4	69.0	32.0	58.3	90.9	٢٧ صافي حساب رأس المال (وفق الاستحقاق)
-18.5	69.3	-50.3	62.4	-15.3	-111.2	-63.7	-36.9	٢٨ القطاع النقدي (الوفر -)
								الانتاج
2,015.5	1,995.0	1,877.9	1,765.5	1,526.8	1,213.7	1,008.2	802.4	٢٩ الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري
2,020.2	1,981.4	1,828.7	1,701.1	1,469.3	1,180.3	981.0	779.3	٣٠ الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين الجارية
								٣١ الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين
2,020.2	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	الثابتة (١٩٨٥ = ١٠٠)
								٣٢ الرقم القياسي للانتاج الصناعي
185.2	181.2	150.9	143.8	139.2	119.5	100.0	84.7	(١٩٧٩ = ١٠٠)
6,067.1	6,213.1	4,745.5	4,390.5	4,243.7	3,911.3	2,828.1	2,320.2	٣٣ انتاج الفوسفات (الف طن)
908.2	486.0	282.8	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	٣٤ انتاج البوتاس (الف طن)
510.5	541.0	301.6	116.4	0.0	0.0	0.0	0.0	٣٥ انتاج الاسمدة (الف طن)
2,022.9	2,026.3	1,269.0	788.4	964.7	912.7	623.2	553.0	٣٦ انتاج الاسمنت (الف طن)
								٣٧ الرقم القياسي للانتاج الزراعي
100.0	95.4	97.1	87.3	79.1	91.9	60.1	83.1	(١٩٨٥ = ١٠٠)
2,210.4	2,945.1	3,010.4	3,122.5	2,472.7	1,949.4	1,734.1	1,206.5	٣٨ المساحات المخصصة للبنيان
								(الف متر مربع)
								الاسعار
								٣٩ الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
57.2	55.5	53.5	50.9	47.4	44.0	39.6	34.7	(١٩٩٢ = ١٠٠)
								٤٠ الرقم القياسي لاسعار الجملة
138.8	136.7	134.5	129.3	125.3	114.9	100.0	93.9	(١٩٧٩ = ١٠٠)
								٤١ الرقم القياسي لسعر وحدة
100.0	103.1	94.6	103.6	94.7	82.6	69.5	69.0	الصادرات (١٩٨٥ = ١٠٠)
								٤٢ الرقم القياسي لسعر وحدة
100.0	102.7	97.8	107.0	105.3	86.5	69.7	65.1	المستوردات (١٩٨٥ = ١٠٠)
								٤٣ الرقم القياسي لاسعار الاسهم
100.0	105.3	132.3	163.6	145.2	117.5	92.8	78.7	(١٩٨٥ = ١٠٠)
2.5	2.6	2.8	2.8	3.0	3.4	3.3	3.3	٤٤ معدل سعر صرف الدينار بالدولار
								٤٥ معدل سعر صرف الدينار بوحدة حقوق
2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	السحب الخاصة
								الكهرباء والمياه والمحروقات
								٤٦ الكميات المستهلكة من الكهرباء
2,151.0	1,944.0	1,623.0	1,274.0	1,028.0	877.0	723.0	596.0	(جيجا واط ساعة)
								٤٧ التزويد المائي للاغراض المنزلية
93.0	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	والبلدية (مليون م ^٣)
								٤٨ الكميات المستهلكة محليا من
2,861.0	2,714.0	2,542.0	2,481.0	2,129.0	1,779.0	1,566.0	1,393.0	المحروقات (الف طن متري)

(١) أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

(1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS (CON.)

Million JD

Code	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986
26) Current Account , Net (Accrual Basis)	-435.3	-568.7	-288.1	-272.8	104.9	-105.5	-118.4	-16.0
27) Capital Account , Net (Accrual Basis)	-122.0	158.8	396.2	-45.0	-212.1	32.8	75.9	51.0
28) Reserves , Net (Surplus -)	34.1	-33.2	-734.1	-268.7	-317.8	120.3	36.6	-18.3
Production								
29) GNP at Current Market Prices	3,733.4	3,306.8	2,634.0	2,428.8	2,180.7	2,175.9	2,158.4	2,146.3
30) GDP at Current Producers' Prices	3,882.5	3,493.0	2,855.1	2,668.3	2,372.1	2,264.4	2,208.6	2,163.6
31) GDP at Constant Producers' Prices (1985=100)	2,385.0	2,255.1	1,942.8	1,908.0	1,889.6	2,183.2	2,224.5	2,161.9
32) Industrial Production Index (1979=100)	215.2	212.3	199.9	205.8	197.9	188.5	205.2	187.8
33) Phosphate (1000 Ton)	4,221.8	4,295.9	4,460.8	5,748.1	6,635.6	5,628.2	6,845.4	6,249.2
34) Potash (1000 Ton)	1,446.2	1,260.8	1,451.1	1,415.1	1,350.7	1,298.9	1,203.2	1,102.0
35) Fertilizers (1000 Ton)	469.9	553.6	602.1	595.8	602.7	615.8	604.0	551.1
36) Cement (1000 Ton)	3,078.9	2,746.0	2,751.5	2,786.5	1,930.0	1,777.6	2,371.6	1,794.7
37) Agricultural Production Index (1985=100)	160.0	192.6	156.9	151.7	107.5	140.6	119.3	107.9
38) Area Licenced for Construction (1000 of Sq.M)	4,205.5	6,496.5	4,371.9	2,658.5	2,424.3	2,054.2	2,067.0	2,266.6
Prices								
39) Cost of Living Index (1992=100)	103.3	100.0	96.2	88.9	76.5	60.9	57.1	57.2
40) Wholesale Price Index (1979=100)	259.7	257.7	245.8	233.8	204.4	152.8	139.8	138.4
41) Unit Price of Exports Index (1985=100)	(N.A)	185.5	192.5	173.0	145.3	93.1	79.9	86.1
42) Unit Price of Imports Index (1985=100)	(N.A)	152.9	161.9	161.5	120.0	82.7	78.2	75.3
43) Share Price Index (1985=100)	257.9	188.3	146.7	155.6	133.7	109.4	100.4	94.8
44) JD Average Exchange Rate in U.S. Dollars	1.4	1.5	1.5	1.5	1.7	2.7	3.0	2.9
45) JD Average Exchange Rate in SDRs	1.0	1.1	1.0	1.1	1.2	1.6	2.6	2.6
Electricity, Water and Fuels								
46) Quantities of Consumed Electricity (G.W.H)	3,981.4	3,674.0	3,141.0	3,089.0	2,910.0	2,761.0	2,655.0	2,323.0
47) Water Supply for Household and Municipal Purposes (Mill. C.M)	(N.A)	208.2	178.6	178.6	170.2	164.8	150.5	134.6
48) Quantities of Domestic Consumption of Fuels (1000 of Metric Ton)	3,633.0	3,493.0	2,995.0	3,321.0	3,040.0	3,054.0	3,223.0	3,068.0

(١)

(٢) الوضع النقدي للجهاز المصرفي

(1)

(2) MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

Million JD

مليون دينار

End of Period	1994				1993	نهاية الفترة
	تشرين ٢/ Nov.	تشرين ١/ Oct.	ايلول Sep.	أب Aug.		
Assets						الموجودات
1- Foreign Assets	3419.7	3365.8	3345.3	3250.6	3249.8	١- الموجودات الاجنبية
2- Claims on Private Sector (Resident)	2766.8	2745.4	2720.2	2684.0	2316.1	٢- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Loans and Advances	1335.9	1327.8	1326.5	1288.5	1088.1	أ) القروض والسلف
B) Bills & Bonds Discounted	415.2	414.4	414.5	409.0	356.5	ب) كمبيالات واسناد مخصومة
C) Overdraft	904.5	896.6	878.8	889.1	793.2	ج) الجاري مدين
D) Corporate Bonds	6.6	6.6	4.6	4.6	6.5	د) اسناد القرض
E) Shares	104.6	100.0	95.8	92.8	71.8	هـ) الاسهم
3- Claims on Non-Banking Financial Institutions	11.5	11.3	10.8	10.7	5.3	٣- الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
4- Claims on Other Banking Institutions	110.3	109.9	112.0	111.3	101.6	٤- الديون على مؤسسات مصرفية اخرى
5- Claims on Municipalities & Public Entities	346.4	341.5	345.1	332.6	296.8	٥- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
6- Claims on Central Govt. (General Budget)	1096.6	1080.5	1082.7	1076.1	1044.3	٦- الديون على الحكومة المركزية (داخل الموازنة)
A) Credit Facilities	323.3	311.4	307.3	301.4	269.7	أ) التسهيلات الائتمانية
B) Treasury Bills	279.9	280.5	280.6	280.0	246.1	ب) انونات الخزينة
C) Govt. Bonds and Notes	462.6	457.8	464.0	463.9	497.9	ج) السندات والاوراق الحكومية
D) Contributions to International & Regional Insts.	30.8	30.8	30.8	30.8	30.6	د) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
7- Claims on Central Govt. (Own Budget)	19.1	16.8	19.1	14.2	13.3	٧- الديون على الحكومة المركزية (موازنات مستقلة)
Assets = Liabilities	7770.4	7671.2	7635.2	7479.5	7027.2	الموجودات = المطلوبات
Liabilities						المطلوبات
1- Money Supply (M1)	1755.5	1748.4	1789.4	1758.5	1730.1	١- عرض النقد (ع١)
2- Quasi - Money	3045.6	3010.3	2973.0	2942.0	2751.7	٢- شبه النقد
3- Central Govt. Deposits (General Budget)	268.7	274.3	268.3	204.3	165.1	٣- ودائع الحكومة المركزية (داخل الموازنة)
4- Central Govt. Deposits (Own Budget)	125.3	121.6	128.9	122.9	115.7	٤- ودائع الحكومة المركزية (موازنات مستقلة)
5- Foreign Liabilities	1698.6	1675.9	1668.1	1640.4	1523.7	٥- المطلوبات الاجنبية
6- Capital, Reserves and Allowances	590.4	581.9	578.1	580.8	552.9	٦- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
7- Other Items (Net)	286.3	258.8	229.4	230.6	188.0	٧- الاخرى (صافي)

1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According

to New Definitions of Monetary Sectors.

2) : Includes Municipalities & Local Govts., Public Non- Financial

Institutions & Social Security Corporation.

ote: The Monetary Survey of The Banking System Includes

Central Bank of Jordan and Licenced Banks.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣

بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات

العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

ملاحظة : يشتمل الوضع النقدي للجهاز المصرفي على البنك

المركزي الاردني والبنوك المرخصة.

(2A) MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

Million JD

مليون دينار

End of Period	1994	1993					نهاية الفترة
	كانون/٢ Jan.	كانون/١ Dec.					
Assets							الموجودات
1- Foreign Assets	3053.5	3116.8	3116.8	3325.9	2956.1	1416.5	١- الموجودات الاجنبية
2- Claims on Private Sector							٢- الديون على القطاع الخاص
(Resident)	2468.4	2414.3	2414.3	2026.4	1804.2	1653.7	(مقيم)
A) Loans and Advances	1142.4	1121.4	1121.4	929.3	850.9	722.0	أ) القروض والسلف
B) Bills & Bonds Discounted	373.0	366.9	366.9	323.9	260.6	259.7	ب) كمبيالات واسناد مخصصة
C) Overdraft	806.8	781.1	781.1	674.1	600.6	581.4	ج) الجاري مدين
D) Corporate Bonds	6.5	8.7	8.7	8.3	15.5	19.5	د) اسناد القرض
E) Domestic Investments	139.7	136.2	136.2	90.8	76.6	71.1	هـ) استثمارات محلية
3- Claims on Financial Institutions	54.9	54.1	54.1	50.0	37.6	49.3	٣- الديون على المؤسسات المالية
4- Claims on Specialized Credit Institutions	28.0	25.7	25.7	21.4	23.9	31.7	٤- الديون على مؤسسات الاقراض المتخصصة
5- Claims on Municipalities and Public Entities	298.4	294.2	294.2	253.3	247.4	252.9	٥- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
6- Claims on Government	1007.4	1005.6	1005.6	938.7	968.9	1004.5	٦- الديون على الحكومة
A) Advances	235.6	235.6	235.6	175.6	575.0	572.8	أ) السلف
B) Treasury Bills	249.9	213.7	213.7	234.6	234.9	216.2	ب) اذونات الخزينة
C) Govt. Bonds and Notes	491.3	525.7	525.7	498.0	128.5	185.0	ج) السندات والاوراق الحكومية
D) Contributions to International & Regional Insts.	30.6	30.6	30.6	30.5	30.5	30.5	د) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
Assets = Liabilities	6910.6	6910.7	6910.7	6615.7	6038.1	4408.6	الموجودات = المطلوبات
Liabilities							المطلوبات
1- Money Supply (M1)	1825.6	1837.5	1837.5	1716.1	1600.4	1432.8	١- عرض النقد (ع١)
2- Quasi - Money	2764.4	2743.7	2743.7	2476.9	2117.1	1689.8	٢- شبه النقد
3- Government Deposits	162.8	208.8	208.8	229.0	423.1	186.4	٣- الودائع الحكومية
4- Foreign Liabilities	1389.0	1419.6	1419.6	1597.7	1261.2	460.7	٤- المطلوبات الاجنبية
5- Capital, Reserves and Allowances	592.7	552.3	552.3	395.3	412.1	428.1	٥- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
6- Other Items (Net)	176.1	148.8	148.8	200.7	224.2	210.8	٦- الاخرى (صافي)

(1) : Includes Central Bank of Jordan and Licenced Banks.

(١) : يشتمل على البنك المركزي الاردني والبنوك المرخصة.

(٣) عرض النقد

(3) MONEY SUPPLY

Million JD

مليون دينار

عرض النقد (٢٢ع) Money Supply (M22)	عرض النقد (٢ع) Money Supply (M2) (5=3+4)	شبه النقد Quasi-Money			عرض النقد (١١ع) Money Supply (M11)	عرض النقد (١ع) Money Supply (M1) (3=1+2)	ودائع تحت الطلب Demand Deposits			النقد المتداول Currency in Circulation (1)	نهاية الفترة End of Period
		المجموع Total (4)	بلديات ومؤسسات عامة Municipalities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)			المجموع Total (2)	بلديات ومؤسسات عامة Municipalities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)		
3203.8	3122.6	1689.8	118.6	1571.2	1446.2	1432.8	426.6	20.3	406.3	1006.2	1990
3810.1	3717.5	2117.1	111.9	2005.2	1619.6	1600.4	608.0	24.6	583.4	992.4	1991
4266.9	4193.0	2476.9	347.6	2129.3	1743.4	1716.1	712.2	47.6	664.6	1003.9	1992
4626.4	4581.2	2743.7	374.5	2369.2	1863.0	1837.5	789.6	54.2	735.4	1047.9	1993

(١)

(٣) عرض النقد

(1)

(3) MONEY SUPPLY

Million JD

مليون دينار

عرض النقد (٢٢ع) Money Supply (M22)	عرض النقد (٢ع) Money Supply (M2)	شبه النقد Quasi-Money			عرض النقد (١١ع) Money Supply (M11)	عرض النقد (١ع) Money Supply (M1)	(٢) ودائع تحت الطلب Demand Deposits (2)			النقد المتداول Currency in Circulation	نهاية الفترة End of Period
		مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى Non-Banking Financial Institutions & Other Banking Inst.	بلديات ومؤسسات عامة (٢) Municipalities and Public Entities (3)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)			مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى Non-Banking Financial Institutions & Other Banking Inst.	بلديات ومؤسسات عامة (٢) Municipalities and Public Entities (3)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)		
4526.7 (4)	4481.8	35.8	303.3	2412.6	1755.5 (4)	1730.1	6.0	61.2	615.0	1047.9	1993
4532.5 (4)	4484.7	35.4	314.6	2424.0	1735.4 (4)	1710.7	4.9	64.3	590.2	1051.3	1994
4593.2 (4)	4545.4	36.0	335.7	2432.5	1766.5 (4)	1741.2	4.2	67.8	600.7	1068.5	كانون ٢ / Jan.
4610.0 (4)	4562.2	35.6	333.3	2442.9	1775.1 (4)	1750.4	4.1	61.7	601.7	1082.9	شباط / Feb.
4643.4 (4)	4600.3	35.1	335.2	2468.3	1781.4 (4)	1761.7	6.5	56.6	608.1	1090.5	آذار / Mar.
4628.1 (4)	4585.1	32.2	334.4	2479.5	1758.7 (4)	1739.0	6.0	41.6	599.9	1091.5	نيسان / Apr.
4639.6 (4)	4596.6	38.7	348.9	2467.4	1761.3 (4)	1741.6	4.7	34.6	610.3	1092.0	ايار / May
4718.5 (4)	4675.5	36.9	361.6	2519.7	1777.0 (4)	1757.3	4.2	34.0	610.7	1108.4	حزيران / June
4743.5 (4)	4700.5	32.2	366.0	2543.8	1778.2 (4)	1758.5	5.0	28.6	613.3	1111.6	تموز / July
4805.4 (4)	4762.4	33.0	365.8	2574.2	1809.1 (4)	1789.4	6.0	39.6	638.2	1105.6	آب / Aug.
4801.7 (4)	4758.7	35.1	382.4	2592.8	1768.1 (4)	1748.4	5.9	29.9	619.6	1093.0	أيلول / Sep.
4844.1	4801.1	34.6	395.5	2615.5	1775.2	1755.5	8.3	30.3	632.4	1084.5	تشرين ١ / Oct.
											تشرين ٢ / Nov.

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Demand Deposits are Limited to Deposits in JD ,whereas Demand Deposits in Foreign Currency are Included in Quasi-Money.

(3) : Includes Municipalities & Local Governments , Public Non- Financial Institutions and Social Security Corporation.

(4) : Preliminary.

(١) : تم إعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون أول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تقتصر الودائع تحت الطلب على الودائع بالدينار ، في حين تضاف الودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية الى شبه النقد.

(٣) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي.

(٤) : أولية.

(٤) النقد المصدر حسب الفئات

(4) CURRENCY ISSUED BY DENOMINATION

Million JD

مليون دينار

(1+2) المجموع Total	(2) مسكوكات Coins	الاهمية النسبية(%) Relative Importance (%)					العملة الورقية Bank Notes						(1) المجموع Total	نهاية الفترة End of Period
		نصف دينار (0.5)	(١) دينار (1)	(٥) دنانير (5)	(١٠) دنانير (10)	(٢٠) دينار (20)	نصف دينار (0.5)	(١) دينار (1)	(٥) دنانير (5)	(١٠) دنانير (10)	(٢٠) دينار (20)			
		Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar			
887.5	6.8	0.4	1.3	3.1	15.2	80.0	3.4	11.3	27.0	134.0	705.0	880.7	1989	
1022.2	7.3	0.3	1.1	3.2	15.4	80.0	3.5	11.6	32.1	156.0	811.7	1014.9	1990	
1017.6	7.8	0.4	1.3	2.6	11.8	83.9	3.8	12.7	26.5	119.4	847.4	1009.8	1991	
1032.4	8.8	0.5	1.4	2.5	10.8	84.8	4.7	14.0	26.0	110.3	868.6	1023.6	1992	
1077.8	9.3	0.4	1.4	2.6	9.4	86.2	4.4	14.5	27.6	100.8	921.2	1068.5	1993	
													1993	
1068.3	9.3	0.4	1.4	2.6	9.6	86.0	4.3	14.4	27.7	101.6	911.0	1059.0	Nov. تشرين ثاني	
1077.8	9.3	0.4	1.4	2.6	9.4	86.2	4.4	14.5	27.6	100.8	921.2	1068.5	Dec. كانون اول	
													1994	
1086.4	9.3	0.4	1.3	2.5	9.3	86.5	4.3	14.4	27.0	99.6	931.8	1077.1	Jan. كانون ثاني	
1103.6	9.5	0.4	1.4	2.6	9.3	86.2	4.7	15.4	28.9	101.6	943.5	1094.1	Feb. شباط	
1116.9	9.5	0.5	1.5	2.8	9.3	85.9	5.0	16.4	31.2	103.5	951.3	1107.4	Mar. آذار	
1124.6	9.5	0.4	1.4	2.7	9.2	86.3	4.8	15.6	29.9	102.1	962.7	1115.1	Apr. نيسان	
1126.4	9.6	0.5	1.5	2.8	9.1	86.1	5.2	16.7	31.5	101.8	961.6	1116.8	May ايار	
1120.7	9.6	0.4	1.4	2.7	9.0	86.5	4.8	15.5	29.9	100.3	960.6	1111.1	June حزيران	
1143.9	9.6	0.4	1.4	2.6	8.9	86.7	4.8	15.6	29.5	100.4	984.0	1134.3	July تموز	
1149.4	9.7	0.4	1.4	2.6	8.7	86.9	4.8	15.8	29.4	99.4	990.3	1139.7	Aug. آب	
1138.7	9.8	0.4	1.4	2.6	8.7	86.9	4.8	16.0	28.9	97.8	981.4	1128.9	Sep. ايلول	
1128.6	9.8	0.4	1.4	2.6	8.6	87.0	4.8	15.9	28.6	96.5	973.0	1118.8	Oct. تشرين اول	
1119.4	9.8	0.4	1.4	2.6	8.6	87.0	4.9	16.0	28.2	95.2	965.3	1109.6	Nov. تشرين ثاني	

(١)

(٥) العوامل المؤثرة في عرض النقد

(5) FACTORS AFFECTING MONEY SUPPLY

(1)

Change in Millions of JDs

التغير بملايين الدنانير

Sectors	1994				القطاعات
	تشرين/٢ Nov.	تشرين/١ Oct.	ايلول Sep.	كانون/٢-تشرين/٢ Jan.-Nov.	
A) Domestic Credit	47.2	16.8	-9.0	460.1	أ) الائتمان المحلي
1) Net Claims on Central Government (General Budget)	21.7	-8.2	-57.4	-51.3	١- صافي الديون على الحكومة المركزية (داخل الموازنة)
A) Treasury Bills	-0.6	-0.1	0.6	33.8	أ) اذونات الخزينة
B) Credit Facilities	11.9	4.1	5.9	53.6	ب) التسهيلات الائتمانية
C) Govt. Bonds and Notes	4.8	-6.2	0.1	-35.3	ج) سندات واوراق الحكومة
D) Deposits (Increase -)	5.6	-6.0	-64.0	-103.6	د) الودائع (الزيادة -)
E) Subscription to International & Regional Insts.	0.0	0.0	0.0	0.2	هـ) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
2) Net Claims on Central Government (Own Budget)	-1.4	5.0	-1.1	-3.8	٢- صافي الديون على الحكومة المركزية (موازنات مستقلة)
3- Claims on Municipalities and Public Entities	4.9	-3.6	12.5	49.6	٣- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
4- Claims on Private Sector (Resident)	21.4	25.2	36.2	450.7	٤- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Credit Facilities	16.8	19.0	33.2	417.8	أ) التسهيلات الائتمانية
B) Corporate Bonds	0.0	2.0	0.0	0.1	ب) اسناد القرض
C) Shares	4.6	4.2	3.0	32.8	ج) الاسهم
5- Claims on Other Banking Institutions	0.4	-2.1	0.7	8.7	٥- الديون على مؤسسات مصرفية اخرى
6- Claims on Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.5	0.1	6.2	٦- الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
B) Net Foreign Assets	31.2	12.7	67.0	-5.1	ب) صافي الارصدة الاجنبية
1- Assets	53.9	20.5	94.7	169.7	١- الموجودات
2- Liabilities (Increase -)	-22.7	-7.8	-27.7	-174.8	٢- المطلوبات (الزيادة -)
C) Other Items (Net) (Increase -)	-36.0	-33.2	3.9	-135.7	ج) صافي العوامل الاخرى (الزيادة -)
1- Capital, Reserves and Allowances	-8.5	-3.8	2.7	-37.4	١- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
2- Other	-27.5	-29.4	1.2	-98.3	٢- اخرى
Change in Money Supply (M2)	42.4	-3.7	61.9	319.3	التغير في عرض النقد (٢ع)
A) Currency in Circulation	-8.5	-12.6	-6.0	36.6	أ) النقد المتداول
B) Demand Deposits (In JD)	15.6	-28.4	36.9	-11.2	ب) وديائع تحت الطلب (بالدينار)
1- Private Sector (Resident)	12.8	-18.6	24.9	17.4	١- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	0.4	-9.7	11.0	-30.9	٢- بلديات ومؤسسات عامة
3- Non-Banking Financial Institutions And Other Banking Institutions	2.4	-0.1	1.0	2.3	٣- مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى
C) Quasi-Money	35.3	37.3	31.0	293.9	ج) شبه النقد
1- Private Sector (Resident)	22.7	18.6	30.4	202.9	١- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	13.1	16.6	-0.2	92.2	٢- بلديات ومؤسسات عامة
3- Non-Banking Financial Institutions And Other Banking Institutions	-0.5	2.1	0.8	-1.2	٣- مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Governments , Public Non- Financial Institutions and Social Security Corporation.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي.

(١٥) العوامل المؤثرة في عرض النقد

(5A) FACTORS AFFECTING MONEY SUPPLY

Change in Millions of JDs

التغير بملايين الدنانير

Sectors	كانون ثاني Jan.		كانون اول Dec.		1993	1992	1991	القطاعات
	1994	1993	1993	1992				
A) Domestic Credit	109.2	37.6	47.8	238.9	524.3	401.9	-146.8	أ) الائتمان المحلي
1) Claims on Government (Net)	47.8	-19.4	33.4	231.2	87.1	163.9	-272.3	أ- الديون على الحكومة (صافي)
A) Treasury Bills	36.2	1.5	-37.3	1.6	-20.9	-0.3	18.8	أ) اذونات الخزينة
B) Loans and Advances	0.0	11.4	0.0	-0.1	60.0	-399.4	2.1	ب) القروض والسلف
C) Bonds and Notes	-34.4	-4.5	34.8	-0.2	27.7	369.5	-56.5	ج) السندات والاوراق
D) Deposits (Increase -)	46.0	-27.8	35.9	229.9	20.2	194.1	-236.7	د) الودائع (الزيادة -)
E) Subscription to International & Regional Insts.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	هـ) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
2- Claims on Municipalities and Public Entities	4.2	9.6	11.1	33.4	40.9	5.9	-5.5	٢- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
3- Claims on Private Sector (Resident)	54.1	44.9	3.1	-24.8	387.9	222.2	150.5	٣- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Loans and Advances	52.8	41.4	-1.0	-28.2	342.1	215.2	149.0	أ) القروض والسلف
B) Corporate Bonds	-2.2	-0.8	0.0	-0.5	0.4	-7.2	-4.0	ب) اسناد القرص
C) Domestic Investments	3.5	4.3	4.1	3.9	45.4	14.2	5.5	ج) الاستثمارات المحلية
4- Claims on Specialized Credit Institutions	2.3	-0.1	1.9	-0.2	4.3	-2.5	-7.8	٤- الديون على مؤسسات الاقراض المتخصصة
5- Claims on Financial Insts.	0.8	2.6	-1.7	-0.7	4.1	12.4	-11.7	٥- الديون على المؤسسات المالية
B) Net Foreign Assets	-32.7	-6.8	-20.7	-187.5	-31.0	33.3	739.1	ب) صافي الارصدة الاجنبية
1- Assets	-63.3	-83.5	2.1	-37.8	-209.1	369.8	1539.6	١- الموجودات
2- Liabilities (Increase -)	30.6	76.7	-22.8	-149.7	178.1	-336.5	-800.5	٢- المطلوبات (الزيادة -)
C) Other Items (Net)								ج) صافي العوامل الاخرى
(Increase -)	-67.7	1.7	-5.6	5.3	-105.1	40.3	2.6	(الزيادة -)
1- Capital, Reserves and Allowances	-40.4	-3.3	-45.9	-11.2	-157.0	16.8	16.0	١- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
2- Other	-27.3	5.0	40.3	16.5	51.9	23.5	-13.4	٢- اخرى
Change in Money Supply (M2)	8.8	32.5	21.5	56.7	388.2	475.5	594.9	التغير في عرض النقد (ع٢)
A) Currency in Circulation	3.4	-3.2	13.5	-15.0	44.0	11.5	-13.7	أ) النقد المتداول
B) Demand Deposits	-15.3	4.2	9.7	-91.6	77.4	104.2	181.3	ب) ودائع تحت الطلب
1- Private Sector (Resident)	-7.8	-0.6	10.4	-100.5	70.8	81.2	177.1	١- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	-7.5	4.8	-0.7	8.9	6.6	23.0	4.2	٢- البلديات والمؤسسات العامة
C) Saving and Time Deposits	20.7	31.5	-1.7	163.3	266.8	359.8	427.3	ج) ودائع التوفير ولاجل
1- Private Sector (Resident)	6.6	35.5	28.3	-15.1	239.9	124.1	434.0	١- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	14.1	-4.0	-30.0	178.4	26.9	235.7	-6.7	٢- البلديات والمؤسسات العامة

(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

الموجودات
مليون دينار

موجودات بالدينار الاردني		Foreign Assets		الموجودات الأجنبية			نهاية الفترة
المساهمة في المؤسسات المالية المحلية والدولية	ودائع لدى البنوك المحلية	المجموع	موجودات بالعملة الأجنبية (٢)	سندات واذونات الخزينة	حقوق السحب الخاصة	الذهب	
Subscription to Local & International Financial Institutions	Deposits with Local Banks	Total	Assets in Foreign Currencies (2)	Treasury Bills and Securities	SDRs	Gold	
32.2	4.0	949.1	858.9	19.8	0.3	70.1	١٩٩١
32.2	4.0	1001.1	820.6	97.3	13.1	70.1	١٩٩٢
32.4	0.0	955.2	749.7	130.4	4.8	70.3	١٩٩٣

(٧)

(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني

(1)

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

الموجودات
مليون دينار

موجودات بالدينار الاردني		Foreign Assets		الموجودات الأجنبية			نهاية الفترة
المساهمة في المؤسسات المالية الدولية	المساهمة في المؤسسات المالية المحلية	المجموع	موجودات بالعملة الأجنبية	سندات واذونات الخزينة	حقوق السحب الخاصة	الذهب	
Subscription to International Financial Institutions	Subscription to Local Financial Institutions	Total	Assets in Foreign Currencies	Treasury Bills and Securities	SDRs	Gold	
30.6	1.8	1689.6	1484.1	130.4	4.8	70.3	١٩٩٣
30.6	1.8	1674.8	1481.9	118.7	3.9	70.3	١٩٩٤
30.7	1.8	1674.4	1463.7	126.4	14.0	70.3	كانون ثاني
30.7	1.8	1659.5	1405.6	169.6	14.0	70.3	شباط
30.7	1.8	1626.2	1379.8	161.9	14.1	70.4	آذار
30.8	1.8	1606.5	1361.9	160.8	13.4	70.4	نيسان
30.8	1.8	1536.2	1315.2	137.3	13.3	70.4	ايار
30.8	1.8	1539.8	1328.6	138.5	2.3	70.4	حزيران
30.8	1.8	1638.5	1415.5	150.2	2.4	70.4	تموز
30.8	1.8	1737.1	1507.0	158.3	1.4	70.4	آب
30.8	1.8	1764.3	1534.4	157.7	1.8	70.4	ايلول
30.8	1.8	1810.1	1582.3	156.6	0.7	70.5	تشرين اول
							تشرين ثاني

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون اول ١٩٩٣ ، بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : لا تشتمل على ودائع بالعملة الأجنبية للبنوك المرخصة والمؤسسات المالية وودائع غير المقيمين وودائع أخرى .

(٣) : انسجاماً مع قرار لجنة الامن الاقتصادي رقم (٩١/٨) تاريخ ١٩٩١/٦/١٣ عدلت الارقام اعتباراً من نيسان ١٩٩٢ .

(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

Assets
Million JD

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع الموجودات Total Assets	Assets in JD							
		موجودات اخرى Other Assets	اثونات الخزينة Treasury Bills	سندات و اوراق الحكومة والمؤسسات العامة (٣) Govt. and Public Entities Bonds and Notes (3)	القروض و السلف				
					القسط الخاص Private Sector	مؤسسات الاقراض المتخصصة Specialized Credit Institutions	البنوك المرخصة Licenced Banks	المؤسسات المالية Financial Institutions	الحكومة المركزية Central Government
1991	2019.1	37.9	0.0	0.8	3.7	23.9	390.5	2.1	574.9
1992	2012.8	20.8	0.0	390.2	4.4	21.4	361.9	1.1	175.7
1993	2055.7	20.4	41.9	390.8	5.7	25.6	348.1	0.0	235.6

(٧) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(1)

Assets
Million JD

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع الموجودات Total Assets	Assets in JD								
		المجموع Total	موجودات اخرى Other Assets	القروض و السلف				اثونات الخزينة Treasury Bills	سندات واوراق الحكومة (٣)	
				القطاع الخاص Private Sector	البنوك المرخصة Licenced Banks	مؤسسات مصرفية اخرى Other Banking Institutions	الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) Central Government (General Budget)		Govt. Bonds & Notes	
									موازانات مستقلة Own Budget	ضمن الموازنة General Budget
1993	2,790.1	1100.5	20.4	5.7	348.1	25.6	235.6	41.9	0.1	390.7
1994										
Jan.	2,795.8	1121.0	25.5	5.7	347.5	28.0	235.6	55.3	0.1	390.9
Feb.	2,827.8	1153.4	20.7	5.7	348.9	30.5	235.6	89.2	0.0	390.3
Mar.	2,782.6	1123.1	17.4	5.7	347.9	30.3	235.6	63.4	0.0	390.3
Apr.	2,807.9	1181.7	36.6	5.7	351.5	30.7	235.6	98.8	0.0	390.3
May	2,750.2	1143.7	22.6	5.8	350.3	30.8	235.6	75.8	0.0	390.2
June	2,720.5	1184.3	24.8	6.0	354.6	31.6	235.6	104.9	0.0	394.2
July	2,736.7	1196.9	13.6	6.0	356.2	31.6	235.6	126.5	0.0	394.8
Aug.	2,836.2	1197.7	13.2	6.1	357.8	31.9	235.6	125.4	0.0	395.1
Sep.	2,952.2	1215.1	15.0	6.2	357.3	31.8	235.6	141.4	0.0	395.2
Oct.	2,963.7	1199.4	13.4	6.4	358.5	30.0	235.6	126.9	0.0	396.0
Nov.	3,031.9	1221.8	19.2	6.5	370.3	29.7	235.6	130.9	0.0	397.0

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Exclude Foreign Currency Deposits Pertaining to Licenced Banks, Financial Institutions, Non-Residents and Other Deposits.

(3) : Effective April 1992 Figures were Reclassified in Accordance with the Resolution of the Economic Security Committee

No. (8/91) of June 13, 1991.

(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

المطلوبات
مليون دينار

الحسابات الجارية والودائع								النقد المصدر	نهاية الفترة
القطاع الخاص (مقيم)	المؤسسات المالية (٣)	البنوك المرخصة (٣)	هيئات ومؤسسات دولية	مؤسسات الاقراض المتخصصة	المؤسسات العامة Public Entities		الحكومة		
					حسابات اخرى	حسابات جارية			
حسابات جارية	المؤسسات المالية (٣)	البنوك المرخصة (٣)	هيئات ومؤسسات دولية	مؤسسات الاقراض المتخصصة	حسابات اخرى	حسابات جارية	الحكومة	النقد المصدر	نهاية الفترة
Current Accounts	Financial Institutions (3)	Licenced Banks (3)	Internat-ional Insts.	Specialized Credit Insts.	Other Accounts	Current Accounts	Govern-ment	Currency Issued	نهاية الفترة
12.4	1.3	632.9	0.8	3.9	15.0	10.7	210.7	1017.6	١٩٩١
10.6	3.1	709.5	1.2	13.8	3.4	15.0	137.5	1032.4	١٩٩٢
2.7	0.0	776.6	1.7	0.3	1.5	6.5	96.4	1077.8	١٩٩٣

(٧)

(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

المطلوبات
مليون دينار

الحسابات الجارية والودائع							النقد المصدر	نهاية الفترة
البنوك المرخصة	هيئات ومؤسسات دولية	المؤسسات المالية غير المصرفية	المؤسسات المصرفية الاخرى	البلديات والمؤسسات العامة (٢)	الحكومة المركزية			
					Central Government			
					موازنات مستقلة	ضمن الموازنة		
Licenced Banks	International Institutions	Non-Banking Financial Institutions	Other Banking Institutions	Municipalities and Public Entities (2)	Own Budget	General Budget	Currency Issued	
1,424.3	1.7	0.6	0.3	9.3	4.4	95.5	1,077.8	١٩٩٣
								١٩٩٤
1,416.4	1.7	0.9	1.0	13.8	1.9	69.8	1,086.4	كانون ثاني
1,412.9	1.7	1.4	0.2	18.0	3.7	67.6	1,103.5	شباط
1,381.2	1.7	0.7	0.0	19.0	2.9	55.9	1,116.9	اذار
1,388.1	1.7	0.9	1.7	16.9	2.5	40.3	1,124.6	نيسان
1,333.8	2.2	1.0	0.7	9.4	1.7	66.7	1,126.4	ايار
1,264.8	2.2	4.3	0.3	17.3	7.9	128.7	1,120.7	حزيران
1,262.9	2.2	2.4	0.1	25.6	10.8	111.8	1,143.9	تموز
1,333.0	2.1	0.5	0.4	24.8	8.3	135.0	1,149.4	آب
1,391.2	2.2	1.3	0.3	19.2	9.9	201.4	1,138.7	ايلول
1,418.6	2.1	1.4	0.2	26.3	9.9	202.6	1,128.6	تشرين أول
1,478.9	2.3	1.2	0.7	26.1	11.1	202.2	1,119.4	تشرين ثاني

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ ، بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

(٣) : تقتصر على الودائع بالدينار الاردني .

(٦) موجودات و مطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

Liabilities
Million JD

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	المخصصات Allowances	الاحتياطي العام General Reserves	رأس المال Capital	Deposits and Current Accounts		
						المجموع Total	اخرى Other	Private Sector (Resident)
								حسابات اخرى Other Accounts
1991	2019.1	26.7	45.5	12.0	6.0	911.3	2.2	21.4
1992	2012.8	25.8	28.8	12.0	6.0	907.8	2.0	11.7
1993	2055.7	24.4	42.3	12.0	6.0	893.2	3.8	3.7

(١)

(٦) موجودات و مطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(1)

Liabilities
Million JD

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	المخصصات Allowances	الاحتياطي العام General Reserves	رأس المال Capital	Deposits and Current Accounts		
						المجموع Total	اخرى Other	غير المقيمين
								Non-Residents
1993	2,790.1	24.4	42.3	12.0	6.0	1,627.6	4.8	86.7
1994								
Jan.	2,795.8	51.0	42.3	0.0	18.0	1,598.1	0.5	92.1
Feb.	2,827.8	51.3	53.1	0.0	18.0	1,601.9	1.2	95.2
Mar.	2,782.6	35.8	53.3	0.0	18.0	1,558.6	3.2	94.0
Apr.	2,807.9	59.7	53.4	0.0	18.0	1,552.2	5.7	94.4
May	2,750.2	40.0	53.3	0.0	18.0	1,512.5	1.3	95.7
June	2,720.5	20.6	38.7	0.0	18.0	1,522.5	4.0	93.0
July	2,736.7	21.9	38.7	0.0	18.0	1,514.2	4.3	94.1
Aug.	2,836.2	31.9	38.7	0.0	18.0	1,598.2	3.7	90.4
Sep.	2,952.2	37.1	38.7	0.0	18.0	1,719.7	1.0	93.2
Oct.	2,963.7	32.3	38.7	0.0	18.0	1,746.1	0.6	84.4
Nov.	3,031.9	45.8	38.7	0.0	18.0	1,810.0	2.7	84.8

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Governments ,Public Non-Financial Institutions and Social Security Corporation.

(3) : Confined to JD Deposits.

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

الموجودات
مليون دينار

السندات Bonds				الموجودات الاجنبية Foreign Assets					ارصدة لدى البنك المركزي بالدينار	النقد في الصندوق	نهاية الفترة	
المجموع	اسناد القرض	مؤسسات عامة	حكومة	ديون على القطاع الخاص (غير مقيم)	ارصدة لدى البنك المركزي	استثمارات في الخارج	ارصدة لدى بنوك في الخارج	النقد في الصندوق				
Total	Corpo- rate Bonds	Public Entities	Gover- nment	Claims on Private Sector (Non - Resident)	Balances with the Central Bank	Invest- ments Abroad	Balances with Foreign Banks	Cash in Vaults	Balances with Local Banks	Balances with the Central Bank in JD	Cash in Vaults	
191.1	19.5	33.8	137.8	39.4	350.0	18.0	628.5	9.8	227.2	200.6	16.0	١٩٩٠
189.1	15.5	45.7	127.9	20.4	689.0	23.7	1,254.2	19.7	166.4	604.1	25.2	١٩٩١
155.9	8.3	39.8	107.8	33.0	847.5	21.0	1,407.5	15.8	137.8	708.8	28.5	١٩٩٢
179.6	8.7	36.0	134.9	40.9	660.9	53.4	1,385.1	21.3	115.1	786.3	29.9	١٩٩٣

(٨)

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

(1)

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

الموجودات
مليون دينار

التسهيلات الائتمانية للمقيمين		محفظة الاوراق المالية (مقيم) Portfolio (Resident)				ارصدة لدى مؤسسات مصرفية اخرى (مقيم)	ارصدة لدى البنوك (مقيم)	ارصدة لدى البنك المركزي Balances With The Central Bank		النقد في الصندوق	نهاية الفترة
القروض و السلف	الاسهم	اسناد قرض قطاع خاص	سندات و اسناد مؤسسات عامة غير مالية	سندات تنمية	اذونات و سندات خزينة			اجنبي	دينار		
Loans and Advances	Shares	Private Sector's Corporate Bonds	Public Non-Financial Institutions' Bonds and Corporate Bonds	Develop- ment Bonds	Treasury Bills and Securities	Balances with Other Banking Institutions (Resident)	Balances with Local Banks (Resident)	Foreign Currencies	JD	Cash in Vaults	
1,379.1	138.3	6.5	40.3	107.0	204.2	59.9	55.3	660.9	786.3	29.9	١٩٩٣ ١٩٩٤
1,400.0	140.0	5.3	41.2	73.2	227.2	64.0	63.0	669.5	752.2	35.1	كانون ثاني
1,429.4	145.8	5.8	39.6	73.2	189.9	51.0	55.0	665.5	766.8	35.0	شباط
1,452.8	145.3	4.6	40.6	73.9	219.0	59.0	50.1	671.6	721.4	34.1	آذار
1,501.7	148.0	5.1	40.0	73.9	183.0	42.5	52.0	667.8	746.9	34.0	نيسان
1,535.5	149.9	5.1	39.2	73.9	206.0	43.5	58.8	671.7	675.7	34.9	ايار
1,582.9	151.9	5.1	36.7	69.2	175.5	48.5	83.7	666.8	605.7	28.7	حزيران
1,615.7	155.7	4.7	35.8	68.7	153.6	43.8	60.9	671.7	609.8	35.5	تموز
1,642.5	160.1	4.6	35.0	68.8	154.6	44.8	59.5	699.0	650.3	37.8	آب
1,698.6	165.0	4.6	35.0	68.8	139.1	41.6	55.1	710.0	709.8	33.1	ايلول
1,714.2	170.1	6.6	35.3	61.8	153.6	40.6	66.4	710.6	724.7	35.6	تشرين اول
1,736.1	173.5	6.6	38.9	65.6	149.1	26.6	79.7	725.0	752.5	34.9	تشرين ثاني

(٨) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .
ملاحظة : تشمل الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة على ميزانيات البنوك التجارية و بنوك الاستثمار و بنك الاسكان.

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

Assets

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	مجموع الموجودات	موجودات اخرى	عقارات واثاث	استثمارات محلية	شيكات وسحوبات برسم القبض	التسهيلات الائتمانية للمقيمين				انونات الخزينة
						Credit Facilities (Resident)				
						المجموع	جاري مدین	كمبيالات واسناد مخصومة	القروض والسلف	
Total Assets	Other Assets	Fixed Assets	Domestic Invest- ments	Bills Receiv- able	Total	Over- Draft	Bills Discounted	Loans and Advances	Treasury Bills	
1990	4,090.0	205.6	90.0	71.1	20.9	1,824.1	618.6	268.0	937.5	197.7
1991	5,599.1	216.2	113.4	76.7	20.5	1,945.5	631.0	264.6	1,049.9	235.0
1992	6,311.1	303.0	115.5	90.8	26.1	2,185.3	717.9	327.4	1,140.0	234.6
1993	6,752.2	436.6	121.8	136.2	37.2	2,576.0	830.4	370.4	1,375.2	171.9

(١)

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(1)

Assets

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	مجموع الموجودات	موجودات اخرى	موجودات ثابتة	الموجودات الاجنبية					Credit Facilities (Resident)		
				Foreign Assets					المجموع	جاري مدين	كمبيالات واسناد مخصومة
				اخرى	ديون على القطاع الخاص (غير مقيم)	محفظة الاوراق المالية	ارصدة لدى بنوك في الخارج	النقد في الصندوق			
End of Period	Total Assets	Other Assets	Fixed Assets	Other	Claims on Private Sector (Non - Resident)	Portfolio	Balances with Foreign Banks	Cash in Vaults	Total	Over-Draft	Bills Discounted
1993	6,747.5	408.0	110.7	68.6	161.4	45.7	1,263.3	21.3	2,579.9	830.4	370.4
1994											
Jan.	6,736.6	412.3	112.9	63.4	159.0	47.9	1,218.0	18.7	2,633.7	857.2	376.5
Feb.	6,789.2	420.7	116.2	74.6	157.5	48.2	1,239.4	21.6	2,683.4	867.9	386.1
Mar.	6,834.9	421.4	116.6	70.6	163.0	53.3	1,241.9	20.3	2,728.2	875.9	399.5
Apr.	6,878.7	447.0	118.3	70.8	159.5	57.2	1,220.1	14.2	2,798.4	881.9	414.8
May	6,898.7	434.9	120.5	71.3	160.8	58.1	1,215.5	20.0	2,858.9	911.8	411.6
June	6,953.1	456.3	127.0	64.4	164.5	57.3	1,254.4	19.3	2,938.1	928.9	426.3
July	7,060.4	455.3	128.4	59.3	164.0	58.2	1,347.3	24.4	2,983.3	940.5	427.1
Aug.	7,117.0	449.3	129.2	58.2	162.1	58.9	1,306.8	26.0	3,012.0	944.6	424.9
Sep.	7,249.3	477.4	133.8	52.3	158.1	59.3	1,321.8	16.6	3,067.9	937.5	431.8
Oct.	7,289.8	461.1	137.3	51.2	158.8	63.1	1,309.7	18.6	3,084.7	942.6	427.9
Nov.	7,395.7	474.5	141.7	52.8	156.7	43.9	1,334.4	21.8	3,117.5	951.4	430.0

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

Note : The Consolidated Balance Sheet of the Licenced Banks Includes the Balance Sheets of Commercial Banks , Investment Banks and Housing Bank.

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

المطلوبات
مليون دينار

ودائع الحكومة Government Deposits	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities				ودائع التوفير ولاجل Saving and Time Deposits			ودائع تحت الطلب Demand Deposits			نهاية الفترة
	المجموع Total	اقتراض من الخارج Borro- Wing from Abroad	ودائع بنوك من الخارج Deposits of Banks from Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non- Residents	المجموع Total	بلديات ومؤسسات عامة Municipa- lities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	المجموع Total	بلديات ومؤسسات عامة Municipa- lities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	
168.8	459.8	0.0	72.9	386.9	1,673.0	117.7	1,555.3	413.8	12.7	401.1	١٩٩٠
212.4	1,260.4	13.4	101.2	1,145.8	2,079.9	96.2	1,983.7	583.9	10.7	573.2	١٩٩١
91.5	1,596.5	13.6	60.0	1,522.9	2,448.8	331.1	2,117.7	685.8	31.8	654.0	١٩٩٢
112.4	1,417.9	13.3	69.9	1,334.7	2,738.5	373.0	2,365.5	780.0	47.4	732.6	١٩٩٣

(١)

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

(1)

المطلوبات
مليون دينار

ودائع الجهاز المصرفي		Customers' Deposits						ودائع العملاء				نهاية الفترة
Deposits of Banking System		الحكومة المركزية				مؤسسات مالية غير مصرفية	(٢) بلديات ومؤسسات عامة		القطاع الخاص (مقيم)			
مؤسسات مصرفية اخرى	البنوك المحلية	Central Government					(2) Municipalities and Public Entities	Private Sector (Resident)				
		موازنات مستقلة		ضمن الموازنة								
		Own Budget		General Budget								
Other Banking Institutions	Local Banks	منه بالاجنبي of which Foreign Currencies	اجمالي Total	منه بالاجنبي of which Foreign Currencies	اجمالي Total	منه بالاجنبي of which Foreign Currencies	اجمالي Total	منه بالاجنبي of which Foreign Currencies	اجمالي Total			
52.7	46.3	4.3	111.1	6.6	69.7	41.0	6.9	354.9	497.4	3,027.6	١٩٩٣ ١٩٩٤	
58.3	49.0	4.3	104.9	0.5	62.9	38.4	4.9	365.1	505.9	3,014.2	كانون ثاني	
54.4	42.6	4.3	104.6	0.6	58.0	38.5	11.9	385.5	499.8	3,033.2	شباط	
58.9	34.6	4.3	113.3	0.6	62.3	38.9	9.4	376.1	505.2	3,044.6	آذار	
49.9	42.1	3.8	112.4	0.6	63.4	38.9	8.1	375.0	511.4	3,076.4	نيسان	
48.6	52.7	3.1	112.4	0.6	56.0	36.5	7.8	366.6	511.1	3,079.5	ايار	
48.0	67.0	3.2	113.0	0.1	46.1	38.9	10.3	366.2	501.9	3,077.7	حزيران	
38.2	45.9	3.4	110.8	0.1	53.5	38.6	10.9	370.0	535.4	3,130.5	تموز	
34.8	40.0	3.5	114.5	0.1	69.3	36.3	10.4	369.8	532.3	3,157.1	آب	
30.5	46.8	3.8	119.0	0.3	66.8	37.4	10.1	386.2	537.1	3,212.5	ايلول	
29.9	56.9	3.8	111.7	1.0	71.6	39.4	12.7	386.0	534.5	3,212.5	تشرين اول	
22.1	67.5	4.2	114.2	0.3	66.5	41.0	11.5	399.7	539.5	3,248.0	تشرين ثاني	

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

ملاحظة : تشتمل الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة على ميزانيات البنوك التجارية وبنوك الاستثمار وبنك الاسكان.

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

Liabilities
Million JD

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabi- lities	احتياطات و مخصصات Reserves and Allow- ances	رأس المال Capital	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Pay- able	الاقتراض من Borrowing from			ودائع بنوك محلية ومؤسسات مالية Local Banks & Financial Institutions Deposits
						المجموع Total	بنوك ومؤسسات مالية Banks & Financial Institutions	البنك المركزي الاردني Central Bank of Jordan	
1990	4,090.0	416.4	174.4	138.0	18.2	449.2	7.3	441.9	178.4
1991	5,599.1	515.6	188.6	160.0	33.8	408.7	7.6	401.1	155.8
1992	6,311.1	580.9	176.7	171.8	20.7	423.1	0.0	423.1	115.3
1993	6,752.2	695.1	270.2	221.8	21.3	414.3	0.7	413.6	80.7

(٨)

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(1)

Liabilities
Million JD

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	احتياطات و مخصصات Reserves and Allowances	رأس المال Capital	التأمينات التقديية Cash Margins	الاقتراض من البنك المركزي Borrowing From Central Bank	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities			
							اخرى Other	الاقتراض من الخارج Borrowing from Abroad	ودائع بنوك من الخارج Deposits of Banks from Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non- Residents
1993	6,747.5	533.2	270.9	221.8	239.0	344.0	16.4	14.0	69.9	1,335.0
1994										
Jan.	6,736.6	543.9	291.5	222.1	237.9	343.7	17.5	13.1	56.1	1,318.0
Feb.	6,789.2	541.3	290.1	222.1	242.6	345.5	27.4	13.1	71.4	1,318.9
Mar.	6,834.9	559.3	291.4	222.1	246.9	344.9	29.7	14.0	74.6	1,323.3
Apr.	6,878.7	573.7	291.6	222.1	243.3	350.1	32.4	14.0	72.1	1,321.3
May	6,898.7	570.7	295.6	222.1	248.9	346.6	30.0	14.8	74.0	1,343.7
June	6,953.1	586.6	299.4	224.1	247.4	348.8	30.7	13.1	91.7	1,354.4
July	7,060.4	599.4	294.3	228.7	245.3	350.4	33.3	13.7	114.8	1,393.0
Aug.	7,117.0	626.2	294.9	229.2	243.4	353.8	34.5	13.1	103.7	1,396.4
Sep.	7,249.3	658.5	291.3	230.1	244.9	352.7	35.2	13.6	121.4	1,402.4
Oct.	7,289.8	673.4	295.0	230.1	240.9	353.0	35.7	13.9	129.5	1,410.3
Nov.	7,395.7	682.3	297.2	236.5	243.2	366.0	39.1	13.4	129.9	1,429.1

(1) : Effective Dec.1993 , Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Governments ,Public Non-Financial Institutions and Social Security Corporation.

Note : The Consolidated Balance Sheet of the Licenced Banks Includes the Balance Sheets of Commercial Banks, Investment Banks and Housing Bank.

(٨) صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي

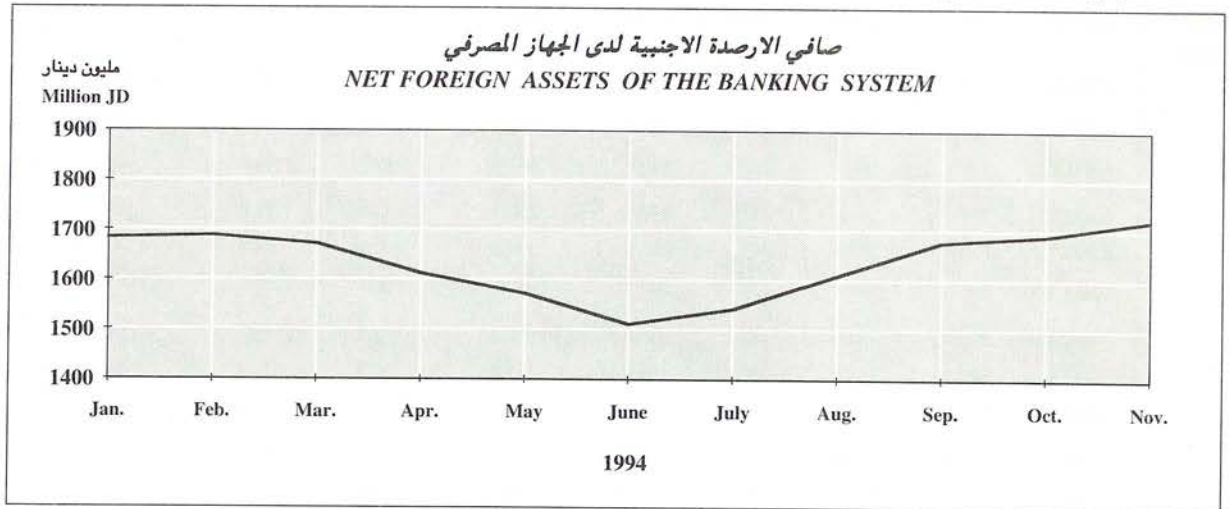
(8) NET FOREIGN ASSETS OF THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

الموجودات الاجنبية								نهاية الفترة
Licenced Banks		البنوك المرخصة	Central Bank					
			البنك المركزي					
المجموع	اخرى	ارصدة لدى بنوك في الخارج	المجموع	موجودات اجنبية اخرى	موجودات بعملات اجنبية	حقوق السحب الخاصة	ذهب	
Total	Other	Balances with Foreign Banks	Total	(٧) Other Foreign Assets (1)	Foreign Exchange	SDRs	Gold	
858.2	252.3	605.9	330.1	230.0	30.5	3.2	66.4	١٩٨٩
1045.7	417.2	628.5	370.8	156.6	147.0	0.3	66.9	١٩٩٠
2007.0	752.8	1254.2	949.1	322.1	556.6	0.3	70.1	١٩٩١
2324.8	917.3	1407.5	1001.1	399.5	518.4	13.1	70.1	١٩٩٢
1560.2	296.9	1263.3	1689.6	465.6	1148.9	4.8	70.3	(٢) ١٩٩٣
2094.4	783.6	1310.8	1020.4	458.2	487.0	4.9	70.3	١٩٩٣
1560.2	296.9	1263.3	1689.6	465.6	1148.9	4.8	70.3	تشرين ثاني
1507.0	289.0	1218.0	1674.9	480.5	1120.2	3.9	70.3	كانون أول ١٩٩٤
1541.2	301.9	1239.3	1674.4	494.6	1095.5	14.0	70.3	كانون ثاني
1549.1	307.2	1241.9	1659.5	523.4	1051.8	14.0	70.3	شباط
1521.8	301.7	1220.1	1626.2	543.1	998.6	14.1	70.4	آذار
1525.7	310.2	1215.5	1606.5	556.0	966.7	13.4	70.4	نيسان
1559.9	305.5	1254.4	1536.2	576.0	876.5	13.3	70.4	ايار
1653.3	306.0	1347.3	1539.8	587.8	879.3	2.3	70.4	حزيران
1612.1	305.3	1306.8	1638.5	609.3	956.4	2.4	70.4	تموز
1608.1	286.3	1321.8	1737.2	615.9	1049.4	1.5	70.4	آب
1601.5	291.8	1309.7	1764.3	613.0	1079.1	1.8	70.4	ايلول
1609.6	275.2	1334.4	1810.1	563.5	1175.4	0.7	70.5	تشرين اول
								تشرين ثاني

(١) : يشتمل على الديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع.

(٢) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .



(أ) صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي (تابع)

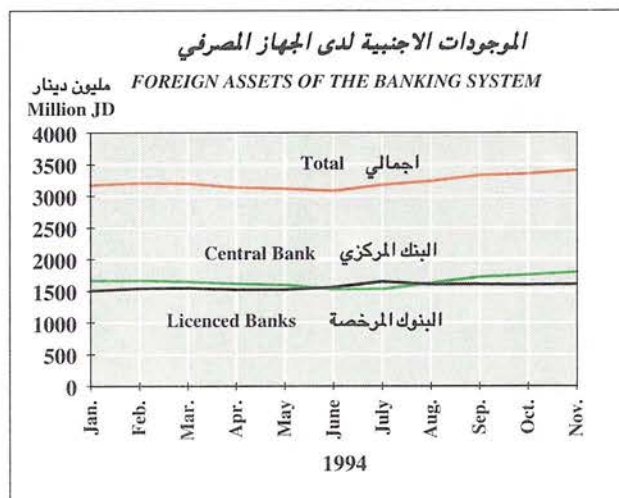
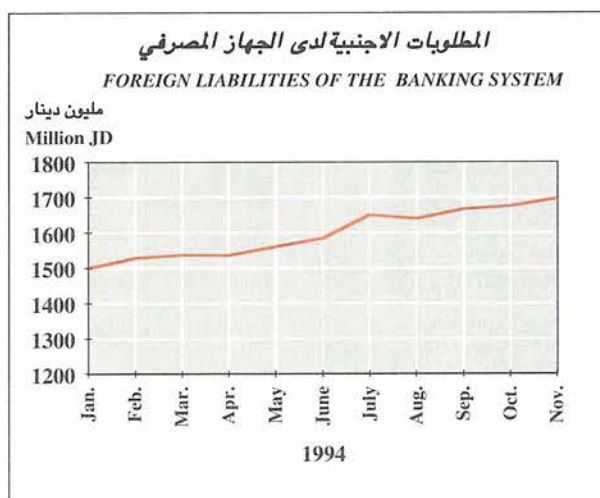
(8) NET FOREIGN ASSETS OF THE BANKING SYSTEM (CON.)

Million JD

End of Period	صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي Net Foreign Assets of the Banking System	Foreign Liabilities		المطلوبات الاجنبية				Foreign Assets	
		مجموع المطلوبات Total Liabilities	المؤسسات المالية Financial Institutions	Licenced Banks		البنوك المرخصة ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents	البنك المركزي Central Bank	مجموع الموجودات Total Assets	المؤسسات المالية Financial Institutions
				المجموع Total	أخرى Other				
1989	695.3	513.8	8.1	504.9	104.6	400.4	0.8	1209.1	20.8
1990	964.0	465.2	4.5	459.8	72.9	386.9	0.8	1429.2	12.6
1991	1698.1	1263.7	2.5	1260.4	114.6	1145.8	0.8	2961.8	5.7
1992	1731.3	1598.9	1.2	1596.5	73.6	1522.9	1.2	3330.2	4.3
(2)									
1993	1726.1	1523.7	0.0	1435.3	100.3	1335.0	88.4	3249.8	0.0
1993									
Nov.	1718.0	1396.8	0.0	1395.1	74.8	1320.3	1.7	3114.8	0.0
Dec.	1726.1	1523.7	0.0	1435.3	100.3	1335.0	88.4	3249.8	0.0
1994									
Jan.	1683.4	1498.5	0.0	1404.7	86.7	1318.0	93.8	3181.9	0.0
Feb.	1687.9	1527.7	0.0	1430.8	111.9	1318.9	96.9	3215.6	0.0
Mar.	1671.3	1537.3	0.0	1441.6	118.3	1323.3	95.7	3208.6	0.0
Apr.	1612.1	1535.9	0.0	1439.8	118.5	1321.3	96.1	3148.0	0.0
May	1571.8	1560.4	0.0	1462.5	118.8	1343.7	97.9	3132.2	0.0
June	1511.0	1585.1	0.0	1489.9	135.5	1354.4	95.2	3096.1	0.0
July	1541.9	1651.2	0.0	1554.9	161.8	1393.1	96.3	3193.1	0.0
Aug.	1610.2	1640.4	0.0	1547.9	151.4	1396.5	92.5	3250.6	0.0
Sep.	1677.2	1668.1	0.0	1572.7	170.2	1402.5	95.4	3345.3	0.0
Oct.	1689.9	1675.9	0.0	1589.4	179.1	1410.3	86.5	3365.8	0.0
Nov.	1721.1	1698.6	0.0	1611.5	182.4	1429.1	87.1	3419.7	0.0

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

(2) : Effective Dec.1993, Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.



(٩) القاعدة النقدية

(9) RESERVE MONEY

Million JD

مليون دينار

المجموع العام Grand Total	الجهاز المالي Financial System				القطاع العام Public Sector	النقد لدى الجمهور Currency with the Public			نهاية الفترة End of Period
	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسات الاقراض المتخصصة Specialized Credit - Institutions	البنوك المرخصة Licenced Banks	ودائع المؤسسات العامة تحت الطلب Public Entities Demand Deposits	المجموع Total	النقد المعدني Coins	الاوراق النقدية Bank Notes	
1281.2	273.7	4.8	0.7	268.2	5.0	1002.5	7.3	995.2	1990
1665.5	664.1	1.9	4.1	658.1	10.0	991.4	7.8	983.6	1991
1758.1	741.0	2.0	1.0	738.0	14.2	1002.9	8.8	994.1	1992
1860.8	807.1	0.2	0.4	806.5	6.2	1047.5	9.3	1038.2	1993

(٨)

(٩) القاعدة النقدية

(9) RESERVE MONEY⁽¹⁾

Million JD

مليون دينار

المجموع العام Grand Total	(٢) ودائع البنوك المرخصة (2) Licenced Banks' Deposits			النقد المصدّر Currency Issued	نهاية الفترة End of Period
	المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي قانونى Legal Reserve		
1586.3	508.5	120.6	387.9	1077.8	1993
					1994
1580.2	493.8	99.1	394.7	1086.4	Jan. كانون ثاني
1604.9	501.4	104.3	397.1	1103.5	Feb. شباط
1589.2	472.3	69.9	402.4	1116.9	Mar. اذار
1629.5	504.9	94.2	410.7	1124.6	Apr. نيسان
1633.2	506.8	87.7	419.1	1126.4	May ايار
1606.1	485.4	70.4	415.0	1120.7	June حزيران
1637.6	493.7	88.6	405.1	1143.9	July تموز
1650.1	500.7	92.7	408.0	1149.4	Aug. آب
1654.6	515.9	103.2	412.7	1138.7	Sep. ايلول
1605.7	477.1	61.7	415.4	1128.6	Oct. تشرين اول
1622.5	503.1	89.0	414.1	1119.4	Nov. تشرين ثاني

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ ،

بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(2) : Exclude Remunerated Deposits and Certificates of Deposit in JD.

(٢) : لا تشتمل على شهادات الودائع بالدينار الاردني والودائع الاجلة.

(١٠) ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي

(10) LICENCED BANKS DEPOSITS WITH CENTRAL BANK OF JORDAN

Million JD

مليون دينار

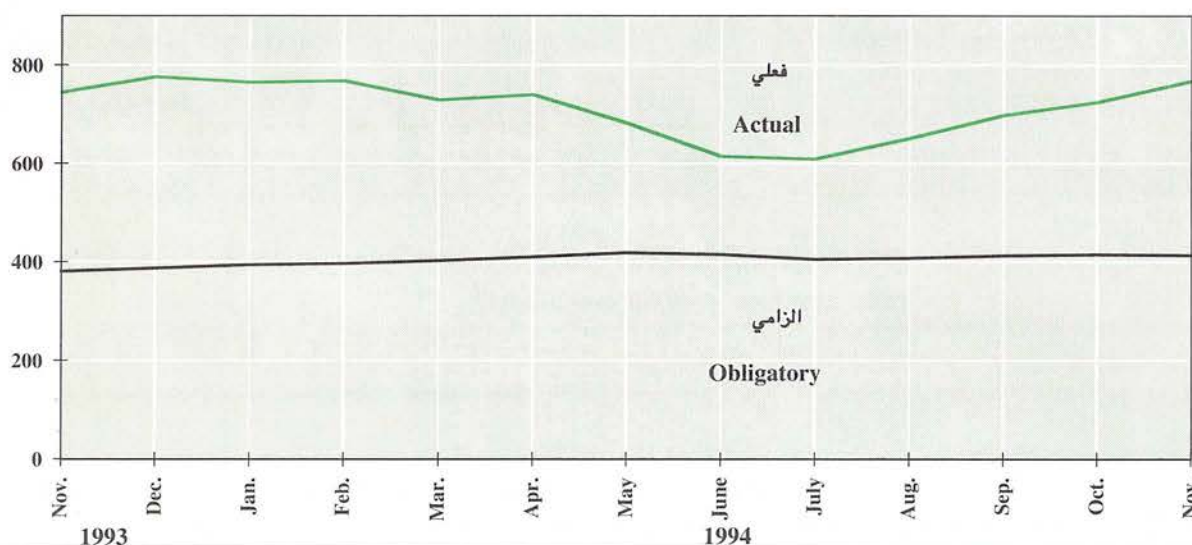
تحت الطلب Demand		خاضعة لاشعار Subject to Notice		اجمالي الودائع Total Deposits		نهاية الفترة End of Period
الزامي Obligatory	فعلي Actual	الزامي Obligatory	فعلي Actual	الزامي Obligatory	فعلي Actual	
75.4	145.6	107.7	97.0	183.1	242.6	1989
68.4	109.0	97.8	143.1	166.1	252.2	1990
81.9	166.2	127.1	466.6	209.0	632.9	1991
107.7	180.4	172.5	529.0	280.2	709.4	1992
133.0	253.6	254.9	523.0	387.9	776.6	1993
						1993
131.7	242.3	248.9	532.4	380.6	774.7	Nov. تشرين ثاني
133.0	253.6	254.9	523.0	387.9	776.6	Dec. كانون اول
						1994
133.1	229.1	261.6	536.4	394.7	765.5	Jan. كانون ثاني
133.4	237.7	263.7	531.5	397.1	769.2	Feb. شباط
134.5	204.4	267.9	525.7	402.4	730.1	Mar. اذار
137.1	231.3	273.6	509.8	410.7	741.1	Apr. نيسان
140.7	228.4	278.4	455.3	419.1	683.7	May ايار
137.6	208.0	277.4	408.1	415.0	616.1	June حزيران
132.4	222.0	272.7	389.5	405.1	611.5	July تموز
132.6	229.3	275.4	423.6	408.0	652.9	Aug. آب
126.7	235.9	286.0	465.0	412.7	700.9	Sep. ايلول
127.5	196.1	287.9	531.1	415.4	727.2	Oct. تشرين اول
126.0	223.0	288.1	547.8	414.1	770.8	Nov. تشرين ثاني

ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي

LICENCED BANKS DEPOSITS WITH CBJ

مليون دينار

Million JD



(١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة

(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS

مليون دينار

البلديات Municipalities				المؤسسات العامة Public Entities				القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)				المجموع العام Grand Total	نهاية الفترة
لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total		
10.5	0.0	2.7	13.1	106.5	0.8	10.1	117.3	1244.7	310.6	401.1	1956.4	2642.6	١٩٩٠
15.9	0.0	3.4	19.3	79.0	1.4	7.2	87.5	1553.8	430.0	573.2	2557.0	4022.1	١٩٩١
2.3	0.0	3.8	6.1	327.4	1.4	28.1	356.9	1615.3	502.4	654.0	2771.7	4749.0	١٩٩٢
9.3	0.0	6.8	16.1	363.1	0.7	40.5	404.3	1776.9	588.6	732.6	3098.1	4965.6	١٩٩٣

(١) (١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة

(1)

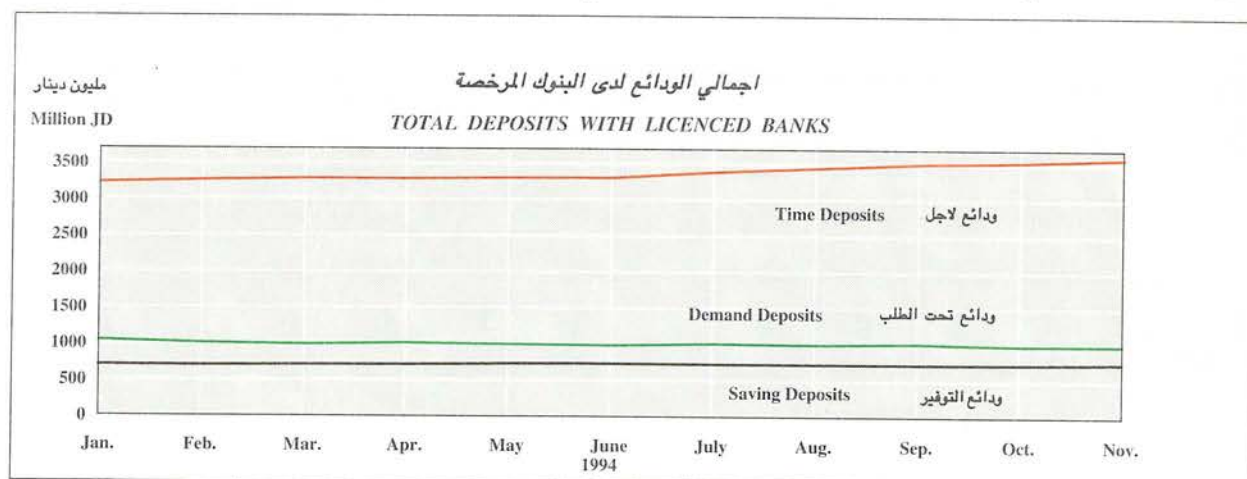
(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS

مليون دينار

البلديات والمجالس القروية Municipalities & Local Governments				(٢) المؤسسات العامة (2) Public Entities			القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)			المجموع العام Grand Total	نهاية الفترة
تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand		
5.7	25.7	0.0	7.6	266.9	0.5	54.2	1738.9	588.2	700.5	4939.4	١٩٩٣ ١٩٩٤
4.0	27.9	0.0	9.4	273.6	0.0	54.2	1748.5	586.8	678.9	4903.5	كانون ثاني
3.3	27.6	0.0	8.3	288.0	0.4	61.2	1763.2	584.0	686.0	4938.7	شباط
4.3	29.4	0.0	9.8	285.1	0.3	51.5	1768.0	589.4	687.2	4958.5	آذار
4.2	28.1	0.0	8.9	285.5	2.6	49.9	1782.6	595.3	698.4	4987.4	نيسان
5.3	24.8	0.1	7.8	298.0	0.6	35.2	1784.3	603.7	691.4	4994.7	ايار
4.7	22.2	0.1	9.9	306.4	0.9	26.7	1768.2	609.6	699.8	4996.3	حزيران
4.3	20.6	0.0	7.8	310.9	1.1	29.7	1814.3	607.7	708.4	5096.5	تموز
5.1	16.1	0.0	8.8	321.5	1.1	22.4	1841.8	606.7	708.5	5143.4	أب
5.5	14.5	0.0	6.5	328.7	0.5	35.9	1876.4	610.0	726.0	5224.3	ايلول
5.0	13.0	0.0	5.3	339.9	0.4	27.3	1890.0	614.4	708.1	5231.5	تشرين اول
6.8	12.0	0.1	5.6	354.2	0.4	27.5	1906.9	624.6	716.5	5298.5	تشرين ثاني

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشمل على المؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .



(١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة (تابع)

(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)				الحكومة Government				مؤسسات شبه حكومية Semi-Government			
	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total
1990	274.6	11.8	100.5	386.9	59.5	0.1	18.4	78.0	84.9	0.0	5.9	90.8
1991	836.7	78.1	231.0	1145.8	83.5	0.1	25.2	108.9	96.9	0.1	6.6	103.5
1992	1028.8	96.9	397.2	1522.9	63.9	0.1	23.8	87.8	2.8	0.1	0.7	3.6
1993	993.3	113.9	227.5	1334.7	80.4	0.3	28.2	108.9	3.5	0.0	0.0	3.5

(١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة (تابع)

(1)

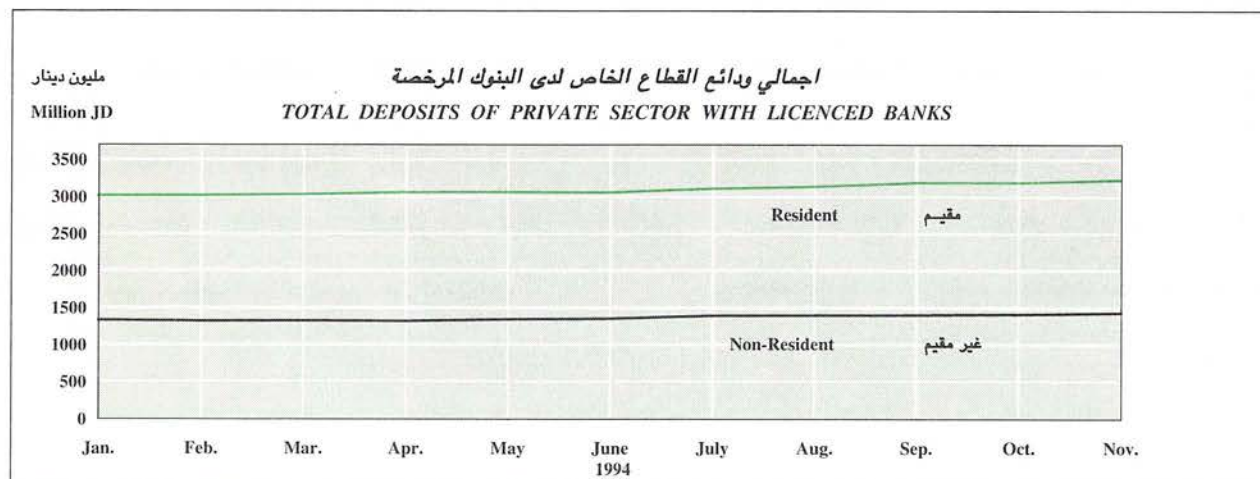
(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)			الحكومة المركزية Central Government						Non-Banking Financial Institutions	
				(موازنات مستقلة) (Own Budget)			(ضمن الموازنة) (General Budget)				
	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving
1993	993.5	114.1	227.4	101.4	0.1	9.7	42.6	0.0	27.1	34.7	0.6
1994											
Jan.	980.0	114.1	223.9	93.7	0.1	11.1	39.0	0.0	23.9	33.8	0.6
Feb.	991.6	113.7	213.6	97.0	0.1	7.5	37.0	0.0	21.0	34.4	0.8
Mar.	1001.6	116.5	205.2	105.5	0.1	7.7	41.1	0.0	21.2	33.8	0.8
Apr.	996.2	115.1	210.1	103.0	0.1	9.3	37.7	0.1	25.6	33.8	0.9
May	1009.4	118.1	216.3	101.4	1.3	9.7	33.4	0.1	22.5	30.4	0.9
June	1020.9	119.3	214.3	103.6	0.1	9.3	28.4	0.1	17.6	33.1	1.1
July	1061.0	116.0	216.0	102.1	0.1	8.6	25.6	0.1	27.8	33.5	0.9
Aug.	1071.7	116.2	208.5	106.3	0.1	8.1	38.6	0.1	30.6	30.3	0.9
Sep.	1086.3	114.0	202.1	110.8	0.1	8.2	40.8	0.1	26.0	31.1	0.8
Oct.	1094.5	116.3	199.5	102.7	0.1	8.9	41.8	0.1	29.7	33.5	1.0
Nov.	1112.2	120.2	196.6	103.9	0.2	10.1	41.8	0.1	24.6	33.3	0.9

(1) : Effective Dec.1993 , Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Public Non-Financial Institutions & Social Security Corporation.



(١٢) ودائع القطاع الخاص لدى البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية

(12) PRIVATE SECTOR DEPOSITS WITH LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES

Million JD

مليون دينار

القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)				القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)				المجموع العام Grand Total	نهاية الفترة End of Period
لأجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لأجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total		
317.0	5.7	41.0	363.7	221.9	7.9	53.1	283.0	646.7	1989
264.6	9.5	80.9	355.0	276.3	11.4	69.8	357.5	712.4	1990
827.8	75.2	210.5	1,113.5	359.5	23.4	76.9	459.8	1,573.3	1991
1,020.8	94.0	363.9	1,478.7	369.8	37.9	81.2	488.9	1,967.6	1992
982.9	110.8	208.5	1,302.2	359.5	52.4	85.5	497.4	1,799.6	(1) 1993
989.1	109.2	188.0	1,286.3	368.0	51.6	79.6	499.2	1,785.5	Nov. تشرين ثاني
982.9	110.8	208.5	1,302.2	359.5	52.4	85.5	497.4	1,799.6	Dec. كانون اول
969.1	110.9	204.2	1,284.2	364.1	53.1	88.7	505.9	1,790.1	1994 Jan. كانون ثاني
980.1	110.4	192.3	1,282.8	363.3	51.2	85.3	499.8	1,782.6	Feb. شباط
989.7	113.3	186.2	1,289.2	367.3	52.4	85.5	505.2	1,794.4	Mar. آذار
984.4	112.9	189.4	1,286.7	369.4	51.7	90.3	511.4	1,798.1	Apr. نيسان
997.4	114.1	198.7	1,310.2	367.5	52.1	91.5	511.1	1,821.3	May ايار
1,004.4	115.0	198.2	1,317.6	359.2	53.1	89.6	501.9	1,819.5	June حزيران
1,048.3	111.6	199.4	1,359.3	383.4	54.3	97.7	535.4	1,894.7	July تموز
1,057.5	112.0	194.0	1,363.5	383.8	53.2	95.3	532.3	1,895.8	Aug. آب
1,071.6	111.4	186.3	1,369.3	396.9	52.4	87.8	537.1	1,906.4	Sep. ايلول
1,079.2	113.9	183.7	1,376.8	394.0	52.1	88.4	534.5	1,911.3	Oct. تشرين اول
1,098.3	114.7	177.8	1,390.8	403.7	51.7	84.1	539.5	1,930.3	Nov. تشرين ثاني

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to
New Definitions of Monetary Sectors.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣
بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(١٣) توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب القطاعات

(13) SECTORIAL DISTRIBUTION OF OUTSTANDING LICENCED BANKS' CREDIT

Million JD

مليون دينار

أخرى	أصحاب المهن و الافراد Profession- als & Private Indivi- duals	مؤسسات مالية Financial Institu- tions	سياحة وفنادق ومطاعم Tourism, Hotels and Restaur- ants	خدمات النقل Transporta- tion	انشاءات Construc- tion	تجارة عامة General Commerce and Trade	صناعة Industry	تعددين Mining	الزراعة Agriculture	بلديات و مؤسسات عامة Municipi- palities and Public Entities	المجموع Total	نهاية الفترة End of Period
Other												
110.8	288.5	45.5	33.3	45.5	422.7	407.8	224.6	12.3	53.7	218.8	1863.5	1990
110.1	318.8	35.6	31.8	65.5	436.3	465.9	245.3	5.2	49.8	201.5	1965.8	1991
160.8	375.3	48.8	37.3	54.0	463.2	525.1	265.8	20.0	54.4	213.6	2218.3	1992
204.4	415.0	54.2	58.8	60.9	513.7	607.0	326.8	53.3	64.7	258.1	2616.9	1993

(١)

(١٣) توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب القطاعات

(1)

(13) SECTORIAL DISTRIBUTION OF OUTSTANDING LICENCED BANKS' CREDIT

Million JD

مليون دينار

أخرى	خدمات مالية Financial Services	خدمات ومرافق عامة Services and Infra- structure	سياحة وفنادق ومطاعم Tourism, Hotels and Restaur- ants	خدمات النقل Transporta- tion Services	انشاءات Construc- tion	تجارة عامة General Commerce and Trade	صناعة Industry	تعددين Mining	الزراعة Agriculture	المجموع Total	نهاية الفترة End of Period
Other											
884.0	174.8	43.6	32.8	65.0	458.1	631.8	329.6	56.2	65.4	2741.3	1993
											1994
899.5	177.5	50.8	34.3	66.4	454.4	659.4	341.7	43.8	64.9	2792.7	Jan. كانون ثاني
875.4	179.4	55.2	32.6	86.4	487.3	668.0	344.2	47.4	64.9	2840.8	Feb. شباط
754.3	194.4	103.0	31.7	103.2	508.0	717.8	349.5	51.4	77.8	2891.1	Mar. آذار
710.0	195.5	118.9	36.1	106.5	602.4	708.3	364.1	48.8	67.3	2957.9	Apr. نيسان
714.7	198.4	128.0	34.2	110.8	623.0	704.6	388.9	49.6	67.6	3019.8	May ايار
719.4	198.2	134.2	37.7	111.3	630.4	736.6	400.1	66.4	68.3	3102.6	June حزيران
627.5	200.9	160.4	39.5	180.5	646.3	751.8	358.3	110.3	71.8	3147.3	July تموز
614.8	198.6	138.9	57.1	185.0	670.4	777.0	395.7	65.8	70.8	3174.1	Aug. آب
621.9	197.6	159.0	38.6	197.3	660.9	812.3	401.6	64.4	72.4	3226.0	Sep. ايلول
648.2	177.5	159.6	36.4	202.3	670.2	813.2	399.3	61.5	75.3	3243.5	Oct. تشرين اول
659.1	178.4	159.9	37.3	200.6	663.9	833.3	404.4	59.1	78.2	3274.2	Nov. تشرين ثاني

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to

New Definitions of Monetary Sectors.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣

بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(١٤) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

(14) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

Grand Total					المجموع العام						نهاية الفترة	
تستحق خلال		المجموع	مستحقة	تحت التسديد	تستحق خلال				جاري مدين	المجموع		
(٦ - ٣) أشهر	(٣) أشهر				اكثر من شهر	(٦ - ١٢) شهر	(٦ - ٣) أشهر	(٣) أشهر				
(3 - 6) Months	(3) Months				More than (12) Months	(6 - 12) Months	(3 - 6) Months	(3) Months				
46.8	52.2	860.3	87.0	59.8	639.7	140.4	93.1	122.4	586.9	1,729.2	١٩٨٩	
50.2	81.6	962.8	152.4	43.5	658.5	137.8	92.3	146.3	632.7	1,863.5	١٩٩٠	
58.5	101.0	1,059.6	140.5	55.0	655.6	201.4	100.9	170.8	641.6	1,965.8	١٩٩١	
98.0	181.3	1,146.2	125.0	46.9	693.8	165.9	165.0	276.9	744.8	2,218.3	١٩٩٢	
119.2	197.1	1,389.1	115.6	65.4	832.1	243.2	193.9	309.4	981.7	2,741.3	(١) ١٩٩٣	
											١٩٩٣	
108.0	208.9	1,364.6	129.6	57.3	826.9	216.0	178.3	323.7	877.8	2,609.6	تشرين ثاني	
119.2	197.1	1,389.1	115.6	65.4	832.1	243.2	193.9	309.4	981.7	2,741.3	كانون اول	
											١٩٩٤	
133.5	187.5	1,407.3	123.1	54.2	834.2	262.9	219.0	290.5	1,008.8	2,792.7	كانون ثاني	
133.9	185.9	1,435.8	132.5	63.8	839.3	272.3	220.4	293.7	1,018.8	2,840.8	شباط	
129.2	210.2	1,462.5	141.9	50.5	852.9	278.3	211.3	327.2	1,029.0	2,891.1	آذار	
112.3	238.0	1,506.6	135.6	56.9	870.8	295.8	186.8	375.7	1,036.3	2,957.9	نيسان	
130.7	233.0	1,540.8	137.0	57.4	903.2	285.3	204.0	365.5	1,067.4	3,019.8	ايار	
136.7	245.5	1,589.3	137.5	65.4	933.3	278.4	229.3	371.7	1,087.0	3,102.6	حزيران	
146.7	240.5	1,622.2	145.2	62.4	942.2	292.9	238.5	368.2	1,097.9	3,147.3	تموز	
154.7	250.9	1,647.6	137.5	62.3	950.2	303.8	248.1	370.7	1,101.5	3,174.1	آب	
158.7	267.2	1,704.1	139.9	68.9	974.2	310.7	245.6	396.7	1,090.0	3,226.0	ايلول	
183.6	233.4	1,721.1	143.0	73.3	948.6	352.3	257.7	374.2	1,094.4	3,243.5	تشرين اول	
198.6	233.3	1,741.7	162.4	76.8	838.3	451.1	279.2	364.0	1,102.4	3,274.2	تشرين ثاني	

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ ، بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(١٤) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق (تابع)

(14) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CON.)

Million JD

End of Period	Bills Discountedكمبيالات واسناد مخصومة						Loans and Advances				
	مستحقة	تحت التسديد Receivable	تستحق خلال				المجموع Total	مستحقة	تحت التسديد Receivable	Fall Due within	
			اكثر من شهر (١٢)	(١٢-٦) شهر	(٦-٣) أشهر	(٣) أشهر				اكثر من شهر (١٢)	(١٢-٦) شهر
			More than (12) Months	(6 -12) Months	(3 - 6) Months	(3) Months				More than (12) Months	(6 -12) Months
1989	56.9	23.6	41.2	43.9	46.3	70.2	282.1	30.1	36.2	598.5	96.5
1990	70.1	12.9	30.9	37.3	42.1	64.8	268.0	72.3	30.6	627.6	100.5
1991	71.2	11.8	29.1	40.3	42.4	69.8	264.6	69.3	43.2	626.5	161.1
1992	61.7	10.6	40.6	51.8	67.0	95.6	327.3	63.3	36.3	653.2	114.1
(1) 1993	59.1	11.9	47.5	65.0	74.7	112.3	370.5	56.5	53.5	784.6	178.2
1993											
Nov.	64.0	10.5	48.3	59.3	70.3	114.8	367.2	65.6	46.8	778.6	156.7
Dec.	59.1	11.9	47.5	65.0	74.7	112.3	370.5	56.5	53.5	784.6	178.2
1994											
Jan.	61.8	11.1	46.4	68.8	85.5	103.0	376.6	61.3	43.1	787.8	194.1
Feb.	62.7	10.9	48.3	70.0	86.5	107.8	386.2	69.8	52.9	791.0	202.3
Mar.	64.0	12.5	47.7	76.3	82.1	117.0	399.6	77.9	38.0	805.2	202.0
Apr.	64.8	13.2	48.8	76.0	74.5	137.7	415.0	70.8	43.7	822.0	219.8
May	64.9	13.5	49.4	78.0	73.3	132.5	411.6	72.1	43.9	853.8	207.3
June	65.5	15.9	50.9	75.2	92.6	126.2	426.3	72.0	49.5	882.4	203.2
July	67.0	16.5	48.9	75.3	91.8	127.7	427.2	78.2	45.9	893.3	217.6
Aug.	64.5	16.8	51.4	79.1	93.4	119.8	425.0	73.0	45.5	898.8	224.7
Sep.	64.6	17.8	50.6	82.5	86.9	129.5	431.9	75.3	51.1	923.6	228.2
Oct.	60.5	22.0	47.0	83.6	74.1	140.8	428.0	82.5	51.3	901.6	268.7
Nov.	65.6	18.0	55.0	80.2	80.6	130.7	430.1	96.8	58.8	783.3	370.9

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to New Definitions

of Monetary Sectors.

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER

مليون دينار

Loans and Advances				المجموع العام				نهاية الفترة
القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	المؤسسات العامة	المجموع	القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	المؤسسات العامة	المجموع	
Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)	Public Entities	Total	Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)	Public Entities	Total	
25.3	713.8	223.7	962.8	39.4	1,585.8	238.3	1,863.5	١٩٩٠
9.7	859.8	190.0	1,059.5	20.4	1,730.8	214.6	1,965.8	١٩٩١
6.2	932.4	207.6	1,146.2	33.0	1,969.6	215.7	2,218.3	١٩٩٢
11.7	1,126.5	248.7	1,386.9	40.9	2,320.1	255.9	2,616.9	١٩٩٣

(١)

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة

(1)

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER

مليون دينار

كمبيالات واسناد مخصصة			Loans and Advances				قروض و سلف			المجموع	نهاية الفترة
البلديات والمؤسسات العامة (٢)	الحكومة المركزية	المجموع	مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى	القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	البلديات والمؤسسات العامة (٢)	الحكومة المركزية	المجموع			
Municipalities & Public Entities (2)	Central Govern- ment	Total	Non-Banking Financial Inst. & Other Banking Institutions	Private Sector (Non- Resident)	Private Sector (Resident)	Municipalities & Public Entities (2)	Central Govern- ment	Total	Total		
13.6	0.3	370.5	71.3	9.9	1,082.5	178.2	47.2	1,389.1	2,741.3	١٩٩٣	
										١٩٩٤	
13.6	0.2	376.6	71.7	6.3	1,109.9	173.3	46.1	1,407.3	2,792.7	كانون ثاني	
15.5	0.3	386.2	71.6	6.5	1,134.9	175.0	47.8	1,435.8	2,840.8	شباط	
17.6	0.3	399.6	72.7	9.7	1,160.2	180.8	39.1	1,462.5	2,891.1	آذار	
17.6	0.3	415.0	72.7	5.0	1,198.2	185.5	45.2	1,506.6	2,957.9	نيسان	
12.7	0.3	411.6	74.1	5.2	1,222.1	196.3	43.1	1,540.8	3,019.8	ايار	
14.8	0.3	426.3	73.5	6.4	1,264.1	200.2	45.1	1,589.3	3,102.6	حزيران	
16.6	0.3	427.2	74.1	6.5	1,274.8	212.6	54.2	1,622.2	3,147.3	تموز	
15.6	0.3	425.0	73.7	5.1	1,282.3	206.8	79.7	1,647.6	3,174.1	أب	
17.0	0.3	431.9	74.4	5.6	1,320.2	218.5	85.4	1,704.1	3,226.0	ايلول	
13.2	0.3	428.0	73.8	6.9	1,321.4	229.6	89.4	1,721.1	3,243.5	تشرين اول	
14.4	0.3	430.1	74.5	5.6	1,329.4	227.8	104.4	1,741.7	3,274.2	تشرين ثاني	

(١) تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف

جديدة للقطاعات النقدية

(٢) تشمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقرضة (تابع)

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER (CON.)

Million JD

End of Period	Overdraft				Bills Discounted			كمبيالات واسناد مخصصة
	القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	المؤسسات العامة	المجموع	القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	المؤسسات العامة	المجموع
	Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)	Public Entities	Total	Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)	Public Entities	Total
1990	14.1	604.5	14.1	632.7	0.0	267.5	0.5	268.0
1991	10.7	606.7	24.3	641.7	0.0	264.3	0.3	264.6
1992	26.8	710.1	7.8	744.7	0.0	327.1	0.3	327.4
1993	29.1	823.5	6.9	859.5	0.1	370.1	0.3	370.5

(١)

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقرضة (تابع)

(1)

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER (CON.)

Million JD

End of Period	Overdraft						Bills Discounted		
	مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى	القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	البلديات والمؤسسات العامة (٢)	الحكومة المركزية	المجموع	مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى	القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)
	Non-Banking Financial Inst. & Other Banking Institutions	Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)	Municipalities & Public Entities (2)	Central Government	Total	Non-Banking Financial Inst. & Other Banking Institutions	Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)
1993	0.6	151.4	793.2	36.5	0.0	981.7	0.0	0.1	356.5
1994									
Jan.	0.7	151.6	818.1	38.4	0.0	1,008.8	0.0	0.1	362.7
Feb.	0.2	150.9	829.0	38.7	0.0	1,018.8	0.0	0.1	370.3
Mar.	0.1	153.2	835.6	40.1	0.0	1,029.0	0.1	0.1	381.5
Apr.	0.1	154.5	841.3	40.4	0.0	1,036.3	0.0	0.1	397.0
May	0.4	155.6	869.2	42.2	0.0	1,067.4	0.0	0.0	398.6
June	0.9	158.1	869.8	58.2	0.0	1,087.0	0.0	0.0	411.2
July	0.5	157.4	877.3	62.3	0.4	1,097.9	0.0	0.1	410.2
Aug.	0.6	156.9	889.1	54.9	0.0	1,101.5	0.0	0.1	409.0
Sep.	0.3	152.5	878.8	53.2	5.2	1,090.0	0.1	0.1	414.4
Oct.	1.1	151.8	896.6	41.9	3.0	1,094.4	0.0	0.1	414.4
Nov.	0.9	151.0	904.5	43.8	2.2	1,102.4	0.0	0.1	415.3

(1) : Effective Dec.1993 . Data were Reclassified According to New Definitions

of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Governments ,Public Non-Financial Institutions and Social Security Corporation.

(٧)

(١٦) أهم النسب القانونية المفروضة على البنوك المرخصة

(1)

(16) MAJOR LEGAL RATIOS IMPOSED ON LICENCED BANKS

Percentages

نسب مئوية

رأس المال / الودائع Capital / Dep- osits Ratio		الائتمان / الودائع Credit / Dep- osits Ratio		الاحتياطي النقدي Reserve Ratio		السيولة القانونية Liquidity Ratio		نهاية الفترة End of Period
قانوني (حد أدنى)	فعلي	قانوني (حد أعلى) (٢) Legal (Max.)	فعلي	قانوني (حد أدنى) (٢) Legal (Min.)	فعلي	قانوني (حد أدنى) Legal (Min.)	فعلي	
Legal (Min.)	Actual	(2)	Actual	(2)	Actual	(Min.)	Actual	
7.5	11.6	70.0	52.4	11.0	11.6	30.0	51.8	1989
7.5	11.8	70.0	54.1	11.0	10.1	30.0	50.4	1990
7.5	9.2	70.0	39.1	11.0	11.1	30.0	66.5	1991
7.5	7.2	70.0	38.9	13.0	11.9	30.0	65.2	1992
7.5	9.8	70.0	44.0	15.0	15.4	30.0	59.6	1993
								1993
7.5	9.5	70.0	44.4	15.0	14.9	30.0	59.4	Nov. تشرين ثاني
7.5	9.8	70.0	44.0	15.0	15.4	30.0	59.6	Dec. كانون اول
								1994
7.5	10.2	70.0	45.3	15.0	14.9	30.0	59.0	Jan. كانون ثاني
7.5	9.9	70.0	46.0	15.0	15.1	30.0	58.9	Feb. شباط
7.5	9.9	70.0	46.9	15.0	14.2	30.0	58.8	Mar. اذار
7.5	9.7	70.0	48.0	15.0	14.9	30.0	57.2	Apr. نيسان
7.5	9.7	70.0	47.8	15.0	15.1	30.0	54.3	May ايار
7.5	9.4	70.0	49.8	15.0	14.4	30.0	52.8	June حزيران
7.5	9.1	70.0	52.0	15.0	14.6	30.0	55.0	July تموز
7.5	9.1	70.0	52.2	15.0	14.7	30.0	55.7	Aug. آب
7.5	9.0	70.0	52.1	15.0	15.2	30.0	55.8	Sep. أيلول
7.5	9.1	70.0	52.4	15.0	14.0	30.0	55.9	Oct. تشرين اول
7.5	9.1	70.0	52.2	15.0	14.6	30.0	55.5	Nov. تشرين ثاني

(1) : Excludes Petra Bank under liquidation.

(٧) : باستثناء بنك البتراء تحت التصفية .

(2) : Confined to Commercial Banks.

(٢) : تقتصر على البنوك التجارية.

(١)

(١٧) الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

(1)

(17) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

Million JD

مليون دينار

End of Period	1993		1993	1992	1991	1990	1989	نهاية الفترة
	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.						
Assets								الموجودات
1 - Cash in Vaults	7.4	6.3	7.4	6.0	7.7	3.6	3.3	١ - النقد في الصندوق
2 - Deposits with the Central Bank of Jordan	124.8	126.2	124.8	266.9	143.9	25.1	26.8	٢ - ودائع لدى البنك المركزي الاردني
3 - Deposits with the Licenced Banks	166.0	183.7	166.0	217.3	233.2	162.6	142.0	٣ - ودائع لدى البنوك المرخصة
4 - Treasury Bills	18.7	61.0	18.7	45.5	51.6	10.0	1.2	٤ - اذونات الخزينة
5 - Loans and Advances to	734.2	707.2	734.2	646.2	573.0	554.8	544.2	٥ - قروض وسلف الى
A) Individuals and Private Enterprises	515.4	492.2	515.4	455.4	392.1	356.5	351.9	(أ) الافراد و المشاريع الخاصة
B) Municipalities & Public Enterprises	218.8	215.0	218.8	190.8	180.9	198.3	192.3	(ب) البلديات و المشاريع العامة
6 - Bonds	71.5	35.4	71.5	38.3	44.1	42.4	37.8	٦ - السندات
A) Government and Public Entities	70.1	34.0	70.1	36.1	29.4	29.5	24.0	(أ) حكومة و مؤسسات عامة
B) Corporate Bonds	1.4	1.4	1.4	2.2	14.7	12.9	13.8	(ب) اسناد قرض
7 - Other Negotiable Assets	67.3	61.7	67.3	58.5	55.4	145.7	122.8	٧ - الموجودات المتداولة الاخرى
8 - Fixed Assets	47.4	49.1	47.4	44.8	44.0	39.0	38.7	٨ - موجودات ثابتة
9 - Other Assets	97.4	101.7	97.4	73.6	55.1	45.8	40.4	٩ - موجودات اخرى
Assets = Liabilities	1,334.7	1,332.3	1,334.7	1,397.1	1,208.0	1,029.0	957.2	الموجودات = المطلوبات
Liabilities								المطلوبات
1- Private Sector Deposits (Resident)	604.1	600.5	604.1	553.1	571.5	359.1	348.6	١ - ودائع القطاع الخاص (مقيم)
A) Demand	63.1	60.6	63.1	61.6	56.7	37.8	34.1	(أ) تحت الطلب
B) Savings	287.0	285.7	287.0	250.4	212.9	163.4	180.0	(ب) توفير
C) Time	247.5	248.1	247.5	230.2	274.9	147.9	128.3	(ج) مربوطة لاجل معين
D) Subject to Notice	6.5	6.1	6.5	10.9	27.0	10.0	6.2	(د) خاضع لاشعار
2 - Municipalities Deposits	25.8	24.3	25.8	31.2	29.5	24.2	24.7	٢ - ودائع البلديات
3 - Public Entities Deposits	39.5	41.8	39.5	31.9	24.5	65.7	34.6	٣ - ودائع المؤسسات العامة
4 - Government and Semi-Government Deposits	18.2	20.3	18.2	26.2	30.4	23.1	12.4	٤ - ودائع حكومية وشبه حكومية
5 - Deposits in Foreign Currencies	90.2	95.7	90.2	244.2	78.1	24.6	27.3	٥ - ودائع بالعملة الاجنبية
6 - Licenced Banks Deposits	17.5	19.9	17.5	17.7	29.5	27.0	17.2	٦ - ودائع البنوك المرخصة
7 - Borrowing from	212.2	213.0	212.2	207.8	211.6	224.0	215.4	٧ - الاقتراض من :
A) Central Bank of Jordan	65.5	65.7	65.5	70.7	73.8	90.2	91.8	(أ) البنك المركزي الاردني
B) Foreign Institutions	77.2	77.0	77.2	67.4	57.8	50.0	50.6	(ب) هيئات و مؤسسات دولية
C) Government	1.1	1.4	1.1	0.9	3.1	2.9	2.8	(ج) الحكومة
D) Other	68.4	68.9	68.4	68.8	76.9	80.9	70.2	(د) اخرى
8 - Paid-up Capital	80.6	79.0	80.6	79.5	56.9	69.2	68.3	٨ - رأس المال المدفوع
9 - Reserves and Allowances	86.0	80.4	86.0	78.8	67.0	60.3	47.4	٩ - الاحتياطات والمخصصات
10 - Other Liabilities	160.6	157.4	160.6	126.7	108.9	151.7	161.3	١٠ - مطلوبات اخرى

(1) : Includes Consolidation of Balance Sheets of Cities & Villages Development Bank, Industrial Development Bank, Housing Corporation, Agricultural Credit Corporation, Jordan Co-operative Organization and Housing Bank.

Note : Urban Development Corporation Has Been Combined with the Housing Corporation since April 1992.

(١) : تشمل ميزانيات كل من بنك تنمية المدن والقرى ، و بنك الانماء الصناعي ، ومؤسسة الاسكان ، ومؤسسة الاقراض الزراعي ، والمنظمة التعاونية ، و بنك الاسكان .

ملاحظة : تم دمج مؤسسة التطوير الحضري مع مؤسسة الاسكان اعتبارا من شهر نيسان ١٩٩٢ .

(١٨) حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة

(18) MOVEMENT OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS LOANS

Million JD

مليون دينار

مؤسسة الاسكان		المنظمة التعاونية الاردنية Jordan		مؤسسة الاقراض الزراعي		بنك تنمية المدن والقرى Cities &		بنك الانماء الصناعي Industrial		بنك الاسكان		الفترة Period
Housing Corporation		Co - operative Organization		Agricultural Credit Corp.		Villages Development Bank		Development Bank		Housing Bank		
مسدد (١) Repay- ment (1)	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	
16.0	5.1	1.1	0.0	4.0	5.5	7.3	5.8	9.3	13.9	93.4	105.5	1989
12.2	2.1	1.0	0.0	5.9	8.4	7.6	5.3	11.8	15.4	57.4	66.1	1990
13.7	10.0	0.6	0.0	5.1	11.1	7.9	5.1	13.0	17.5	55.7	60.9	1991
9.1	1.5	0.2	0.0	6.1	23.5	7.8	7.0	15.9	24.1	56.1	91.9	1992
7.8	5.9	2.0	0.0	13.7	19.4	8.3	8.8	19.6	33.9	103.7	179.0	1993
3.0	0.3	0.1	0.0	1.2	1.1	0.4	1.0	1.7	2.2	16.2	40.0	1992 Dec. كانون اول
0.5	0.0	0.0	0.0	0.4	1.9	0.5	0.3	2.7	2.6			1993 Jan. كانون ثاني
0.4	0.0	0.0	0.0	0.5	1.9	0.6	0.3	1.4	3.1			Feb. شباط
0.5	0.0	0.0	0.0	1.1	1.9	0.3	0.4	1.8	2.6	20.2	31.8	Mar. آذار
0.5	0.0	0.0	0.0	0.5	1.6	2.2	0.4	1.6	2.7			Apr. نيسان
0.5	0.0	0.0	0.0	0.5	2.0	0.2	0.8	1.6	3.0			May ايار
0.8	3.2	0.2	0.0	0.6	1.4	0.3	0.8	1.1	2.0	23.4	47.7	June حزيران
0.6	0.0	0.2	0.0	0.8	1.9	0.7	1.1	1.4	1.9			July تموز
0.8	0.6	0.3	0.0	4.9	2.1	0.3	0.9	1.8	2.2			Aug. آب
1.0	1.5	0.3	0.0	0.6	1.7	0.3	0.9	1.5	3.1	27.2	37.4	Sep. ايلول
0.8	0.1	0.6	0.0	1.2	2.0	2.2	1.0	1.3	2.1			Oct. تشرين اول
0.6	0.1	0.0	0.0	0.7	1.0	0.3	1.1	1.9	3.0			Nov. تشرين ثاني
0.8	0.4	0.3	0.0	1.9	0.8	0.4	0.8	1.5	5.6	32.9	62.1	Dec. كانون اول

Source : Specialized Credit Institutions.

المصدر : مؤسسات الاقراض المتخصصة.

(1) : Includes Interests.

(١) : تشمل على الفوائد.

(١)

(١٩) الميزانية الموحدة للجهاز المالي

(1)

(19) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE FINANCIAL SYSTEM

Million JD

مليون دينار

End of Period	1993		1993	1992	1991	1990	1989	نهاية الفترة
	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.						
Assets								الموجودات
1 - Foreign Assets	3161.8	3114.7	3161.8	3330.2	2961.8	1429.2	1209.1	١ - الموجودات الاجنبية
2 - Claims on Government	1007.2	1027.0	1007.2	939.4	969.6	1005.7	978.0	٢ - الديون على الحكومة
A) Treasury Bills	214.7	250.9	214.7	234.6	235.0	216.6	223.1	أ) اذونات الخزينة
B) Loans and Advances	235.6	254.0	235.6	175.7	575.0	572.8	536.1	ب) قروض وسلف
C) Government Bonds	526.3	491.5	526.3	498.6	129.1	185.8	188.3	ج) سندات الحكومة
D) Contributions in Inter- national & Regional Insts.	30.6	30.6	30.6	30.5	30.5	30.5	30.5	د) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
3 - Claims on Municipalities and Public Entities	262.5	250.6	262.5	221.3	218.3	205.0	212.2	٣ - الديون على البلديات والمؤسسات العامة
4 - Claims on Private Sector	2793.5	2763.8	2793.5	2340.1	2076.1	2044.2	2006.0	٤ - الديون على القطاع الخاص
A) Loans and Advances	2570.6	2553.0	2570.6	2177.5	1928.7	1802.8	1774.7	أ) قروض وسلف
B) Corporate Bonds	8.7	8.7	8.7	8.4	15.6	20.7	31.2	ب) اسناد القرض
C) Domestic Investments	214.2	202.1	214.2	154.2	131.8	220.7	200.1	ج) استثمارات محلية
5 - Assets of the Financial System with	1318.8	1374.5	1318.8	1458.0	1426.4	1182.1	996.1	٥ - موجودات الجهاز المالي لدى
A) Central Bank of Jordan	686.9	692.6	686.9	755.9	664.2	274.6	264.7	أ) البنك المركزي الاردني
B) Banks , Financial Institutions and Specialized Credit Insts.	631.9	681.9	631.9	702.1	762.2	907.5	731.4	ب) بنوك ومؤسسات مالية ومؤسسات الاقراض
6 - Fixed Assets	131.9	133.0	131.9	126.5	124.0	99.2	97.8	٦ - الموجودات الثابتة
7 - Other Assets	566.6	597.7	566.6	375.0	264.6	256.0	281.8	٧ - موجودات اخرى
Assets = Liabilities	9242.3	9261.3	9242.3	8790.5	8040.8	6221.4	5781.0	الموجودات = المطلوبات
Liabilities								المطلوبات
1- Money Supply (M11)	1864.2	1836.8	1864.2	1743.4	1619.6	1446.2	1342.2	١ - عرض النقد (ع١١)
A) Currency with the Public	1047.6	1034.1	1047.6	1002.9	991.4	1002.5	867.7	أ) النقد لدى الجمهور
B) Demand Deposits	816.6	802.7	816.6	740.5	628.2	443.7	474.5	ب) ودائع تحت الطلب
1- Private Sector (Resident)	739.0	728.7	739.0	669.9	588.3	410.8	441.3	١ - قطاع خاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	77.6	74.0	77.6	70.6	39.9	32.9	33.2	٢ - البلديات والمؤسسات العامة
2 - Saving and Time Deposits	2754.6	2756.0	2754.6	2528.3	2182.2	1750.5	1744.7	٢ - ودائع التوفير ولاجل
A) Private Sector (Resident)	2379.5	2350.9	2379.5	2176.6	2062.6	1623.1	1658.8	أ) قطاع خاص (مقيم)
B) Municipalities and Public Entities	375.1	405.1	375.1	351.7	119.6	127.4	85.9	ب) البلديات والمؤسسات العامة
3 - Government Liabilities	209.9	246.0	209.9	430.9	426.2	189.3	191.3	٣ - مطلوبات الحكومة
4 - Foreign Liabilities	1496.6	1473.8	1496.6	1666.4	1321.5	515.2	553.6	٤ - المطلوبات الاجنبية
5 - Financial System Liabilities	1236.6	1280.1	1236.6	1350.4	1330.0	1110.5	867.8	٥ - مطلوبات الجهاز المالي
A) Central Bank of Jordan	373.8	377.2	373.8	388.5	420.5	516.7	285.9	أ) البنك المركزي الاردني
B) Banks , Financial Institutions and Specialized Credit Insts.	862.8	902.9	862.8	961.9	909.5	593.8	581.9	ب) بنوك ومؤسسات مالية ومؤسسات الاقراض
6 - Capital and Reserves	665.4	617.8	665.4	516.5	504.3	538.3	527.0	٦ - رأس المال والاحتياطيات
A) Capital	298.4	292.9	298.4	258.7	221.0	218.6	206.1	أ) رأس المال
B) Reserves and Allowances	367.0	324.9	367.0	257.8	283.3	319.7	320.9	ب) الاحتياطيات والمخصصات
7 - Other Liabilities	1015.0	1050.8	1015.0	554.6	698.6	671.3	554.6	٧ - مطلوبات اخرى

(1): Includes Central Bank of Jordan, Licenced Banks,
Specialized Credit Institutions and Other
Financial Institutions.

(١): يشتمل على البنك المركزي الاردني و البنوك المرخصة
و مؤسسات الاقراض المتخصصة و المؤسسات
المالية الاخرى.

(١)

(٢٠) إجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

(1)

(20) TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

Million JD

مليون دينار

المؤسسات المالية	مؤسسة الاسكان	المنظمة التعاونية الاردنية	مؤسسة الاقراض الزراعي	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الانماء الصناعي	بنك الاسكان	بنوك تجارية و بنوك استثمار Commercial & Investment Banks	البنك المركزي الأردني	المجموع	نهاية الفترة End of Period
Financial Institutions	Housing Corporation	Jordan Co-operative Organization	Agricultural Credit Corporation	Cities and Villages Development Bank	Industrial Development Bank	Housing Bank	Commercial & Investment Banks	Central Bank of Jordan	Total	
138.9	69.1	10.5	33.8	50.6	46.4	273.0	1381.7	3.4	2007.4	1989
48.5	64.8	9.8	36.6	48.9	49.6	282.2	1487.3	3.4	2031.1	1990
28.6	67.1	10.4	41.6	46.0	54.6	292.0	1590.8	3.7	2134.8	1991
31.4	79.5	10.5	56.6	44.3	65.3	328.3	1787.8	4.4	2408.1	1992
4.4	81.5	8.4	67.7	46.1	79.5	392.1	2123.3	5.7	2808.7	1993
										1992
32.6	78.5	10.5	56.7	44.2	58.7	311.6	1793.1	4.1	2390.0	Nov. تشرين ثاني
31.4	79.5	10.5	56.6	44.3	65.3	328.3	1787.8	4.4	2408.1	Dec. كانون اول
										1993
32.2	79.0	10.6	57.3	44.3	59.1	326.6	1830.2	4.4	2443.7	Jan. كانون ثاني
32.9	78.6	10.6	58.8	44.1	60.9	332.7	1890.2	4.5	2513.3	Feb. شباط
2.9	78.1	10.6	59.6	44.3	61.7	340.8	1956.7	4.6	2559.3	Mar. آذار
2.9	78.6	10.6	60.6	42.8	62.4	342.2	2000.5	4.6	2605.2	Apr. نيسان
2.9	78.1	10.6	62.1	43.3	63.8	375.5	2021.4	4.6	2662.3	May ايار
3.4	80.6	10.5	62.9	43.8	70.7	367.0	2056.6	4.8	2700.3	June حزيران
3.7	79.3	10.4	64.1	44.2	64.7	373.8	2087.0	5.0	2732.2	July تموز
4.0	79.2	10.2	65.3	45.0	65.4	375.4	2076.5	5.2	2726.2	Aug. آب
4.3	79.6	9.3	66.4	45.6	67.0	376.3	2090.7	5.3	2744.5	Sep. ايلول
4.7	79.0	9.3	67.8	45.3	64.5	378.0	2093.0	5.4	2747.0	Oct. تشرين اول
4.5	78.5	8.8	68.0	45.6	64.4	382.4	2119.3	5.5	2777.0	Nov. تشرين ثاني
4.4	81.5	8.4	67.7	46.1	79.5	392.1	2123.3	5.7	2808.7	Dec. كانون اول

(1) : - Includes Corporate Bonds.

(١) : - يشتمل على أسناد قرض.

- Excludes Loans Extended to the Govt. and Financial System.

- لا يشتمل على القروض الممنوحة للحكومة و الجهاز المالي.

(١)

(٢١) اسعار الفائدة المعلنة على الودائع لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية

(1)

(21) DEPOSIT RATES ANNOUNCED BY LICENCED BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

Percentages

نسب مئوية

لأجل Time										توفير Saving		تحت الطلب Demand		نهاية الفترة End of Period
سنة One Year		(٩) أشهر (9)Months		(٦) أشهر (6)Months		(٣) أشهر (3)Months		شهر One Month						
ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	
7.00	9.75	7.00	9.50	6.75	9.25	6.75	9.25	6.50	9.25	4.00	8.50	0.00	8.50	1990
5.75	9.50	4.00	9.25	3.00	9.00	3.25	8.75	3.00	8.50	3.75	7.00	0.00	6.00	1991
5.50	8.88	4.00	8.63	3.00	8.38	3.25	8.25	3.00	8.25	3.00	7.00	0.00	6.00	1992
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	1993
														1993
5.00	8.25	4.00	7.88	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Nov. تشرين ثاني
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Dec. كانون اول 1994
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Jan. كانون ثاني
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Feb. شباط
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Mar. اذار
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Apr. نيسان
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	May ايار
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	June حزيران
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	July تموز
5.00	8.50	4.00	8.50	3.00	8.50	3.25	8.25	3.00	8.00	3.00	7.50	0.00	5.00	Aug. آب
5.00	8.75	4.00	8.50	3.00	8.37	3.25	8.31	3.00	8.25	3.00	7.50	0.00	5.00	Sep. ايلول
5.00	8.75	4.00	8.50	3.00	8.37	3.25	8.31	3.00	8.25	3.00	7.50	0.00	5.00	Oct. تشرين اول
5.00	8.75	4.00	8.50	3.00	8.50	3.25	8.38	3.00	8.25	3.00	7.50	0.00	5.00	Nov. تشرين ثاني

(1) : Represent Announced Interest Rates During the Last Week of Each Month.

(١) : تمثل اسعار الفائدة المعلنة خلال الاسبوع الاخير من كل شهر.

(٨)

(٢٢) اسعار الفائدة المعلنة على التسهيلات لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية

(1)

(22) LENDING RATES ANNOUNCED BY LICENCED BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

Percentages

نسب مئوية

تستحق خلال اكثر من ثلاث سنوات Fall Due within A period Exceeding Three Years				تستحق خلال ثلاث سنوات Fall Due within Three Years				تستحق في مدة اقصاها سنة Fall Due within One Year				نهاية الفترة End of Period
عمولة Commission		فائدة Interest		عمولة Commission		فائدة Interest		عمولة Commission		فائدة Interest		
ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	
Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	
0.5	1.0	10.0	14.00	0.5	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	10.0	13.0	1990
0.5	1.0	10.0	14.25	0.5	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	10.0	13.0	1991
0.5	1.0	10.0	14.25	0.5	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	9.75	14.0	1992
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	14.0	1.0	1.0	9.0	13.0	1993
												1993
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	14.0	1.0	1.0	9.0	13.0	Nov. تشرين ثاني
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	14.0	1.0	1.0	9.0	13.0	Dec. كانون أول
												1994
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Jan. كانون ثاني
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Feb. شباط
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Mar. اذار
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Apr. نيسان
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	13.75	0.5	1.0	9.0	13.0	May ايار
1.0	1.0	9.0	14.25	0.75	1.0	9.0	13.75	0.5	1.0	9.0	13.0	June حزيران
1.0	1.0	9.0	14.25	0.75	1.0	9.0	13.75	0.5	1.0	9.0	13.0	July تموز
0.25	1.0	9.0	14.25	0.25	1.0	9.0	13.75	0.25	1.0	9.0	13.0	Aug. آب
0.25	1.0	9.0	14.25	0.25	1.0	9.0	13.75	0.25	1.0	9.0	13.0	Sep. ايلول
0.25	1.0	9.0	15.00	0.25	1.0	9.0	14.0	0.25	1.0	9.0	13.0	Oct. تشرين اول
0.25	1.0	9.0	15.00	0.25	1.0	9.0	15.0	0.25	1.0	9.0	14.0	Nov. تشرين ثاني

(1) : Represent Announced Interest Rates During the Last Week of Each Month.

(١) : تمثل اسعار الفائدة المعلنة خلال الاسبوع الاخير من كل شهر.

(٢٣) أسعار الفائدة على القروض وشهادات الایدا ع لدى البنك المركزي

(23) CENTRAL BANK LENDING AND CERTIFICATES DEPOSIT RATES

Percentages

نسب مئوية

(١) أسعار الفائدة على شهادات الایدا ع بالدينار Interest Rates on JD Certificates of Deposit		أسعار الفائدة على القروض Lending Rates					نهاية الفترة End of Period
(٦) أشهر (6) Months	(٣) أشهر (3) Months	سلف تشجيع الصادرات Export Promotion Facilities	سلف الى المؤسسات المالية Advances to Financial Institutions	سلف الى البنوك Advances to Licenced Banks	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة Advances to Specialized Credit Institutions	سعر اعادة الخصم Re- discount Rate	
-	-	6.0-8.0	8.5-9.5	8.5	4.0-8.25	8.5	1990
-	-	6.0-8.0	8.5-9.5	8.5	4.0-8.25	8.5	1991
-	-	5.0	8.5-9.5	8.5	4.0-8.25	8.5	1992
4.1	3.250	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	1993
							1993
4.0	2.938	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Sep. ايلول
3.9	3.250	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Oct. تشرين اول
4.125	3.250	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Nov. تشرين ثاني
4.1	3.250	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Dec. كانون اول
							1994
4.25	3.375	3.5	-	8.5	4.0-7.0	8.5	Jan. كانون ثاني
4.5	3.360	3.5	-	8.5	4.0-7.0	8.5	Feb. شباط
4.5	3.375	3.5	-	8.5	4.0-7.0	8.5	Mar. آذار
4.5	3.375	3.5	-	8.5	4.0-7.0	8.5	Apr. نيسان
4.625	-	3.5	-	8.5	4.0-7.0	8.5	May ايار
4.5	3.7	3.5	-	8.5	4.0-7.0	8.5	June حزيران
5.25	5.0	3.5	-	8.5	4.0-7.0	8.5	July تموز
7.25	6.5	3.5	-	8.5	4.0-7.0	8.5	Aug. آب
7.50	7.0	6.0	-	8.5	4.0-7.0	8.5	Sep. ايلول
7.80	7.6	6.0	-	8.5	6.0-7.0	8.5	Oct. تشرين اول
8.00	7.8	6.0	-	8.5	6.0-7.0	8.5	Nov. تشرين ثاني

(1) : Represent the Cut-Off Interest Rates on the Last Issue Sold Each Month.

(١) : تمثل أعلى سعر فائدة على الاصدار الاخير الذي تم بيعه من كل شهر.

(٢٤) اسناد القرض والقروض المصرفية المجمعة

(24) SYNDICATED LOANS AND CORPORATE BONDS

Million JD

مليون دينار

المبالغ الممنوحة (١) Exten- ded (1)	Unpaid Balance					الرصيد غير المسدد				نهاية الفترة End of Period
	حسب القطاع According To Sector					المجموع	حسب الجهة المقرضة			
							According To Lender			
	قطاعات اخرى Other Sectors	قطاع البناء والتشييد Construct- ion Sector	قطاع الخدمات والمرافق العامة Services & Infrastruc- ture Sector	قطاع النقل Trans- port Sector	قطاع الصناعة Indust- rial Sector	بقية المشاركين Other Partici- pants	البنوك المرخصة Licenced Banks	المؤسسات المالية Financial Institu- tions		
اسناد القرض Corporate Bonds										
101.7	4.0	-	33.5	3.4	28.6	69.5	38.3	24.9	6.3	1989
102.7	4.0	-	35.1	1.2	21.2	61.5	40.7	19.5	1.3	1990
81.6	3.2	-	29.6	-	12.0	44.8	29.2	15.5	0.1	1991
72.2	2.3	-	24.2	-	5.8	32.3	23.9	8.3	0.1	1992
52.2	1.6	-	16.8	-	2.1	20.5	14.0	6.5	0.0	1993
1994										
34.2	1.2	-	14.5	-	0.8	16.5	11.4	5.1	0.0	May ايار
34.2	1.2	-	14.3	-	0.5	16.0	10.9	5.1	0.0	June حزيران
34.2	1.2	-	14.0	-	0.4	15.6	10.9	4.7	0.0	July تموز
32.7	1.2	-	13.4	-	0.5	15.1	10.5	4.6	0.0	Aug. آب
32.7	1.2	-	13.4	-	0.5	15.1	10.5	4.6	0.0	Sep. ايلول
32.7	1.2	-	13.4	-	0.5	15.1	8.5	6.6	0.0	Oct. تشرين اول
32.7	0.8	-	12.9	-	0.5	14.2	7.6	6.6	0.0	Nov. تشرين ثاني
القروض المصرفية المجمعة Syndicated Loans										
108.0	9.8	8.6	13.8	10.1	14.5	56.8	3.8	47.0	6.0	1989
99.9	14.7	9.7	13.0	9.9	9.2	56.5	3.3	52.6	0.6	1990
54.9	11.2	6.2	11.0	0.7	3.1	32.2	2.3	29.9	0.0	1991
44.4	2.2	1.1	6.5	14.3	3.3	27.4	2.5	24.9	0.0	1992
125.4	1.8	1.1	41.8	40.6	10.6	95.9	21.8	74.1	0.0	1993
1994										
140.1	1.8	1.1	35.3	36.9	23.8	98.9	23.7	75.2	0.0	May ايار
133.3	1.8	1.4	40.5	36.5	24.6	104.8	24.9	79.9	0.0	June حزيران
133.3	1.8	1.4	43.7	43.2	25.7	115.8	26.2	89.6	0.0	July تموز
127.9	1.8	1.1	44.1	43.5	26.3	116.8	26.2	90.6	0.0	Aug. آب
146.0	2.6	1.8	60.6	43.2	27.8	136.0	31.5	104.5	0.0	Sep. ايلول
142.7	1.8	1.8	60.6	43.6	20.2	128.0	27.5	100.5	0.0	Oct. تشرين اول
136.7	1.8	1.8	61.1	44.0	20.5	129.2	27.5	101.7	0.0	Nov. تشرين ثاني

(1) : Corporate Bonds' Figures Include Total Issues.

(١) : تشمل اجمالي الاصدارات فيما يتعلق باسناد القرض .

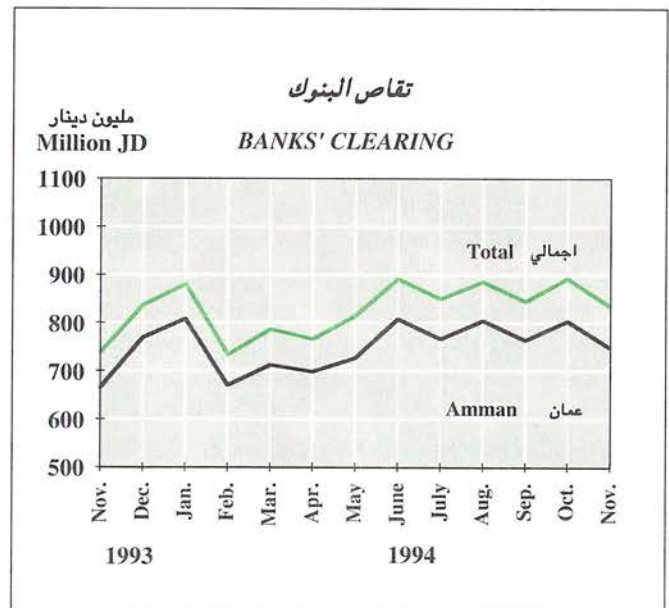
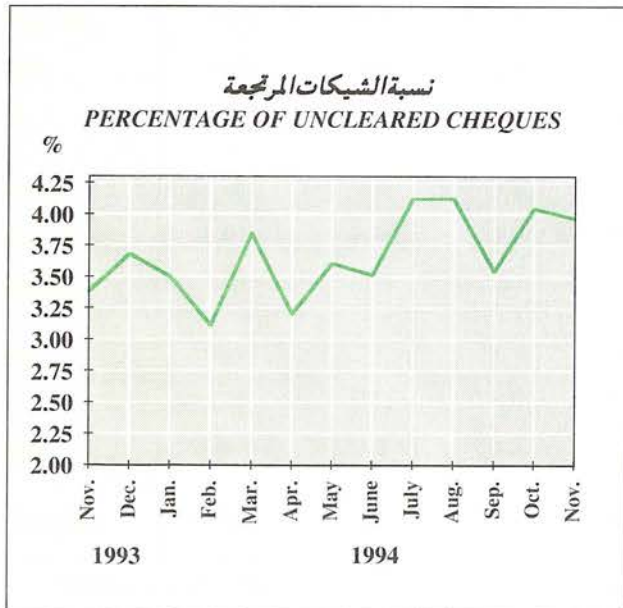
(٢٥) تقاص البنوك

(25) BANKS' CLEARING

Million JD

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Uncleared Cheques		Cheques Presented For Clearing										الشيكات المقدمة للتقاص		الفترة Period
		Total المجموع		Aqaba العقبة		Zarqa الزرقاء		Irbid اربد		Amman عمان				
القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)			
133.9	206.0	5085.9	5160.8	205.6	96.5	152.5	303.0	197.6	341.5	4530.1	4419.8	1989		
148.7	197.8	5263.8	5048.2	170.7	89.8	158.7	301.8	215.6	343.5	4718.8	4313.1	1990		
156.0	194.8	5739.0	5060.9	158.5	85.4	179.2	296.0	207.3	334.6	5194.0	4344.9	1991		
218.7	252.1	8190.9	6183.2	261.2	110.3	230.5	344.2	277.9	401.7	7421.3	5327.0	1992		
306.0	350.8	9768.7	7220.3	287.7	117.0	254.6	397.7	317.9	452.8	8908.5	6252.8	1993		
25.1	29.4	739.4	606.2	27.0	9.5	20.6	33.9	26.5	37.9	665.3	524.9	1993		
30.9	36.7	836.4	658.1	18.5	10.7	21.1	35.7	27.9	40.9	768.9	570.8	Nov. تشرين ثاني		
												Dec. كانون اول		
												1994		
30.9	33.6	879.9	640.5	22.5	10.3	20.5	34.1	28.9	39.9	808.0	556.2	Jan. كانون ثاني		
22.9	28.0	733.0	549.4	19.7	8.9	20.4	30.3	23.0	34.1	669.9	476.1	Feb. شباط		
30.3	33.9	785.4	648.2	26.1	9.2	21.9	35.3	25.3	39.5	712.1	564.2	Mar. اذار		
24.6	28.9	765.3	588.7	22.0	10.1	19.9	31.3	25.3	35.1	698.1	512.2	Apr. نيسان		
29.4	35.9	813.7	671.5	36.8	9.9	22.3	35.7	27.2	41.0	727.4	584.9	May ايار		
31.3	35.4	888.8	671.3	29.4	10.3	23.9	38.1	27.4	39.7	808.1	583.2	June حزيران		
35.0	40.2	847.9	709.2	24.0	10.2	25.9	39.2	30.7	43.8	767.3	616.0	July تموز		
31.6	37.7	883.2	706.8	22.0	10.0	25.7	39.2	30.6	45.5	804.9	612.1	Aug. آب		
29.9	34.8	842.1	640.6	22.7	10.0	23.2	34.6	32.3	39.8	763.9	556.2	Sep. ايلول		
36.0	43.6	889.6	759.8	26.1	11.0	27.4	42.5	32.4	49.8	803.7	656.5	Oct. تشرين اول		
33.0	40.0	831.2	671.5	29.5	10.6	22.9	37.6	30.4	44.1	748.4	579.2	Nov. تشرين ثاني		



(٢٦) خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

(26) SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

Pre-financing Deficit/ Surplus	Expenditures		النفقات		Revenues		الايرادات		الفترة
	المجموع	(١) رأسمالية	جارية		المجموع	القروض المستردة	المساعدات الخارجية	الايرادات المحلية	
			الجهاز العسكري	الجهاز المدني					
Total	(1) Capital	Military	Civil	Total	Loans Repaid	External Aid	Domestic Revenues		
-137.1	992.6	242.9	251.5	498.2	855.5	28.4	261.7	565.4	١٩٨٩
-94.4	1032.6	191.2	254.7	586.7	938.1	29.9	164.3	744.0	١٩٩٠
12.4	1099.6	195.6	269.7	634.3	1112.0	58.0	225.2	828.8	١٩٩١
181.0	1177.7	248.2	272.8	656.7	1358.7	52.4	137.4	1168.9	١٩٩٢
26.4	1341.9	292.7	299.6	749.6	1368.3	50.0	142.0	1176.3	(٢) ١٩٩٣
-21.5	108.3	25.1	27.3	55.9	86.8	1.8	0.1	84.9	تشرين أول
44.4	95.9	27.9	10.0	58.0	140.3	7.3	41.0	92.0	تشرين ثاني
-28.9	213.5	71.0	11.1	131.4	184.6	6.8	66.2	111.6	كانون أول
76.7	86.3	1.2	30.1	55.0	163.0	6.3	32.0	124.7	(٢) ١٩٩٤
-32.6	101.7	14.2	27.9	59.6	69.1	0.0	0.5	68.6	كانون ثاني
7.0	122.3	15.4	37.3	69.6	129.3	2.2	20.1	107.0	شباط
-1.4	109.9	22.8	28.3	58.8	108.5	4.7	0.5	103.3	اذار
15.3	112.2	19.0	29.6	63.6	127.5	4.9	19.4	103.2	نيسان
17.3	134.1	29.0	29.6	75.5	151.4	6.9	40.6	103.9	ايار
-21.6	117.5	28.2	32.0	57.3	95.9	4.3	3.2	88.4	حزيران
3.8	110.3	27.5	24.1	58.7	114.1	0.2	17.2	96.7	تموز
14.6	116.0	27.6	31.1	57.3	130.6	8.4	6.1	116.1	اب
-5.1	115.5	26.6	31.3	57.6	110.4	0.9	1.5	108.0	ايلول
									تشرين أول

المصدر : وزارة المالية .

(١) : لا تشمل تسديد القروض والالتزامات.

(٢) : أولية .

(٢٦) خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

(26) SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CON.)

Million JD

Period	العجز/ الوفر بعد التمويل Post- financing Deficit/ Surplus	Sources of Financing			مصادر التمويل		
		Domestic Financing		التمويل المحلي	External Financing		التمويل الخارجي
		صافي التمويل المحلي	تسديدات القروض المحلية	القروض المحلية	صافي التمويل الخارجي	تسديدات القروض الخارجية	القروض الخارجية
		Domestic Financing (Net)	Repay-ments	Domestic Loans	External Financing (Net)	Repay-ments	External Loans
1989	-18.8	22.3	21.5	43.8	96.0	88.2	184.2
1990	49.7	14.4	19.2	33.6	129.7	68.2	197.9
1991	216.7	-7.1	9.4	2.3	211.4	125.3	336.7
1992	338.4	-51.2	51.2	0.0	208.6	119.8	328.4
(2)							
1993	0.0	-35.7	47.7	12.0	9.3	233.5	242.8
(2)							
1993							
Oct.	-32.5	0.0	0.0	0.0	-11.0	11.0	0.0
Nov.	30.7	-2.0	2.0	0.0	-11.7	11.7	0.0
Dec.	31.6	-13.6	17.6	4.0	74.1	108.8	182.9
(2)							
1994							
Jan.	71.1	0.0	0.0	0.0	-5.6	15.7	10.1
Feb.	-33.4	-1.6	1.6	0.0	0.8	9.0	9.8
Mar.	-15.0	-0.7	0.7	0.0	-21.3	21.3	0.0
Apr.	-13.3	0.0	0.0	0.0	-11.9	11.9	0.0
May	1.7	-3.3	3.3	0.0	-10.3	10.3	0.0
June	32.2	-0.3	0.3	0.0	15.2	8.9	24.1
July	-34.7	-0.9	0.9	0.0	-12.2	12.2	0.0
Aug.	2.4	-1.7	1.7	0.0	0.3	9.5	9.8
Sep.	44.4	-1.7	1.7	0.0	31.5	8.0	39.5
Oct.	0.4	-1.9	1.9	0.0	7.4	4.8	12.2

Source: Ministry of Finance.

(1) : Exclude Settlements of Loans and Obligations.

(2) : Preliminary.

(٢٧) الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

(27) CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

Million JD

مليون دينار

Nontax Revenues			الإيرادات غير الضريبية			Tax Revenues					الإيرادات الضريبية		المجموع العام	الفترة
ايرادات اخرى	فوائد و ارباح	برق و بريد و هاتف	رسوم	رخص	المجموع	ضرائب اخرى	ضريبة المبيعات	ضرائب جمركية	الدخل والارباح	المجموع	Grand Total	Period		
Other Revenues	(3) Interests & Profits	Post, Telegr. & Teleph.	Fees	Licences	Total	(2) Other Taxes	(1) Sales Tax	Custom Duties	Income & Profits Taxes	Total	Grand Total	Period		
89.5	44.7	62.7	62.3	32.3	291.5	41.2	77.5	103.9	51.4	273.9	565.4	1989		
90.5	86.4	75.0	71.9	36.3	360.1	62.8	90.4	116.7	114.0	383.9	744.0	1990		
142.4	69.0	86.9	83.4	45.6	427.3	76.5	96.1	136.1	92.8	401.5	828.8	1991		
166.8	67.1	120.3	104.9	70.5	529.6	105.0	138.4	286.4	109.5	639.3	1168.9	1992		
156.1	67.0	128.0	109.5	66.2	526.8	111.5	170.0	248.0	120.0	649.5	1176.3	(4) 1993		
8.7	0.4	9.6	10.9	5.1	34.7	8.9	16.1	18.0	7.2	50.2	84.9	Oct. 1993		
16.8	3.5	12.6	8.7	4.7	46.3	8.0	14.9	17.8	5.0	45.7	92.0	Nov. 1993		
21.8	12.6	6.9	5.9	8.9	56.1	7.7	9.3	27.8	10.7	55.5	111.6	Dec. 1993		
6.7	3.1	12.6	9.2	5.2	36.8	9.0	18.4	20.1	40.4	87.9	124.7	(4) 1994		
4.3	0.1	8.8	7.9	4.8	25.9	7.1	9.5	18.1	8.0	42.7	68.6	Jan. 1994		
15.9	8.8	19.8	8.7	4.7	57.9	8.4	12.3	19.3	9.1	49.1	107.0	Feb. 1994		
15.6	3.4	16.4	9.6	5.4	50.4	9.0	14.0	20.2	9.7	52.9	103.3	Mar. 1994		
12.6	6.3	8.8	9.4	5.2	42.3	9.0	16.5	22.6	12.8	60.9	103.2	Apr. 1994		
8.7	11.0	11.4	10.8	5.3	47.2	9.7	17.9	21.1	8.0	56.7	103.9	May 1994		
6.6	0.5	14.0	11.9	5.1	38.1	9.1	14.0	19.1	8.1	50.3	88.4	June 1994		
5.8	0.1	13.9	11.7	4.9	36.4	11.2	23.1	18.5	7.5	60.3	96.7	July 1994		
24.1	3.1	10.7	11.4	7.5	56.8	11.2	24.3	17.0	6.8	59.3	116.1	Aug. 1994		
16.4	0.7	12.3	13.1	4.6	47.1	9.6	23.0	17.3	11.0	60.9	108.0	Sep. 1994		
												Oct. 1994		

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

(1) : Consumption Tax before 1/6/1994.

(١) : ضريبة الاستهلاك قبل ١/٦/١٩٩٤.

(2) : Includes Taxes on Departure, Additional, Property-Sale, Air Travel Tickets, Hotels and Restaurants Sales and Civil Defence.

(٢) : تشمل على ضريبة المغادرين و الضريبة الاضافية و ضريبة بيع العقار و ضريبة تذاكر السفر بالجو و ضريبة مبيعات الفنادق و المطاعم و ضريبة الدفاع المدني.

(3) : Includes Interest of loans Repaid.

(٣) : تشمل فوائد القروض المستردة.

(4) : Preliminary.

(٤) : أولية.

(٢٨) النفقات العامة للحكومة المركزية

(28) CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

Million JD

مليون دينار

خدمات المواصلات و النقل Communication and Transport Services	خدمات ثقافية واعلامية Cultural and Information Services	خدمات اجتماعية Social Services	خدمات التنمية الاقتصادية Economic Development Services	الادارة المالية Fiscal Adminis- tration	الشؤون الدولية Interna- tional Affairs	الامن والنظام الداخلي Security & Internal Order	الدفاع Defence	الادارة العامة General Adminis- tration	المجموع العالم Grand Total	الفترة Period
النفقات الجارية Current Expenditures										
20.5	11.2	116.4	18.6	305.3	8.2	55.7	204.0	9.9	749.7	1989
20.7	10.8	124.7	18.7	385.6	8.6	58.2	205.0	9.1	841.4	1990
25.1	11.1	151.2	19.2	400.5	9.0	59.5	219.0	9.4	904.0	1991
26.7	12.9	159.7	20.9	406.7	9.7	61.3	220.7	10.9	929.5	1992
										(2)
29.1	15.5	188.2	22.7	459.0	11.4	74.2	236.0	13.1	1049.2	1993
										(2)
										1993
2.1	1.5	15.6	2.0	31.6	1.1	6.5	21.7	1.1	83.2	Oct. تشرين اول
4.1	1.3	15.0	1.8	32.8	1.0	3.0	8.0	1.0	68.0	Nov. تشرين ثاني
1.1	3.0	14.1	1.4	108.7	1.3	2.1	9.3	1.5	142.5	Dec. كانون اول
										(2)
										1994
2.7	0.7	15.7	2.0	30.7	1.0	7.0	24.1	1.2	85.1	Jan. كانون ثاني
2.7	1.5	18.9	2.1	31.2	1.0	7.3	21.6	1.2	87.5	Feb. شباط
2.7	1.2	18.3	2.1	41.6	1.2	7.3	31.1	1.4	106.9	Mar. اذار
2.6	1.5	19.2	2.3	29.5	1.2	7.8	21.6	1.3	87.0	Apr. نيسان
3.1	1.1	21.2	2.3	32.3	1.1	6.7	23.8	1.6	93.2	May ايار
2.7	1.3	17.8	2.1	48.3	1.2	7.2	23.3	1.2	105.1	June حزيران
3.0	1.6	18.2	2.0	29.2	1.0	8.2	24.8	1.3	89.3	July تموز
2.6	1.4	18.5	2.0	30.9	1.0	7.7	17.4	1.3	82.8	Aug. اب
2.8	1.4	17.2	2.1	30.4	1.1	8.4	23.7	1.3	88.4	Sep. أيلول
2.7	1.9	18.3	2.1	29.3	1.0	7.8	24.5	1.3	88.9	Oct. تشرين اول
النفقات الرأسمالية Capital Expenditures										
										(1)
3.9	1.6	5.0	140.6	191.8	1.9	7.7	0.0	0.1	352.6	1989
3.5	2.0	10.4	129.1	125.2	0.1	8.4	0.0	0.0	278.7	1990
2.8	1.6	7.9	124.3	186.0	0.2	7.5	0.0	0.0	330.3	1991
9.5	3.9	25.6	128.9	239.4	1.0	10.8	0.0	0.1	419.2	1992
										(2)
16.0	6.1	32.1	158.8	343.4	1.4	16.1	0.0	0.0	573.9	1993
										(2)
										1993
1.0	0.7	2.3	15.5	15.3	0.1	1.2	0.0	0.0	36.1	Oct. تشرين اول
0.9	0.4	2.8	18.4	18.4	0.1	0.6	0.0	0.0	41.6	Nov. تشرين ثاني
5.8	2.1	8.1	36.6	134.2	1.0	9.6	0.0	0.0	197.4	Dec. كانون اول
										(2)
										1994
0.0	0.0	0.0	0.0	16.9	0.0	0.0	0.0	0.0	16.9	Jan. كانون ثاني
3.0	0.2	1.2	6.5	13.4	0.0	0.6	0.0	0.0	24.9	Feb. شباط
0.8	0.2	1.5	8.8	25.5	0.0	0.5	0.0	0.0	37.3	Mar. اذار
0.6	0.2	1.6	15.8	16.1	0.0	0.4	0.0	0.0	34.7	Apr. نيسان
1.1	0.4	1.7	9.5	19.2	0.1	0.6	0.0	0.0	32.6	May ايار
0.5	0.3	1.5	19.2	15.9	0.1	0.7	0.0	0.0	38.2	June حزيران
1.1	0.4	1.6	14.8	22.1	0.1	1.2	0.0	0.0	41.3	July تموز
0.6	0.3	2.3	19.2	15.3	0.2	0.8	0.0	0.0	38.7	Aug. آب
0.6	0.4	2.6	20.6	12.2	0.1	0.6	0.0	0.0	37.1	Sep. أيلول
1.5	0.2	2.3	17.4	10.6	0.2	1.1	0.0	0.0	33.3	Oct. تشرين اول

Source : Ministry of Finance.

(1) : Includes Settlements of Loans and Obligations.

(2) : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية.

(١) : تشمل تسديد القروض والالتزامات.

(٢) : أوليئة.

(٢٩) التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

(29) ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

Thousand JD

الف دينار

Code	(2) 1993	1992	1991	1990	1989	1988	التصنيف
Public Expenditures	1,623,069	1,348,783	1,234,247	1,120,065	1,102,318	1,054,001	النفقات العامة
A- Current Expenditures	1,049,177	929,546	903,972	841,375	749,673	669,554	أ- النفقات المتكررة
1 - Salaries, Wages and Allowances	272,397	240,257	186,522	165,434	159,018	154,807	١- الرواتب والاجور والعلاوات
2 - Public Debt Interests	155,766	155,779	180,140	175,329	137,871	102,660	٢- فوائد الدين العام
Internal Debt Interests	30,766	32,374	39,211	45,823	45,503	35,292	فوائد القروض الداخلية
External Debt Interests	125,000	123,405	140,929	129,506	92,368	67,368	فوائد القروض الخارجية
3 - Subsidies and Other Transfers	43,000	52,797	68,991	62,678	27,048	17,197	٣- الدعم وتحويلات أخرى
Electricity and Fuel Subsidy	0	0	0	0	0	0	دعم المحروقات والكهرباء
Extraordinary and Food Subsidy	41,000	50,821	64,522	60,615	23,764	3,390	الطائرة ودعم التموين
Displaced Relief	2,000	1,976	1,906	1,498	1,701	3,556	اغاثة النازحين
Other	0	0	2,563	565	1,583	10,251	أخرى
4 - Transfer Expenditures and							٤- النفقات التحويلية
Pension	194,467	138,405	136,765	143,147	133,190	91,708	والتقاعد
Subsidies, Compensations and							الاعانات والمكافآت
Pension	178,903	123,287	121,126	130,532	120,951	78,762	والتقاعد والتعويضات
Contributions	2,000	2,380	1,997	1,632	1,614	1,645	المساهمات
Social Security	4,364	4,388	4,011	3,678	3,905	4,233	الضمان الاجتماعي
Other	9,200	8,350	9,631	7,305	6,720	7,068	أخرى
5 - Defence and Security	299,550	272,780	269,687	254,677	251,520	257,326	٥- الدفاع والامن
6 - Operating Expenditures (Goods							٦- النفقات التشغيلية (سلع
and Services)	83,300	69,007	61,587	40,075	40,743	45,314	وخدمات)
Rent	5,870	4,805	4,624	4,538	4,599	4,237	الاييجارات
Post, Telegram, Water and							البرق والبريد والماء
Electricity	8,526	7,731	6,478	5,811	6,385	6,046	والكهرباء
Supplies	20,590	17,628	17,403	10,841	9,035	8,869	اللوازم
Miscellaneous	48,314	38,843	33,082	18,885	20,724	26,162	متفرقة
7 - Other Expenditures	697	521	280	35	283	542	٧ - نفقات أخرى
(1)							(١)
B - Capital Expenditures	573,892	419,237	330,275	278,690	352,645	384,447	ب- النفقات الرأسمالية
Salaries and Wages	6,135	5,248	4,029	3,233	3,038	4,190	رواتب واجور
Supplies	11,597	10,268	5,785	4,870	4,374	3,575	لوازم
Studies and Research	4,585	4,566	3,420	6,182	6,885	9,563	دراسات وابحاث
Equip., Mach. and Apparatuses	26,118	25,821	14,701	9,201	9,532	15,755	آلات ومعدات واجهزة
Land, Buildings and Construction	177,819	138,903	113,325	131,851	169,823	167,770	أراضي وأبنية وانشاءات
Loans and Investments	30,860	37,160	22,253	31,707	44,655	50,611	قروض واستثمارات
Settlement of Loans and							تسديد القروض
Obligations	281,169	171,000	134,652	87,427	109,740	128,145	والالتزامات
Other	35,609	26,271	32,110	4,219	4,598	4,838	أخرى

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

(1) : Includes Settlement of Loans and Obligations.

(١) : تشمل تسديد القروض والالتزامات.

(2) : Preliminary.

(٢) : أوليية.

(٣٠) الدين العام الخارجي

(30) EXTERNAL PUBLIC DEBT

Million JD

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم				1992	1991	الجهة المقرضة
	Outstanding Balance						
	1993						
	المجموع	فوائد مجدولة	أقساط مجدولة	قروض غير مجدولة			
	Total	Interest Resched- eduled	Principal Resched- eduled	Debt Unresched- eduled			
1) Long-Term Loans	4328.3	205.1	791.9	3331.3	4803.6	5059.1	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	381.4	16.2	91.9	273.3	378.6	381.3	أ) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	33.2	1.6	31.6	0.0	32.8	30.4	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds of which:	348.2	14.6	60.3	273.3	345.8	350.9	٢. الصناديق العربية منها:
Saudi Development Fund	123.5	4.5	20.6	98.4	119.5	115.1	الصندوق السعودي للتنمية
Iraqi Development Fund	9.8	0.0	0.0	9.8	9.9	19.6	الصندوق العراقي للتنمية
API. Corp.	4.8	0.0	0.0	4.8	9.5	15.0	المؤسسة العربية للاستثمارات البترولية
B) Industrial Countries	2821.5	188.7	697.4	1935.4	2668.6	2495.5	ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans of which:	1553.9	48.0	146.9	1359.0	1521.4	1402.9	١. القروض الثنائية منها:
Germany	274.1	12.9	50.3	210.9	271.6	247.3	المانيا
France	48.2	0.5	5.4	42.3	52.7	34.7	فرنسا
Japan	904.4	15.8	41.0	847.6	772.2	708.7	اليابان
United Kingdom	52.1	2.5	18.0	31.6	51.7	56.8	المملكة المتحدة
United States	229.8	13.0	18.9	197.9	327.7	311.9	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees of which:	1267.6	140.7	550.5	576.4	1147.2	1092.6	٢. القروض التصديرية منها:
Germany	12.3	1.4	5.1	5.8	13.2	16.1	المانيا
France	350.9	52.1	191.1	107.7	361.3	319.9	فرنسا
Japan	147.5	7.3	68.7	71.5	132.6	122.3	اليابان
United Kingdom	333.3	41.1	130.6	161.6	327.9	312.4	المملكة المتحدة
United States	258.6	19.2	79.0	160.4	138.8	161.9	الولايات المتحدة
C) Other Governments of which:	15.9	0.2	2.6	13.1	70.6	419.9	ج) حكومات اخرى منها:
Russia	0.0	0.0	0.0	0.0	35.9	384.6	روسيا
China , People's Republic	5.8	0.0	0.0	5.8	5.8	6.4	جمهورية الصين الشعبية
Brazil	0.0	0.0	0.0	0.0	25.9	25.8	البرازيل
D) Foreign Banks	154.4	0.0	0.0	154.4	770.6	812.6	د) مصارف اجنبية
E) Foreign Companies	28.5	0.0	0.0	28.5	29.9	37.1	هـ) شركات اجنبية
F) Multilateral Insts.of which:	926.6	0.0	0.0	926.6	885.3	912.7	و) مؤسسات اقليمية ودولية منها:
IMF	53.9	0.0	0.0	53.9	74.2	60.7	صندوق النقد الدولي
IBRD and IDA	525.5	0.0	0.0	525.5	503.1	527.2	البنك الدولي ومؤسسة الانماء الدولية
European Investment Bank	88.3	0.0	0.0	88.3	80.9	70.3	بنك الاستثمار الاوروبي
Islamic Development Bank	52.5	0.0	0.0	52.5	54.2	49.8	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	3.9	0.0	0.0	3.9	7.7	14.8	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	174.3	0.0	0.0	174.3	140.9	163.6	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Short-Term Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	10.1	٢) قروض قصيرة الاجل
3) Bonds	174.1	14.8	43.0	116.3	152.6	163.6	٣) السندات
4) Leasing Contracts	301.4	0.0	0.0	301.4	246.8	284.0	٤) عقود التأجير
Grand Total (1+2+3+4)	4803.8	219.9	834.9	3749.0	5203.1	5516.8	المجموع العام (١+٢+٣+٤)

Source : Ministry of Finance.

Note : Figures Represent Contracted Loans Outstanding

المصدر : وزارة المالية.
ملاحظة : يمثل الرصيد القائم اجمالي القروض المتعاقد

(٣١) حركة الدين العام الداخلي

(31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW

الف دينار

سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			سندات وأوراق حكومية Govt. Bonds and Notes			أذونات الخزينة Treasury Bills			المجموع العام Grand Total			الفترة
فوائد وجوائز Interests & Prizes	إصدار Issue	إطفاء Amortization	فوائد وجوائز Interests & Prizes	إصدار Issue	إطفاء Amortization	فوائد Interests	إصدار Issue	إطفاء Amortization	فوائد وجوائز Interests & Prizes	إصدار Issue	إطفاء Amortization	
2,158	4,175	4,000	10,501	18,000	11,000	10,675	714,000	728,000	30,992	1,106,327	1,033,132	١٩٨٩
1,491	2,150	2,150	11,377	22,000	22,000	13,175	882,000	889,000	34,672	1,007,560	965,150	١٩٩٠
2,143	22,000	0	11,870	38,000	16,000	13,143	923,000	898,000	28,297	1,018,600	994,500	١٩٩١
3,496	0	3,000	13,368	396,000	12,000	7,930	986,000	972,000	24,794	1,414,000	1,434,225	١٩٩٢
3,333	0	0	12,536	8,000	8,000	8,167	1,009,000	1,014,000	25,636	1,065,600	1,022,000	١٩٩٣
98	0	0	1,527	0	0	683	86,000	86,000	2,508	86,000	86,000	١٩٩٣ تشرين ثاني
187	0	0	1,960	0	0	693	87,000	87,000	3,040	87,000	87,000	كانون اول
												١٩٩٤
1	0	0	856	0	0	627	78,000	78,000	1,484	78,000	78,000	كانون ثاني
0	0	0	478	0	0	742	86,000	86,000	1,220	86,000	86,000	شباط

(٥)

(٣١) حركة الدين العام الداخلي

(5)

(31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW

الف دينار

سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			سندات وأوراق حكومية Govt. Bonds and Notes			أذونات الخزينة Treasury Bills			المجموع العام Grand Total			الفترة
فوائد وجوائز Interests & Prizes	إصدار Issue	إطفاء Amortization	فوائد وجوائز Interests & Prizes	إصدار Issue	إطفاء Amortization	فوائد Interests	إصدار Issue	إطفاء Amortization	فوائد وجوائز Interests & Prizes	إصدار Issue	إطفاء Amortization	
1	0	0	856	0	0	627	78,000	78,000	1,484	78,000	79,050	١٩٩٤ كانون ثاني
0	0	0	478	0	0	742	86,000	86,000	1,220	87,679	86,000	شباط
627	0	0	680	0	0	773	87,000	87,000	2,080	87,000	95,693	اذار
722	0	0	1,042	0	0	946	78,000	78,000	3,110	84,155	78,000	نيسان
98	0	0	1,518	0	0	973	86,000	86,000	2,789	86,000	88,193	ايار
187	0	0	1,662	7,500	7,500	1,055	87,000	87,000	3,104	96,518	94,500	حزيران
1	0	0	763	0	0	1,104	78,000	78,000	1,868	87,527	78,000	تموز
0	0	0	483	0	0	1,296	86,000	86,000	1,779	111,126	86,000	آب
360	0	0	272	0	0	1,475	87,000	87,000	2,307	97,930	87,000	ايلول
988	0	0	1,129	0	8,000	388	78,000	78,000	2,705	79,772	86,000	تشرين اول
99	0	0	1,518	8,000	0	1,698	86,000	86,000	3,515	108,176	86,000	تشرين ثاني

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١) : إستنادا الى المادة رقم (٤٩) من قانون البنك المركزي الاردني رقم (٢٣) لعام ١٩٧١ وتعديلاته.

(٢) : تشتمل على سلفة للحكومة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية لدى صندوق النقد الدولي.

(٣) : استوفيت الفائدة المستحقة عن الفترة ١٩٨٩/٢/٣٠ - ١٩٨٩/١٢/٣١ دفعة واحدة في نهاية العام.

(٤) : تشتمل على ما تم سحبه من الشريحة الاحتياطية لدى صندوق النقد الدولي اعتبارا من كانون ثاني ١٩٩٣.

(٥) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣.

(٣١) حركة الدين العام الداخلي (تابع)

(31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW (CON.)

Thousand JD

Period	سلف البنك المركزي للحكومة C B J Advances to Government									سندات الخزينة Treasury Bonds		
	المجموع Total		الأرباح Profits		الإستثنائية (٢) Extraordinary (2)			العادية (١) Ordinary (1)		فوائد Inter-ests	إصدار Issue	إطفاء Amorti- zation
	ممنوح Granted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	فوائد Inter- ests	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid			
1989	323,152	250,132	20,000	20,000	1,826	303,152	214,288	0	15,844	5,832	47,000	40,000
1990	53,410	17,000	17,000	17,000	2,555	0	0	36,410	0	6,074	48,000	35,000
1991	35,600	33,500	33,500	33,500	1,141	0	0	2,100	0	0	0	47,000
1992	0	399,225	0	0	0	0	390,000	0	9,225	0	32,000	48,000
1993	48,600	0	0	0	0	0	0	48,600	0	1,600	0	0
Nov.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0
Dec.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0
1994												
Jan.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Feb.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(٥)

(٣١) حركة الدين العام الداخلي (تابع)

(5)

(31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW (CON.)

Thousand JD

Period	التسهيلات الائتمانية المقدمة من الجهاز المصرفي للحكومة C B J Advances										سندات الخزينة Treasury Bonds			
	المجموع Total		البنوك المرخصة Licenced Banks		سلف البنك المركزي						فوائد Inter-ests	إصدار Issue	إطفاء Amorti- zation	
					الأرباح Profits		الإستثنائية (٢) Extraordinary (2)		العادية (١) Ordinary (1)					
	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	فوائد Inter- ests	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted				مسدد Paid
1994														
Jan.	0	1,050	0	1,050	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Feb.	1,679	0	1,679	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mar.	0	8,693	0	8,693	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Apr.	6,155	0	6,155	0	0	0	0	0	0	0	400	0	0	0
May	0	2,193	0	2,193	0	0	0	0	0	0	200	0	0	0
June	2,018	0	2,018	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	0
July	9,527	0	9,527	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aug.	25,126	0	25,126	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sep.	10,930	0	10,930	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	0
Oct.	1,772	0	1,772	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	0
Nov.	14,176	0	14,176	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	0

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : In Accordance with Article No. (49) of the CBJ Law ,No. (23),1971 and its Amendments.

(2) : Includes an Advance to Govt. Against the Drawing of Tranche Reserve with IMF.

(3) : Interests Due During the Period March 30-Dec.31,1989 was Settled at the End of the Year.

(4) : Includes Drawing Tranche Reserve with IMF Effective January,1993.

(5) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified.

(٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي

(32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE

الف دينار

السندات والاوراق الحكومية Govt. Bonds and Notes				أذونات الخزينة Treasury Bills				المجموع العام Grand Total				الفترة
المجموع	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي (٢) Central Bank(2)	المجموع	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	المجموع	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	
Total	Sources	Banks	Bank(2)	Total	Sources	Banks	Bank	Total	Sources	Banks	Bank	
134,500	44,423	57,163	32,914	224,000	1,025	170,945	52,030	994,969	56,053	311,763	627,153	
134,500	66,634	54,804	13,062	217,000	500	197,750	18,750	1,037,619	77,523	337,780	622,316	
156,500	92,456	63,476	568	242,000	4,000	238,000	0	1,061,719	115,196	370,855	575,668	
540,500	91,189	59,144	390,167	256,000	20,000	236,000	0	1,041,494	130,978	344,669	565,847	
540,500	90,255	59,527	390,718	251,000	0	208,750	42,250	1,096,388	109,709	318,031	668,648	
540,500	90,297	59,527	390,676	251,000	0	213,250	37,750	1,096,388	109,763	322,531	664,094	
540,500	90,255	59,527	390,718	251,000	0	208,750	42,250	1,096,388	109,709	318,031	668,648	
540,500	90,012	59,539	390,949	251,000	0	195,250	55,750	1,096,388	109,426	304,543	682,419	
540,500	90,601	59,547	390,352	251,000	0	161,000	90,000	1,096,388	110,155	270,301	715,932	

(٣)

(٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي

(3)

(32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE

الف دينار

السندات والاوراق الحكومية				أذونات الخزينة				المجموع العام				الفترة
Govt. Bonds and Notes				Treasury Bills				Grand Total				
المجموع	مصادر غير بنكية	البنوك المرخصة	البنك المركزي(٢)	المجموع	مصادر غير بنكية	البنوك المرخصة	البنك المركزي	المجموع	مصادر غير بنكية	البنوك المرخصة	البنك المركزي	
	Nonbank Sources	Licenced Banks	Central Bank(2)		Nonbank Sources	Licenced Banks	Central Bank		Nonbank Sources	Licenced Banks	Central Bank	
Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	
540,500	90,255	59,527	390,718	251,000	0	208,750	42,250	1,143,810	109,709	365,453	668,648	١٩٩٣ كانون اول
540,500	90,012	59,539	390,949	251,000	0	195,250	55,750	1,142,760	109,426	350,915	682,419	١٩٩٤ كانون ثاني
540,500	90,601	59,547	390,352	251,000	0	161,000	90,000	1,144,439	110,155	318,352	715,932	شباط
540,500	90,675	59,574	390,251	251,000	0	187,000	64,000	1,135,746	110,246	335,686	689,814	اذار
540,500	90,638	59,579	390,283	251,000	0	151,000	100,000	1,141,901	110,209	305,846	725,846	نيسان
540,500	90,724	59,579	390,197	251,000	0	174,000	77,000	1,139,708	110,295	326,653	702,760	ايار
540,500	92,591	53,647	394,262	251,000	1,000	143,500	106,500	1,141,726	113,153	292,239	736,334	حزيران
540,500	92,076	53,647	394,777	251,000	1,000	121,600	128,400	1,151,253	113,438	279,066	758,749	تموز
540,500	91,699	53,647	395,154	251,000	1,000	122,600	127,400	1,176,379	113,047	305,192	758,140	آب
540,500	91,666	53,647	395,187	251,000	0	107,100	143,900	1,187,309	112,013	300,622	774,674	ايلول
532,500	89,859	46,728	395,913	251,000	0	121,600	129,400	1,181,081	110,155	309,975	760,951	تشرين اول
540,500	91,120	52,428	396,952	251,000	0	117,500	133,500	1,203,257	111,416	325,751	766,090	تشرين ثاني

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١) : استنادا الى المادة رقم (٤٩) من قانون البنك المركزي الاردني رقم (٢٣) لعام ١٩٧١ وتعديلاته .

(٢) : انسجاما مع قرار لجنة الامن الاقتصادي رقم (٩١/٨) تاريخ ١٩٩١/٦/١٣ عدلت الارقام اعتبارا من نيسان ١٩٩٢ .

(٣) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ .

(٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي (تابع)

(32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE (CON.)

Thousand JD

Period	سلف البنك المركزي للحكومة CBJ Advances to the Govt.					سندات الخزينة Treasury Bonds				سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			
	المجموع Total	مقابل الشرحية الاحتياطية Tranche Reserve	الارباح Pro- fits	الاستثنائية Extra- ordinary	(١) العادية Ordinary	المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank
1989	536,144	9,269	0	390,000	136,875	82,000	1,050	75,310	5,640	18,325	9,555	8,345	425
1990	572,794	9,269	0	390,000	173,525	95,000	0	77,620	17,380	18,325	10,389	7,606	330
1991	574,894	9,269	0	390,000	175,625	48,000	0	48,000	0	40,325	18,740	21,379	206
1992	175,669	9,269	0	0	166,400	32,000	1,050	30,950	0	37,325	18,739	18,575	11
1993	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,574	18,634	117
Nov. 1993	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,586	18,634	105
Dec. 1993	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,574	18,634	117
Jan. 1994	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,534	18,634	157
Feb. 1994	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,674	18,634	17

(٣)

(٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي (تابع)

(3)

(32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE (CON.)

Thousand JD

Period	التسهيلات الائتمانية المقدمة من الجهاز المصرفي للحكومة Banking System Credit to the Government						سندات الخزينة				سندات المؤسسات العامة				
	المجموع	البنوك المرخصة	سلف البنك المركزي				Treasury Bonds				Public Corps. Bonds				
			CBI Advances		الارباح	الاستثنائية	العادية	المجموع	مصادر غير بنكية	البنوك المرخصة	البنك المركزي	المجموع	مصادر غير بنكية	البنوك المرخصة	البنك المركزي
			مقابل الشريحة												
			الاحتياطية	Pro- fits											
Total	Licenced Banks	Tranche Reserve				Total	Nonbank Sources	Licenced Banks	Central Bank	Total	Nonbank Sources	Licenced Banks	Central Bank		
1993															
Dec.	282,985	47,422	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,574	18,634	117	
1994															
Jan.	281,935	46,372	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,534	18,634	157	
Feb.	283,614	48,051	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,674	18,634	17	
Mar.	274,921	39,358	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,691	18,634	0	
Apr.	281,076	45,513	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,691	18,634	0	
May	278,883	43,320	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,691	18,634	0	
June	280,901	45,338	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,682	18,634	9	
July	290,428	54,865	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	19,482	17,834	9	
Aug.	315,554	79,991	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	19,468	17,834	23	
Sep.	326,484	90,921	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	19,467	17,834	24	
Oct.	328,256	92,693	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	19,416	17,834	75	
Nov.	342,432	106,869	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	19,416	17,834	75	

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : In Accordance with Article No. (49) of the CBJ Law No. (23),1971 and its Amendments.

(2) : Effective Apr. 1992 Figures Have Been Reclassified in Accordance with the Resolution of the Economic Security Committee No. (8/91) of Jun. 13,1991.

(3) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified.

(٣٣) ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق

(33) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO ACCRUAL BASIS

مليون دينار

(1) 1993		(1) 1992		1991		1990		1989		
دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	
3022.5	3457.8	2749.0	3317.7	2415.8	2703.9	2457.8	2730.6	2111.2	2006.3	أ - الحساب الجاري
2744.8	3451.3	2463.2	3310.9	2075.7	2700.9	2043.3	2725.5	1731.9	1998.1	(١) البضائع و الخدمات
864.7	2449.9	829.3	2291.0	770.7	1764.8	706.1	1714.7	637.6	1222.9	١/١ البضائع
1880.1	1001.4	1633.9	1019.9	1305.0	936.1	1337.2	1010.8	1094.3	775.2	٢/١ الخدمات
	1585.2		1461.7		994.1		1008.6		585.3	ميزان البضائع
878.7		614.0		368.9		326.4		319.1		ميزان الخدمات
	706.5		847.7		625.2		682.2		266.2	ميزان البضائع والخدمات
277.7	6.5	285.8	6.8	340.1	3.0	414.5	5.1	379.3	8.2	(٢) حوالات بدون مقابل
30.8	6.5	22.9	6.8	17.6	3.0	24.0	5.1	25.7	8.2	١/٢ خصوصية
246.9	0.0	262.9	0.0	322.5	0.0	390.5	0.0	353.6	0.0	٢/٢ حكومية
271.2		279.0		337.1		409.4		371.1		صافي حوالات بدون مقابل
	435.3		568.7		288.1		272.8		104.9	صافي الحساب الجاري
493.7	615.7	844.1	685.3	962.4	566.2	533.1	578.1	347.7	559.8	ب - حساب رأس المال
120.6	589.1	305.7	668.6	413.2	548.6	412.8	578.0	347.7	548.4	(١) الحكومة
0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	١/١ الموجودات
120.6	588.9	305.7	668.6	413.2	548.6	412.8	578.0	347.7	548.3	٢/١ الالتزامات
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	(٢) استثمارات خاصة طويلة الاجل
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	١/٢ الموجودات
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	٢/٢ الالتزامات
40.5	26.4	47.1	11.7	0.2	8.1	45.8	0.0	0.0	11.2	(٣) استثمارات خاصة قصيرة الاجل
37.4	0.2	7.3	0.0	0.2	0.0	20.9	0.0	0.0	9.0	١/٣ الموجودات
3.1	26.2	39.8	11.7	0.0	8.1	24.9	0.0	0.0	2.2	٢/٣ الالتزامات
332.6	0.0	491.3	0.0	549.0	0.0	74.5	0.0	0.0	0.0	(٤) التحويلات الادخارية
	122.0	158.8		396.2		45.0		212.1		صافي حساب رأس المال
	557.3		409.9	108.1		317.8		107.2		الميزان الاجمالي (أ+ب)
338.9		373.0		356.1		523.5		434.7		التمويل
	218.4		36.9	464.2		205.7		327.5		الميزان الاجمالي بعد التمويل
213.9	179.8	337.9	371.1	807.5	1541.6	8.2	276.9	16.7	334.5	(٣) ج - القطاع النقدي (الاحتياطيات)
46.5	0.0	0.4	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.3	111.6	(١) البنك المركزي
46.0	0.0	0.0	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.0	111.6	١/١ الموجودات
0.5	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	٢/١ الالتزامات
163.1	178.6	336.1	317.8	800.6	961.3	0.0	232.6	0.0	203.0	(٢) البنوك التجارية
163.1	0.0	0.0	317.8	0.0	961.3	0.0	187.5	0.0	155.6	١/٢ الموجودات
0.0	178.6	336.1	0.0	800.6	0.0	0.0	45.1	0.0	47.4	٢/٢ الالتزامات
4.3	1.2	1.4	1.3	6.9	2.0	8.2	3.6	16.4	19.9	(٣) المؤسسات المالية
4.3	0.0	1.4	0.0	6.9	0.0	8.2	0.0	16.4	0.0	١/٣ الموجودات
0.0	1.2	0.0	1.3	0.0	2.0	0.0	3.6	0.0	19.9	٢/٣ الالتزامات
34.1			33.2		734.1		268.7		317.8	صافي القطاع النقدي
184.3		70.1		269.9		63.0		9.7		السهو والخطأ

- (١) : أولية
(٢) : تشتمل على قيمة سيارات واثاث الاردنيين العائدين من الكويت ودول الخليج الاخرى .
(٣) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من عام ١٩٨٩ .

(٣٣) ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق (تابع)

(33) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO ACCRUAL BASIS (CON.)

Million JD

	(1) 1994						(1) 1993	
	الربع الثالث 3rd. qtr.		الربع الثاني 2nd. qtr.		الربع الاول 1st. qtr.		الربع الرابع 4th. qtr.	
	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit
A- Current Account	940.8	914.6	711.2	839.4	671.3	774.8	835.5	941.1
1) Goods and Services	870.0	909.5	642.8	833.6	625.3	770.4	768.8	939.0
1/1 Goods	238.1	633.8	255.4	573.9	215.4	515.4	297.6	724.8
1/2 Services	631.9	275.7	387.4	259.7	409.9	255.0	471.2	214.2
Trade Balance		395.7		318.5		300.0		427.2
Services Balance	356.2		127.7		154.9		257.0	
Trade and Services Balance		39.5		190.8		145.1		170.2
2) Unrequited Transfers	70.8	5.1	68.4	5.8	46.0	4.4	66.7	2.1
2/1 Private	5.0	5.1	4.2	5.8	4.4	4.4	8.7	2.1
2/2 Government	65.8	0.0	64.2	0.0	41.6	0.0	58.0	0.0
Unrequited Transfers , Net	65.7		62.6		41.6		64.6	
Current Account , Net	26.2		128.2		103.5		105.6	
B- Capital Account	115.5	96.4	71.9	81.3	53.9	136.7	160.3	182.5
1) Government	73.4	89.5	35.2	81.3	24.9	115.1	50.4	181.6
1/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0
1/2 Liabilities	73.4	89.5	35.2	81.3	24.9	115.0	50.4	181.6
2) Private Long-Term Investment	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3) Private Short-Term Investment	0.0	6.9	11.8	0.0	1.0	21.6	31.9	0.9
3/1 Assets	0.0	1.8	0.3	0.0	1.0	0.0	31.9	0.0
3/2 Liabilities	0.0	5.1	11.5	0.0	0.0	21.6	0.0	0.9
4) Transfers of Workers' Savings	42.1	0.0	24.9	0.0	28.0	0.0	78.0	0.0
Capital Account , Net	19.1		9.4		82.8		22.2	
Overall Balance (A+B)	45.3		137.6		186.3		127.8	
Financing	84.6		57.4		56.9		78.7	
Post Financing Overall Balance	129.9		80.2		129.4		49.1	
(3) C- Reserves	83.1	249.2	171.7	11.3	54.6	0.0	106.6	63.0
1) Central Bank	0.2	201.0	123.4	0.5	37.2	0.0	40.3	0.0
1/1 Assets	0.0	201.0	123.4	0.0	29.9	0.0	40.1	0.0
1/2 Liabilities	0.2	0.0	0.0	0.5	7.3	0.0	0.2	0.0
2) Commercial Banks	82.9	48.2	48.3	10.8	17.4	0.0	66.3	63.0
2/1 Assets	0.0	48.2	0.0	10.8	11.2	0.0	66.3	0.0
2/2 Liabilities	82.9	0.0	48.3	0.0	6.2	0.0	0.0	63.0
3) Financial Institutions	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserves , Net	166.1	160.4			54.6		43.6	
Errors and Omissions	36.2		80.2		74.8		5.5	

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Value of Cars and Furniture of Jordanian Returnees from Kuwait & other Gulf Countries.

(3) : Figures Have Been Reclassified Effective 1989.

(٣٤) ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي

(34) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO CASH BASIS

مليون دينار

(1) 1993		(1) 1992		1991		1990		1989		
دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	
3022.5	3347.5	2749.0	3269.6	2415.8	2684.8	2457.8	2606.0	2111.2	1897.0	أ - الحساب الجاري
2744.8	3341.0	2463.2	3262.8	2075.7	2681.8	2043.3	2600.9	1731.9	1888.8	(١) البضائع و الخدمات
		(2)	(2)							
864.7	2449.9	829.3	2291.0	770.7	1764.8	706.1	1714.7	637.6	1222.9	١/١ البضائع
1880.1	891.1	1633.9	971.8	1305.0	917.0	1337.2	886.2	1094.3	665.9	٢/١ الخدمات
	1585.2		1461.7		994.1		1008.6		585.3	ميزان البضائع
989.0		662.1		388.0		451.0		428.4		ميزان الخدمات
	596.2		799.6		606.1		557.6		156.9	ميزان البضائع والخدمات
277.7	6.5	285.8	6.8	340.1	3.0	414.5	5.1	379.3	8.2	(٢) حوالات بدون مقابل
30.8	6.5	22.9	6.8	17.6	3.0	24.0	5.1	25.7	8.2	١/٢ خصوصية
246.9	0.0	262.9	0.0	322.5	0.0	390.5	0.0	353.6	0.0	٢/٢ حكومية
271.2		279.0		337.1		409.4		371.1		صافي حوالات بدون مقابل
	325.0		520.6		269.0		148.2		214.2	صافي الحساب الجاري
493.7	387.1	844.1	360.4	962.4	229.2	533.1	179.2	347.7	234.4	ب - حساب رأس المال
120.6	360.5	305.7	343.7	413.2	211.6	412.8	179.1	347.7	223.0	(١) الحكومة
0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	١/١ الموجودات
120.6	360.3	305.7	343.7	413.2	211.6	412.8	179.1	347.7	222.9	٢/١ الالتزامات
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	(٢) استثمارات خاصة طويلة الاجل
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	١/٢ الموجودات
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	٢/٢ الالتزامات
40.5	26.4	47.1	11.7	0.2	8.1	45.8	0.0	0.0	11.2	(٣) استثمارات خاصة قصيرة الاجل
37.4	0.2	7.3	0.0	0.2	0.0	20.9	0.0	0.0	9.0	١/٣ الموجودات
3.1	26.2	39.8	11.7	0.0	8.1	24.9	0.0	0.0	2.2	٢/٣ الالتزامات
		(2)	(2)							
332.6	0.0	491.3	0.0	549.0	0.0	74.5	0.0	0.0	0.0	(٤) التحويلات الادخارية
106.6		483.7		733.2		353.9		113.3		صافي حساب رأس المال
	218.4		36.9	464.2		205.7		327.5		الميزان الاجمالي (أ+ب)
213.9	179.8	337.9	371.1	807.5	1541.6	8.2	276.9	16.7	334.5	(٣) ج - القطاع النقدي (الاحتياطيات)
46.5	0.0	0.4	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.3	111.6	(١) البنك المركزي
46.0	0.0	0.0	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.0	111.6	١/١ الموجودات
0.5	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	٢/١ الالتزامات
163.1	178.6	336.1	317.8	800.6	961.3	0.0	232.6	0.0	203.0	(٢) البنوك التجارية
163.1	0.0	0.0	317.8	0.0	961.3	0.0	187.5	0.0	155.6	١/٢ الموجودات
0.0	178.6	336.1	0.0	800.6	0.0	0.0	45.1	0.0	47.4	٢/٢ الالتزامات
4.3	1.2	1.4	1.3	6.9	2.0	8.2	3.6	16.4	19.9	(٣) المؤسسات المالية
4.3	0.0	1.4	0.0	6.9	0.0	8.2	0.0	16.4	0.0	١/٣ الموجودات
0.0	1.2	0.0	1.3	0.0	2.0	0.0	3.6	0.0	19.9	٢/٣ الالتزامات
34.1			33.2		734.1		268.7		317.8	صافي القطاع النقدي
184.3		70.1		269.9		63.0		9.7		السهم والخطأ

(١) : أولية

(٢) : تشتمل على قيمة سيارات واثاث الاردنيين العائدين من الكويت ودول الخليج الاخرى .

(٣) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من عام ١٩٨٩ .

(٣٤) ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي (تابع)

(34) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO CASH BASIS (CON.)

Million JD

	(1) 1994						(1) 1993	
	الربع الثالث 3rd. qtr.		الربع الثاني 2nd. qtr.		الربع الاول 1st. qtr.		الربع الرابع 4th. qtr.	
	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit
A- Current Account	940.8	879.1	711.2	812.9	671.3	760.1	835.5	914.4
1) Goods and Services	870.0	874.0	642.8	807.1	625.3	755.7	768.8	912.3
1/1 Goods	238.1	633.8	255.4	573.9	215.4	515.4	297.6	724.8
1/2 Services	631.9	240.2	387.4	233.2	409.9	240.3	471.2	187.5
Trade Balance		395.7		318.5		300.0		427.2
Services Balance	391.7		154.2		169.6		283.7	
Trade and Services Balance		4.0		164.3		130.4		143.5
2) Unrequited Transfers	70.8	5.1	68.4	5.8	46.0	4.4	66.7	2.1
2/1 Private	5.0	5.1	4.2	5.8	4.4	4.4	8.7	2.1
2/2 Government	65.8	0.0	64.2	0.0	41.6	0.0	58.0	0.0
Unrequited Transfers , Net	65.7		62.6		41.6		64.6	
Current Account , Net	61.7		101.7		88.8		78.9	
B- Capital Account	115.5	47.3	71.9	50.4	53.9	94.5	160.3	130.5
1) Government	73.4	40.4	35.2	50.4	24.9	72.9	50.4	129.6
1/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0
1/2 Liabilities	73.4	40.4	35.2	50.4	24.9	72.8	50.4	129.6
2) Private Long-Term Investment	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3) Private Short-Term Investment	0.0	6.9	11.8	0.0	1.0	21.6	31.9	0.9
3/1 Assets	0.0	1.8	0.3	0.0	1.0	0.0	31.9	0.0
3/2 Liabilities	0.0	5.1	11.5	0.0	0.0	21.6	0.0	0.9
4) Transfers of Workers' Savings	42.1	0.0	24.9	0.0	28.0	0.0	78.0	0.0
Capital Account , Net	68.2		21.5		40.6		29.8	
Overall Balance (A+B)	129.9		80.2		129.4		49.1	
(3) C- Reserves	83.1	249.2	171.7	11.3	54.6	0.0	106.6	63.0
1) Central Bank	0.2	201.0	123.4	0.5	37.2	0.0	40.3	0.0
1/1 Assets	0.0	201.0	123.4	0.0	29.9	0.0	40.1	0.0
1/2 Liabilities	0.2	0.0	0.0	0.5	7.3	0.0	0.2	0.0
2) Commercial Banks	82.9	48.2	48.3	10.8	17.4	0.0	66.3	63.0
2/1 Assets	0.0	48.2	0.0	10.8	11.2	0.0	66.3	0.0
2/2 Liabilities	82.9	0.0	48.3	0.0	6.2	0.0	0.0	63.0
3) Financial Institutions	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserves , Net	166.1	160.4			54.6		43.6	
Errors and Omissions	36.2		80.2		74.8		5.5	

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Value of Cars and Furniture of Jordanian Returnees from Kuwait & other Gulf Countries.

(3) : Figures Have Been Reclassified Effective 1989.

(٣٥) ميزان الخدمات وفقا لاساس الاستحقاق

(35) SERVICES BALANCE ACCORDING TO ACCRUAL BASIS

Million JD

مليون دينار

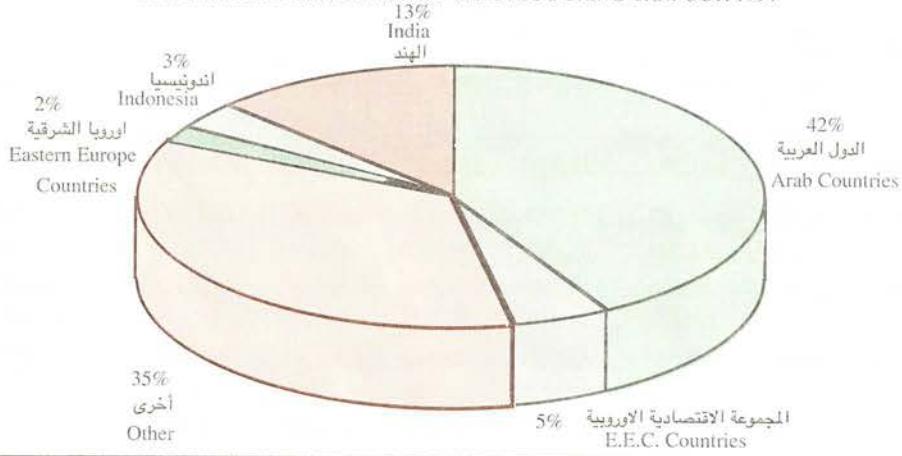
	(1) 1994			(1) 1993	(1) 1993	(1) 1992	1991	1990	1989	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع						
	3rd. qtr.	2nd. qtr.	1st. qtr.	4th. qtr.						
1- Workers' Remittances	240.6	135.6	154.4	154.4	666.6	514.6	264.7	285.0	306.3	١ - حوالات العاملين
Receipts	256.9	151.8	170.7	168.9	720.7	573.1	306.3	331.8	358.3	المقبوضات
Payments	16.3	16.2	16.3	14.5	54.1	58.5	41.6	46.8	52.0	المدفوعات
2 - Travel	40.9	23.6	16.3	44.4	151.1	76.2	24.1	116.7	72.2	٢ - السفر
Receipts	127.0	88.9	87.7	101.8	390.2	314.3	216.0	339.8	314.6	المقبوضات
Payments	86.1	65.3	71.4	57.4	239.1	238.1	191.9	223.1	242.4	المدفوعات
Education	18.5	18.5	18.5	17.2	68.1	69.4	69.4	73.8	71.1	التعليم
Tourism and Medical Care	67.6	46.8	52.9	40.2	171.0	168.7	122.5	149.3	171.3	سياحة وعلاج
3 - Transportation	12.2	7.0	6.8	14.4	46.4	22.9	55.0	13.3	19.2	٣ - النقل
3/1 Air Freight	16.2	8.7	9.0	15.9	52.5	30.9	51.0	14.8	15.8	١/٣ النقل الجوي
Receipts	69.4	53.1	54.4	63.2	245.1	216.4	163.8	238.6	152.1	المقبوضات
Payments	53.2	44.4	45.4	47.3	192.6	185.5	112.8	223.8	136.3	المدفوعات
3/2 Other	-4.0	-1.7	-2.2	-1.5	-6.1	-8.0	4.0	-1.5	3.4	٢/٣ اخرى
Receipts	2.5	2.1	1.5	2.2	8.5	7.4	6.2	6.2	5.1	المقبوضات
Payments	6.5	3.8	3.7	3.7	14.6	15.4	2.2	7.7	1.7	المدفوعات
4 - Investment Income	-41.3	-64.6	-51.0	-26.0	-214.8	-236.6	-246.8	-267.2	-221.1	٤ - دخل الاستثمار
Receipts	13.4	10.9	12.8	19.3	68.6	76.5	77.9	44.7	23.1	المقبوضات
Payments	54.7	75.5	63.8	45.3	283.4	313.1	324.7	311.9	244.2	المدفوعات
5 - Government	-31.8	-28.1	-29.7	-11.4	-127.5	-96.8	-95.5	-88.1	-48.8	٥ - الحكومة
Receipts	3.8	3.0	2.3	2.5	9.7	9.8	12.7	11.3	10.4	المقبوضات
Payments	35.6	31.1	32.0	13.9	137.2	106.6	108.2	99.4	59.2	المدفوعات
6 - Freight and Insurance										٦ - التأمين و الشحن
(Receipts)	1.0	0.3	0.1	0.4	1.3	2.9	0.9	1.6	10.8	التجاري (مقبوضات)
7 - Non-Merchandise Insurance	-1.2	-0.9	-0.8	-1.1	-4.2	-3.6	-3.9	-4.4	-2.3	٧ - التأمين غير التجاري
Receipts	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	1.3	المقبوضات
Payments	1.2	0.9	0.9	1.1	4.2	3.9	3.9	4.4	3.6	المدفوعات
8 - Other	135.8	54.8	58.8	81.9	359.8	334.4	370.4	269.5	182.8	٨ - اخرى
Receipts	157.9	77.3	80.3	112.9	436.0	433.2	521.2	363.2	218.6	المقبوضات
Payments	22.1	22.5	21.5	31.0	76.2	98.8	150.8	93.7	35.8	المدفوعات
Total Receipts	631.9	387.4	409.9	471.2	1880.1	1633.9	1305.0	1337.2	1094.3	اجمالي المقبوضات
Total Payments	275.7	259.7	255.0	214.2	1001.4	1019.9	936.1	1010.8	775.2	اجمالي المدفوعات
Services Balance										ميزان الخدمات
Deficit (-)	356.2	127.7	154.9	257.0	878.7	614.0	368.9	326.4	319.1	العجز (-)

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

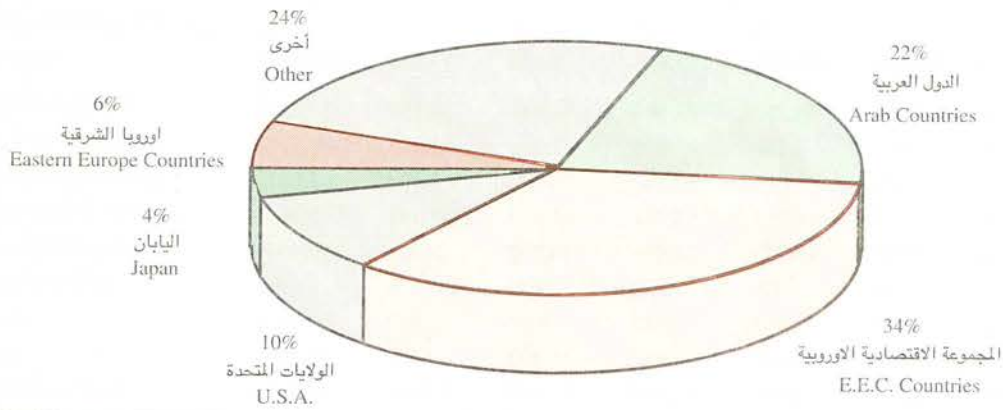
التوزيع الجغرافي للصادرات خلال شهر كانون ثاني - تشرين أول ١٩٩٤

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF EXPORTS DURING JAN.-OCT. 1994



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال شهر كانون ثاني - تشرين أول ١٩٩٤

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS DURING JAN.-OCT. 1994

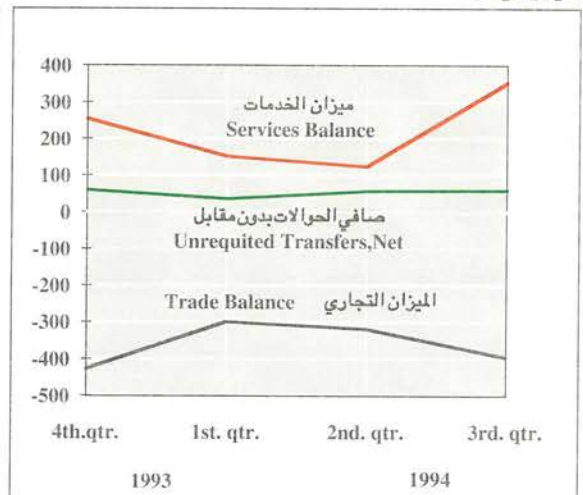
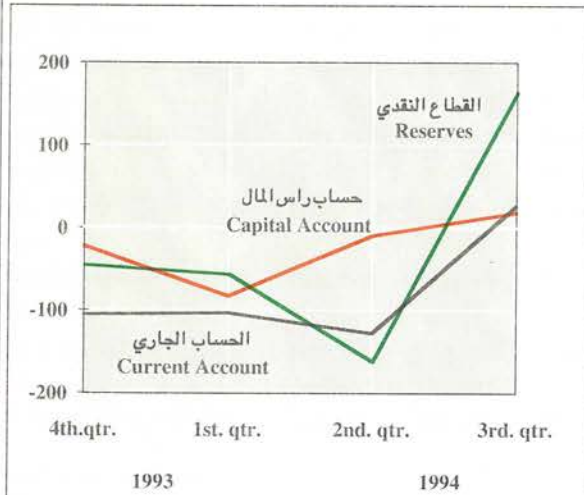


ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق

BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO ACCRUAL BASIS

Million JD

مليون دينار



(٣٦) التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

(36) EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

1994	1993								
كانون ثاني Jan.	كانون اول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين اول Oct.	1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
63,596	103,137	57,561	60,903	691,282	633,755	598,627	612,252	534,106	الصادرات الوطنية
28,582	69,792	32,812	34,328	356,687	255,588	200,500	173,484	132,325	السلع الاستهلاكية
9,544	13,893	12,361	15,645	134,769	83,070	80,307	62,193	40,844	المواد الغذائية
16,617	47,693	15,942	14,073	174,671	138,499	94,001	93,136	61,822	سلع الاستهلاك الجاري
2,421	8,206	4,509	4,610	47,247	34,019	26,192	18,155	29,659	سلع الاستهلاك الدائم
33,753	29,935	23,096	24,940	314,638	363,527	388,845	422,741	388,185	المواد الخام
0	30	7	0	112	733	131	227	611	المحروقات والوقود
6,082	4,678	4,627	3,577	35,732	32,393	31,150	34,844	26,492	مواد بناء
27,671	25,227	18,462	21,363	278,794	330,401	357,564	387,670	361,082	اخرى
1,261	3,410	1,653	1,635	19,957	14,640	9,282	16,023	13,586	السلع الرأسمالية
0	217	153	270	1,680	999	676	1,098	8,615	آلات ومعدات
1,261	3,193	1,500	1,365	18,277	13,641	8,606	14,925	4,971	اخرى
0	0	0	0	0	0	0	4	10	مواد غير داخلية في مكان آخر
18,465	54,449	11,170	10,414	173,380	195,548	172,118	93,835	103,516	المعاد تصديره
2,813	32,085	3,925	1,709	74,257	109,604	86,888	22,304	21,641	السلع الاستهلاكية
465	516	334	114	7,550	18,950	27,988	5,005	3,233	المواد الغذائية
707	11,939	1,987	818	25,464	30,880	25,570	3,108	2,942	سلع الاستهلاك الجاري
1,641	19,630	1,604	777	41,243	59,774	33,330	14,191	15,466	سلع الاستهلاك الدائم
8,731	3,214	1,910	2,105	19,363	22,900	28,718	8,623	13,085	المواد الخام
9	0	0	56	160	773	124	25	90	المحروقات والوقود
102	79	328	211	1,721	715	1,691	977	2,539	مواد بناء
8,620	3,135	1,582	1,838	17,482	21,412	26,903	7,621	10,456	اخرى
6,921	19,063	5,235	6,599	79,569	63,030	56,468	59,506	62,404	السلع الرأسمالية
343	6,709	3,790	4,978	49,155	38,672	31,933	46,389	44,393	آلات ومعدات
6,578	12,354	1,445	1,621	30,414	24,358	24,535	13,117	18,011	اخرى
0	87	100	1	191	14	44	3,402	6,386	مواد غير داخلية في مكان آخر
167,288	286,360	203,069	236,366	2,453,625	2,214,002	1,710,463	1,725,828	1,230,010	المستوردات
48,428	126,354	84,356	88,051	938,229	900,535	728,477	659,704	414,360	السلع الاستهلاكية
24,789	58,773	26,883	26,485	320,509	305,974	326,941	325,996	171,696	المواد الغذائية
13,450	41,186	38,273	38,107	361,821	361,964	253,863	204,160	131,223	سلع الاستهلاك الجاري
10,189	26,395	19,200	23,459	255,899	232,597	147,673	129,548	111,441	سلع الاستهلاك الدائم
94,357	84,782	67,079	80,409	882,572	789,884	680,184	730,117	523,793	المواد الخام
24,237	28,754	26,591	30,869	314,811	303,513	247,391	307,079	203,907	المحروقات والوقود
4,662	3,904	2,822	4,950	67,230	38,205	16,220	29,280	37,021	مواد بناء
65,458	52,124	37,666	44,590	500,531	448,166	416,573	393,758	282,865	اخرى
22,296	73,432	51,441	65,908	606,497	509,818	291,044	319,456	262,066	السلع الرأسمالية
5,327	28,757	13,732	26,641	224,266	214,223	121,695	157,337	119,283	آلات ومعدات النقل
4,995	687	617	467	7,662	6,109	2,811	3,567	2,123	آلات ومعدات اخرى
11,974	43,988	37,092	38,800	374,569	289,486	166,538	158,552	140,660	اخرى
2,207	1,792	193	1,998	26,327	13,765	10,758	16,551	29,791	مواد غير داخلية في مكان آخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : معدلة .

(٣٦) التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

(36) EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CON.)

Thousand JD

Code	1994								
	(١)	أيلول (1) Sep.	أب Aug.	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان Apr.	اذار Mar.	شباط Feb.
	تشرين أول Oct.								
Domestic Exports	81,234	70,747	59,028	65,375	66,726	66,018	70,943	48,946	49,000
Consumer Goods	33,265	26,903	21,902	22,616	32,853	30,311	29,548	22,599	20,358
Foodstuffs	15,052	10,580	9,251	11,171	14,892	14,268	12,662	7,276	10,192
Consumer Goods	15,021	12,154	9,794	8,230	15,033	14,670	14,586	13,551	8,075
Durable Goods	3,192	4,169	2,857	3,215	2,928	1,373	2,300	1,772	2,091
Raw Materials	43,988	40,914	33,036	39,742	31,613	34,567	40,124	25,000	27,834
Oil and Fuels	1	0	0	48	0	0	0	0	0
Construction Materials	4,070	3,723	3,579	3,657	3,860	3,585	2,795	3,421	1,768
Other	39,917	37,191	29,457	36,037	27,753	30,982	37,329	21,579	26,066
Capital Goods	3,981	2,930	4,090	3,017	2,260	1,140	1,271	1,347	808
Machinery and Equipments	3	0	0	1	1	0	0	11	0
Other	3,978	2,930	4,090	3,016	2,259	1,140	1,271	1,336	808
Miscellaneous	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Re-Exports	17,750	11,939	16,139	14,870	16,917	16,597	18,137	13,868	21,564
Consumer Goods	4,136	5,043	4,329	3,365	4,287	3,092	3,148	2,800	5,112
Foodstuffs	605	708	472	597	888	1,009	426	813	1,150
Consumer Goods	1,768	2,308	1,484	1,076	1,512	841	1,224	880	1,018
Durable Goods	1,763	2,027	2,373	1,692	1,887	1,242	1,498	1,107	2,944
Raw Materials	8,471	4,774	5,550	6,561	9,177	8,008	11,012	5,527	11,527
Oil and Fuels	42	272	2	15	18	19	0	48	26
Construction Materials	36	3	119	67	108	25	82	17	2
Other	8,393	4,499	5,429	6,479	9,051	7,964	10,930	5,462	11,499
Capital Goods	5,141	2,122	6,260	1,908	3,453	5,422	3,977	5,540	4,924
Machinery and Equipments	559	487	3,734	413	583	493	750	517	288
Other	4,582	1,635	2,526	1,495	2,870	4,929	3,227	5,023	4,636
Miscellaneous	2	0	0	3,036	0	75	0	1	1
Imports	230,249	224,444	228,619	182,422	210,449	170,324	194,025	181,714	167,682
Consumer Goods	69,798	86,697	74,417	68,960	76,530	48,107	57,595	65,369	45,226
Foodstuffs	35,587	51,447	40,193	35,661	45,899	14,015	26,903	38,353	15,405
Consumer Goods	22,729	22,388	23,264	19,016	20,455	21,348	21,175	17,310	19,360
Durable Goods	11,482	12,862	10,960	14,283	10,176	12,744	9,517	9,706	10,461
Raw Materials	116,213	93,316	110,126	83,043	95,154	89,075	99,089	81,407	85,262
Oil and Fuels	27,998	26,509	28,775	18,541	18,649	24,721	24,809	24,000	21,243
Construction Materials	2,432	3,326	2,057	2,490	3,156	2,282	5,277	3,483	1,776
Other	85,783	63,481	79,294	62,012	73,349	62,072	69,003	53,924	62,243
Capital Goods	43,917	43,941	42,615	29,175	37,005	32,071	36,651	34,344	35,852
Machinery and Transport Equip.	3,747	6,823	8,310	4,596	3,068	7,114	7,815	6,102	5,257
Other Machinery and Equip.	19,611	18,739	7,042	8,158	8,153	6,095	7,806	8,996	10,247
Other	20,559	18,379	27,263	16,421	25,784	18,862	21,030	19,246	20,348
Miscellaneous	321	490	1,461	1,244	1,760	1,071	690	594	1,342

Source: Department of Statistics.

(1) : Revised.

(٣٧) التركيب السلمي للمصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي

(37) DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1994	1993								
كانون ثاني Jan.	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين أول Oct.	1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
63,596	103,125	57,561	60,903	691,282	633,755	598,627	612,252	534,106	المجموع
7,066	14,773	12,603	15,992	140,033	92,033	86,041	59,756	48,623	١. المواد الغذائية و الحيوانات الحية
691	688	794	1,374	18,444	15,257	8,608	1,281	1,161	حيوانات حية
211	4,788	3,761	5,775	38,072	14,830	6,830	9,992	10,462	منتجات الالبان والبيض
0	5	0	0	5	0	0	922	2,166	دقيق الحنطة والقمح
2,708	5,458	4,864	5,137	47,720	39,563	43,531	36,790	27,914	الخضروات
1,766	2,587	1,802	568	21,419	10,453	10,929	7,937	4,592	الفواكه والمكسرات
378	212	351	242	4,512	6,126	5,228	24	227	الاعلاف
1,184	334	713	467	3,662	4,935	7,370	4,450	2,845	١. المشروبات والتبغ
884	26	394	151	727	2,792	4,127	1,592	503	السجائر
16,678	19,758	13,034	16,671	192,816	218,157	228,356	235,242	224,913	٢. المواد الخام غير الصالحة
9,637	8,533	8,442	8,399	97,884	122,464	123,092	138,668	146,270	للالك عدا المحروقات
6,586	10,124	4,081	7,970	86,023	86,220	96,764	88,526	71,176	الفوسفات
0	9	6	0	39	5	23	5	6	البوتاس
3,247	232	184	76	1,717	1,856	2,312	643	2,446	٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم
25	47	65	2	589	415	480	550	2,384	والمواد المشابهة
21,024	44,064	15,391	12,661	195,462	196,932	177,045	188,967	155,974	٤. زيوت وشحوم حيوانية
242	964	2,221	873	5,429	2,719	3,800	6,282	1,693	ونباتية
9,811	32,354	3,984	3,121	70,478	54,991	34,547	40,323	29,873	٥. مواد كيميائية
2,950	3,485	3,877	4,938	35,675	34,673	13,278	13,740	8,484	الدهانات
3,870	2,154	390	2,060	55,623	72,456	86,471	79,350	69,047	الادوية
9,353	10,891	9,350	7,116	81,367	66,990	63,411	77,792	63,659	٦. بضائع مصنوعة مصنفة
0	41	0	0	285	59	4	2,396	4,348	حسب المادة
993	1,833	1,371	1,065	12,810	6,100	8,098	8,183	8,828	منتجات الاخشاب
1,613	2,229	2,668	1,878	19,311	15,286	11,852	19,499	12,891	الورق والكرتون
1,650	1,401	1,710	1,111	17,362	22,214	26,103	22,206	7,476	الغزل والنسيج
2,167	2,385	2,379	3,006	23,904	11,838	7,442	14,292	10,901	ومصنوعاتها
2,877	10,679	3,901	4,914	52,282	41,009	26,627	31,105	24,716	الاسمنت
1,375	4,134	1,919	1,258	13,178	9,422	8,577	6,728	10,433	٧. آلات ومعدات النقل
754	1,158	677	1,555	15,409	9,515	5,796	4,037	3,563	٨. مصنوعات متنوعة
0	0	0	0	0	0	0	0	23	ملابس
									مصنوعات بلاستيكية
									٩. أصناف ومعاملات
									غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(٨) : معدلة .

(٣٧) التركيب السلمي للمصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي (تابع)

(37) DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	1994								
	(١)								
	تشرين أول Oct.	أيلول (1) Sep.	أب Aug.	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان Apr.	اذار Mar.	شباط Feb.
Total	81,234	70,747	59,028	65,375	66,726	66,018	70,943	48,946	49,000
0. Food and Live Animals	9,522	6,482	6,931	6,039	7,087	9,320	7,193	5,990	7,829
Live Animals	1,695	1,917	1,497	1,417	1,067	675	891	805	251
Dairy Products and Eggs	326	171	220	158	127	249	6,448	446	326
Wheat and Flour of Wheat	0	0	0	0	0	0	0	0	4
Vegetables	5,721	3,454	4,105	2,515	2,748	4,204	2,877	2,246	4,345
Fruits and Nuts	939	352	503	1,339	2,773	3,501	2,577	2,012	1,204
Fodder	156	42	51	155	94	292	0	25	267
1. Beverages and Tobacco	96	271	368	57	555	434	159	291	11
Cigarettes	29	25	2	0	0	27	0	0	0
2. Crude Materials ,Inedible,									
Except Fuels	24,549	17,726	13,314	19,180	14,218	15,573	16,841	13,643	12,958
Phosphates	9,245	7,664	8,025	9,867	6,259	7,162	6,468	9,765	7,380
Potash	13,348	8,683	3,312	8,456	6,993	7,159	9,604	3,166	4,927
3. Mineral Fuels, Lubricants									
and Related Materials	1	0	0	48	0	0	0	0	0
4. Animal and Vegetable									
Oils and Fats	7,576	5,950	3,735	6,720	8,526	5,646	6,274	1,963	2,961
Olive-Oil	1	0	2	8	3	1	9	4	29
5. Chemicals	21,918	24,465	18,846	17,040	23,165	25,108	30,454	16,892	16,090
Paints	218	190	358	177	311	429	473	244	81
Medicaments	8,622	6,587	5,378	3,780	8,149	7,036	10,432	8,895	3,199
Detergents and Soap	1,112	1,689	1,476	1,366	4,752	5,817	1,947	1,858	1,854
Fertilizers	9,891	12,900	9,259	9,310	4,577	7,233	13,296	2,275	6,345
6. Manufactured Goods Classified									
by Material	7,753	6,915	7,320	6,499	7,785	6,918	6,216	6,034	4,590
Articles of Wood	0	0	6	0	0	0	0	0	0
Paper and Cardboard	1,080	885	545	623	629	1,562	1,309	1,178	911
Textile Yarn, Fabrics, Made-up									
Articles and Related Products	1,822	1,654	2,497	1,502	2,358	1,492	1,444	688	1,206
Cement	3,447	3,111	2,822	2,966	3,284	1,263	1,008	1,129	1,269
7. Machinery and Transport Equip.	4,043	4,193	4,794	5,298	3,222	1,368	1,641	1,455	1,618
8. Misc. Manufactured Articles	5,776	4,745	3,720	4,494	2,168	1,651	2,165	2,678	2,943
Clothes	1,354	1,389	985	1,126	1,184	620	784	1,017	1,301
Plastic Products	3,206	835	869	1,053	376	452	579	823	735
9. Commodities and Transactions									
not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Revised.

(٣٨) التركيب السلمي للمستوردات حسب التصنيف الدولي

(38) IMPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1994	1993									التصنيف
كانون ثاني Jan.	كانون اول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين اول Oct.							
167,288	286,360	203,069	236,366	2,453,625	2,214,002	1,710,463	1,725,828	1,230,010		المجموع
24,339	74,966	43,433	35,783	435,146	416,023	417,668	403,896	197,650		١. المواد الغذائية والحيوانات الحية
106	4,479	2,188	3,009	27,937	26,061	37,483	21,293	3,575		حيوانات حية
2,085	7,045	5,247	2,274	58,293	50,037	55,617	34,982	18,233		اللحوم
4,981	11,676	2,244	1,563	41,367	34,615	34,376	27,504	19,334		منتجات الالبان والبيض
0	18,839	9,104	9,258	76,117	54,167	61,773	74,435	17,536		دقيق الحنطة والقمح
30	3,511	65	4,354	20,492	20,938	26,940	27,889	7,972		ارز مقشور
0	5,750	60	0	33,084	28,819	45,926	54,030	12,036		السكر
4,055	3,132	4,937	2,332	26,123	41,501	33,407	27,027	24,534		الفواكه والخضروات والمكسرات
										القهوة والشاي والكاكاو
1,266	983	1,169	647	10,637	13,534	14,078	13,272	7,098		والبهارات
335	648	1,003	2,290	9,652	9,324	9,505	9,777	8,855		١. المشروبات والتبغ
42	78	277	819	2,249	4,075	4,546	5,137	3,991		التبغ الخام
235	389	581	1,224	4,890	3,063	3,407	1,891	2,205		السجائر
										٢. المواد الخام غير الصالحة للاكل
4,978	4,568	4,205	3,969	55,508	45,518	58,916	43,210	40,705		عدا المحروقات
1,569	4	286	197	1,570	1,835	699	447	8,696		الاخشاب والفلين
881	2,207	1,169	971	14,308	10,714	10,886	10,443	7,368		الالياف النسيجية وفضلاتها
191	165	398	390	7,419	6,860	7,799	10,047	9,744		الحبوب والمكسرات الزيتية
										٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم
24,621	28,785	26,573	30,820	314,785	303,425	247,454	312,110	235,435		والمواد المشابهة
21,140	23,173	23,148	24,872	236,804	228,845	193,663	236,076	190,272		النفط الخام
										٤. زيوت وشحوم حيوانية
4,234	12,557	1,209	4,726	42,653	37,628	23,676	21,896	7,197		ونباتية
21,071	26,221	19,884	24,880	248,566	245,544	218,764	190,205	134,314		٥. مواد كيميائية
2,391	8,354	5,796	6,925	67,371	56,656	38,593	37,221	37,316		ادوية ومستحضرات طبية
										مواد ومستحضرات الزينة
1,037	3,009	1,347	3,411	20,464	16,567	10,295	10,035	3,085		والعطور والتنظيف
320	1,073	469	510	7,623	12,225	6,822	5,296	5,108		الاسمدة
4,320	5,292	5,946	6,079	62,021	61,222	50,440	51,869	34,225		مواد بلاستيكية
										٦. بضائع مصنوعة مصنفة حسب
39,469	42,627	37,872	47,271	506,728	444,884	327,848	299,724	225,523		المادة
1,616	3,154	2,486	2,933	30,874	31,183	24,364	20,844	22,330		المصنوعات المطاطية
2,664	4,360	4,836	5,807	55,478	49,291	43,205	38,303	25,410		الورق والكرتون
										الغزل والنسيج ومصنوعاتها
6,654	9,112	6,931	9,458	94,995	94,408	76,953	70,773	50,877		الاسمنت
29	36	75	99	1,018	478	13	97	211		الحديد والصلب
16,105	11,315	11,737	12,461	157,995	133,580	84,520	70,240	54,259		٧. آلات ومعدات النقل
38,785	79,217	51,340	67,766	660,862	543,781	299,085	327,206	258,736		آلات كهربائية وغير
										كهربائية
19,398	44,814	34,496	37,295	375,495	273,727	149,177	150,567	149,983		وسائل نقل وقطعها
19,387	34,404	16,844	30,471	285,367	270,054	149,908	176,639	108,753		٨. مصنوعات متنوعة
7,279	15,118	17,388	15,693	150,734	151,110	93,958	92,136	84,856		اثاث
400	170	398	201	3,784	2,699	2,169	6,439	4,816		ملابس و احذية
1,725	4,854	5,344	5,335	42,092	42,107	25,238	20,992	22,550		اجهزة وادوات مهنية
										و علمية
1,315	4,642	5,845	3,773	38,275	39,759	20,945	18,570	14,321		٩. اصناف ومعاملات
2,177	1,653	162	3,168	28,991	16,765	13,589	25,668	36,739		غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(٣٨) التركيب السلي للمستوردا ت حسب التصنيف الدولي (تابع)

(38) IMPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	1994								
	تشرين اول Oct.	أيلول Sep.	اب Aug.	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان Apr.	اذار Mar.	شباط Feb.
Total	230,249	224,444	228,619	182,422	210,449	170,324	194,025	181,714	167,682
0. Food and Live Animals	41,112	49,027	40,993	32,598	45,596	12,837	26,857	43,376	15,579
Live Animals	3,385	1,557	2,469	2,112	2,536	1,502	2,448	4,952	2,755
Meat	3,475	3,321	3,580	4,694	4,094	2,810	3,621	4,894	3,087
Dairy Products and Eggs	2,210	3,395	2,089	3,828	1,747	1,661	1,510	940	1,110
Wheat and Flour of Wheat	7,600	12,945	0	4,500	14,565	0	0	6,321	0
Rice	341	2,857	8,123	117	53	38	168	3,736	28
Sugar	3,222	7,736	6,925	3,728	10,610	0	2,997	10,163	0
Fruits, Vegetables and Nuts	3,742	1,603	1,210	1,126	781	1,018	2,761	971	2,191
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	913	1,525	1,736	867	700	697	1,300	1,102	587
1. Beverages and Tobacco	804	1,171	2,179	867	628	2,094	1,698	1,898	589
Crude Tobacco	11	274	1,207	67	0	1,246	507	1,005	6
Cigarettes	640	805	787	657	563	771	1,087	628	494
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	11,665	3,907	5,151	4,949	7,912	5,187	5,959	3,647	6,490
Wood, Lumber and Cork	2,426	1,124	1,437	1,662	2,027	964	1,994	202	1,383
Textile Fibers and their Waste	1,067	914	1,093	1,398	1,119	1,213	1,624	727	883
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	268	406	133	188	274	1,396	1,019	536	763
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	28,216	26,895	28,965	18,593	18,909	25,145	24,876	24,249	21,475
Crude Oil	21,912	21,194	22,928	12,176	12,377	18,748	19,162	19,476	17,715
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	4,999	9,026	6,400	8,905	7,176	3,318	8,201	2,355	5,246
5. Chemicals	35,225	20,311	21,784	22,513	23,641	16,315	19,960	20,151	23,047
Medical and Pharmaco. Products	6,363	6,729	6,291	6,660	5,750	4,103	3,718	5,170	7,183
Essential Oils and Perfume Materials, Polishing and Cleaning Preps.	1,183	1,070	1,106	1,108	1,433	1,049	1,005	1,092	1,868
Fertilizers	734	686	470	891	388	216	1,575	218	816
Plastic Materials	5,931	4,318	5,124	4,705	3,736	3,394	3,850	4,003	4,563
6. Manufactured Goods Classified by Material	37,547	37,933	36,162	38,353	43,806	39,316	40,155	27,540	26,553
Rubber Products	2,719	2,769	2,409	2,369	2,153	1,741	1,956	1,664	1,680
Paper and Cardboard	5,014	4,478	2,354	3,713	3,902	4,361	4,713	2,837	1,785
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	8,056	7,859	7,169	7,688	6,966	6,956	8,420	7,536	6,247
Cement	39	8	31	44	67	69	45	1	10
Iron and Steel	10,937	11,040	11,607	11,003	16,373	13,788	10,416	5,407	8,057
7. Machinery and Transport Equip.	56,308	59,450	65,812	40,365	49,325	51,503	52,526	46,950	52,674
Electrical and Non-Electrical Machinery	40,578	38,478	30,923	26,234	35,399	28,492	29,500	26,230	30,145
Transport Equipments and Spareparts	15,730	20,972	34,889	14,131	13,926	23,011	23,025	20,720	22,530
8. Misc. Manufactured Articles	14,097	14,856	12,960	13,135	11,809	13,673	13,189	10,999	15,010
Furniture	437	1,858	261	557	417	245	557	147	214
Clothing and Footwear	4,057	3,085	2,835	1,991	2,063	4,895	3,776	2,085	2,936
Scientific Instruments, Photo- graphic Equipment etc.	4,113	3,649	3,579	2,891	3,033	2,215	2,810	3,242	5,753
9. Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	276	1,868	8,213	2,144	1,647	936	604	549	1,019

Source : Department of Statistics.

(٣٩) التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية

(39) GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF EXTERNAL TRADE

الف دينار

Domestic Exports							الصادرات الوطنية				البلد
1994							1993	1992	1991	1990	
(١) تشرين أول Oct.	أيلول (1) Sep.	أب Aug.	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان Apr.					
81,234	70,747	59,028	65,375	66,726	66,018	70,943	691,282	633,755	598,627	612,252	المجموع
15,188	13,448	10,693	11,903	16,419	11,420	10,497	108,351	73,972	81,772	146,878	السوق العربية المشتركة :
199	1,275	379	265	282	969	197	4,569	4,086	4,234	10,622	مصر
11,216	8,452	4,578	8,616	11,289	9,341	8,117	77,513	48,823	55,820	118,544	العراق
3,406	2,747	4,256	2,664	3,229	750	1,465	19,108	12,925	9,111	8,415	سوريا
20,558	14,749	14,339	11,486	16,258	16,192	19,332	176,999	148,444	90,515	111,990	الدول العربية الاخرى :
798	395	582	776	731	2,479	1,294	17,526	9,730	10,040	8,836	لبنان
6,256	6,395	5,022	4,461	7,487	5,515	7,838	80,134	70,079	11,023	46,815	السعودية
473	1	0	0	3	0	0	0	186	99	11,056	الكويت
2,061	1,329	1,187	1,277	1,673	1,855	1,253	14,182	7,926	11,621	5,665	البحرين
1,010	758	686	741	819	878	646	9,989	8,359	10,418	4,234	قطر
4,864	2,933	3,118	3,124	3,495	4,444	3,997	30,448	25,923	26,069	21,454	الامارات
4,138	3,938	5,145	2,549	2,117	1,881	3,664	27,901	19,053	18,529	22,102	المجموعة الاقتصادية الاوروبية :
1,728	0	5	0	8	310	32	540	539	582	772	بلجيكا
61	62	95	20	16	33	790	1,357	974	3,182	6,073	فرنسا
269	222	244	374	671	299	184	2,387	1,184	1,665	2,011	المانيا
37	1,424	1,238	1,320	501	5	1,307	10,773	7,832	6,542	2,987	هولندا
1,097	1,191	2,560	50	95	67	788	6,317	4,137	3,511	4,290	ايطاليا
444	208	252	124	782	157	353	2,479	1,630	973	1,876	المملكة المتحدة
3	1	0	5	6	11	6	61	63	44	46	الدنمارك
192	105	730	233	40	613	176	3,305	1,837	1,234	2,763	اليونان
297	726	20	422	0	386	27	325	677	582	1,107	اسبانيا
968	1,591	1,350	843	627	661	455	32,867	15,712	27,821	24,357	دول اوربا الشرقية :
216	148	354	192	371	51	72	2,027	3,089	1,806	3,526	رومانيا
164	856	513	174	141	185	51	25,359	1,311	16,775	9,961	روسيا
37	9	18	23	12	31	19	400	293	172	288	الدول الاوروبية الاخرى :
28	5	10	0	1	1	6	252	240	84	81	النمسا
8	4	1	14	11	28	11	118	21	72	75	السويد
0	0	0	2	0	2	2	29	32	15	13	سويسرا
827	1,079	829	769	625	575	547	7,265	4,176	2,271	3,516	الولايات المتحدة
2,196	0	6	1,979	0	0	0	16,472	14,005	32,567	18,044	الصين الشعبية
15,550	13,707	14,037	7,087	6,887	9,330	6,713	65,891	96,372	109,646	129,083	الهند
2,516	375	256	1,393	232	1,321	1,581	9,839	12,050	10,640	12,968	اليابان
19,256	21,851	12,355	27,343	23,549	24,607	28,135	245,297	249,678	224,694	143,026	البلدان الاخرى :
1,052	1,380	1,082	184	281	355	1,380	12,594	15,270	13,072	15,114	تركيا
1,242	6	641	1,151	524	1,339	568	10,037	10,364	10,688	13,613	تايوان
2,037	101	103	250	2,249	1,245	2,140	7,505	12,086	9,979	7,568	كوريا الجنوبية
1,827	777	1,047	3,018	3,126	2,647	659	37,600	28,967	24,210	30,447	آندونيسيا
1,173	30	132	739	89	3,548	8,919	4,039	5,908	4,586	8,819	الباكستان

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : معدلة .

(٣٩) التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية (تابع)

(39) GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF EXTERNAL TRADE (CON.)

Thousand JD

Country	Imports							المستوردات			
	1994							1993	1992	1991	1990
	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان				
	Oct.	Sep.	Aug.	July	June	May	Apr.				
Total	230,249	224,444	228,619	182,422	210,449	170,324	194,025	2,453,625	2,214,002	1,710,463	1,725,828
A.C.M. Countries	38,185	34,187	34,884	26,412	22,439	34,176	33,511	388,897	363,292	239,560	306,422
Egypt	3,758	2,634	2,330	2,615	2,840	1,430	2,531	28,613	37,518	22,900	19,363
Iraq	27,469	26,068	28,347	18,220	18,015	24,326	23,967	307,007	295,437	170,873	273,152
Syria	5,703	4,182	3,916	3,441	1,254	5,205	5,023	32,638	21,366	39,012	11,963
Other Arab Count.	26,970	11,079	8,786	10,336	12,067	7,133	14,013	109,928	98,675	99,068	131,983
Lebanon	2,031	1,423	1,059	1,924	1,217	1,374	1,731	24,200	30,320	21,099	10,993
Saudi Arabia	14,831	6,003	5,869	4,283	7,134	3,561	5,065	48,641	39,321	27,667	76,408
Kuwait	11	1	5	2	2	2	32	1,879	1,069	363	25,777
Bahrain	8,149	65	51	48	1,782	255	359	11,448	2,971	10,774	5,237
Qatar	449	311	281	281	240	189	204	3,272	5,057	6,485	5,148
U.A.E.	487	844	849	782	977	826	892	6,033	5,957	2,370	3,001
E.E.C. Countries	72,462	81,034	88,675	61,711	75,627	53,981	63,550	753,802	650,089	512,218	494,073
Belgium	7,377	12,592	3,833	6,173	15,754	3,751	3,107	57,940	49,057	44,428	50,585
France	12,833	10,555	13,588	7,398	5,373	5,903	9,325	98,536	78,092	73,601	97,892
Germany	14,074	19,506	16,074	14,520	13,562	13,687	20,334	202,794	186,745	133,182	101,225
Netherlands	5,545	10,671	8,978	5,068	14,849	4,476	4,105	62,600	52,588	57,711	47,800
Italy	13,744	12,983	13,371	14,065	12,167	11,481	11,009	134,905	110,926	73,627	67,621
U.K.	7,783	9,712	24,793	7,610	8,905	9,707	9,321	127,919	108,410	77,570	89,378
Denmark	4,993	1,084	1,443	1,900	1,261	1,506	947	14,254	11,736	12,637	7,946
Greece	969	768	526	1,352	464	904	776	15,211	9,381	15,949	6,946
Spain	4,016	2,212	3,804	2,455	2,666	2,102	3,511	30,544	36,508	18,048	18,436
Eastern Europe Count.	10,090	8,092	13,160	10,514	16,464	11,211	11,096	151,864	129,704	85,648	85,326
Romania	2,638	1,209	2,336	1,821	2,433	2,106	1,769	28,387	31,841	22,313	15,596
Russia	760	1,094	1,219	830	1,249	806	2,432	33,034	29,837	18,668	12,269
Other European Countries	7,547	5,523	4,014	6,720	8,437	3,856	5,990	81,719	75,028	59,224	59,852
Austria	1,386	1,587	693	1,883	3,183	1,209	1,490	24,470	22,732	17,515	15,684
Sweden	2,503	1,533	831	1,788	2,989	843	2,080	25,203	21,041	18,162	13,972
Switzerland	1,972	2,217	2,356	2,702	1,892	1,460	1,568	20,082	25,356	15,532	21,404
U.S.A.	22,644	30,654	19,676	18,779	26,110	12,576	14,921	311,492	246,153	178,157	299,480
China	4,276	5,068	9,682	4,605	11,205	3,743	4,285	50,586	52,147	29,149	25,020
India	4,221	2,957	1,690	2,326	2,582	3,333	4,601	43,476	31,206	53,480	22,134
Japan	7,272	7,598	7,015	8,202	5,136	9,845	9,142	123,618	132,193	61,115	54,320
Other Countries	36,582	38,252	41,037	32,817	30,382	30,470	32,916	438,243	435,515	392,844	247,218
Turkey	7,656	7,262	7,312	5,522	5,541	5,394	5,243	58,448	97,408	57,140	46,110
Taiwan	3,791	3,509	3,065	3,171	3,088	3,910	3,620	43,715	52,715	40,128	30,198
South Korea	4,494	5,003	5,778	4,987	3,973	5,409	6,446	61,314	46,723	24,771	17,558
Indonesia	2,133	1,844	1,782	2,505	1,476	2,586	2,098	22,127	15,447	10,515	7,951
Pakistan	540	453	230	350	618	298	197	4,941	4,992	2,216	1,366

Source : Department of Statistics.

(1) : Revised.

(٤٠) الصادرات الوطنية الى الدول العربية حسب التصنيف الدولي

(40) DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1994	1993								
كانون ثاني Jan.	كانون اول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين اول Oct.	1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
25,472	52,385	23,349	25,102	285,350	222,416	172,287	258,868	241,253	المجموع
6,619	12,874	11,462	15,305	132,054	89,539	81,334	57,344	44,432	١. المواد الغذائية والحيوانات الحية
128	116	86	52	767	1,523	2,028	1,465	2,507	الحبوب
2,462	4,523	3,954	4,566	41,670	38,828	41,978	34,948	24,453	الخضروات
1,750	1,921	1,774	568	20,897	9,340	10,539	7,540	4,023	الفواكه والمكسرات
25	71	56	19	327	351	848	438	849	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات
254	319	274	326	2,734	2,296	5,181	3,608	2,822	١. المشروبات والتبغ
0	24	0	33	213	302	1,977	778	503	السجائر
164	520	148	89	2,011	2,014	1,635	2,935	6,355	٢. المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
0	8	6	0	38	5	23	5	6	٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
3,238	233	184	76	1,710	1,856	2,311	643	2,446	٤. زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
10,773	30,228	6,597	4,352	84,932	78,266	51,183	101,239	90,642	٥. مواد كيميائية
9,442	28,120	3,838	3,121	65,261	54,356	32,254	39,993	29,831	الادوية
356	118	174	129	1,845	3,899	1,934	1,666	11,768	الاسمدة
3,458	4,756	3,908	2,492	41,087	27,841	15,599	58,643	62,923	٦. بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
283	500	239	107	3,346	1,863	1,720	7,921	8,633	الورق والكرتون
699	629	417	522	6,626	5,615	2,780	19,216	12,718	الغزل والنسيج
28	960	410	311	4,669	4,310	971	2,090	4,943	ومصنوعاتها
497	396	275	1,937	10,601	5,067	2,878	12,746	10,458	الحديد والصلب
469	3,051	495	525	10,183	15,532	12,143	21,705	21,169	٧. آلات ومعدات النقل
116	677	84	85	2,378	4,520	6,037	7,108	7,998	٨. مصنوعات متنوعة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	ملاابس
0	0	0	0	0	0	0	0	0	٩. أصناف ومعاملات غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : معدلة .

(٤٠) الصادرات الوطنية الى الدول العربية حسب التصنيف الدولي (تابع)

(40) DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	1994								
	(١) تشرين اول Oct.	(١) أيلول Sep.	اب Aug.	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان Apr.	اذار Mar.	شباط Feb.
Total	35,746	28,198	25,032	23,389	32,677	27,612	29,829	22,147	18,908
0. Food and Live Animals	8,722	6,243	5,492	5,633	6,580	8,788	6,582	5,175	7,260
Cereal	23	45	24	55	59	42	62	68	106
Vegetables	5,211	3,419	2,877	2,334	2,558	3,873	2,463	1,541	3,983
Fruits and Nuts	933	351	499	1,302	2,499	3,491	2,564	1,992	1,184
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	46	49	7	8	11	19	23	55	79
1. Beverages and Tobacco	86	217	309	40	486	297	61	199	0
Cigarettes	29	25	2	0	0	27	0	0	0
2. Crude Materials ,Inedible,Except Fuels	531	193	371	180	189	320	223	193	196
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	1	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	7,576	5,947	3,735	6,720	8,527	5,646	6,282	1,957	2,961
5. Chemicals	10,662	9,043	7,327	4,978	10,663	9,352	12,080	10,606	4,287
Medicaments	8,421	6,546	5,183	3,651	8,075	6,956	10,317	8,423	2,883
Fertilizers	180	97	105	93	222	123	77	33	353
6. Manufactured Goods Classified by Material	5,955	4,900	5,334	4,598	5,105	2,052	3,237	2,712	2,673
Paper and Cardboard	733	542	163	266	301	373	465	351	178
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	624	513	1,226	478	711	201	933	256	449
Iron and Steel	148	358	99	95	47	63	102	276	206
7. Machinery and Transport Equip.	1,236	710	1,914	449	754	658	691	669	213
8. Misc. Manufactured Articles	977	945	550	791	373	499	673	636	1,318
Clothes	314	84	54	140	87	91	140	129	578
9. Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Revised.

(٤١) المستوردات من الدول العربية حسب التصنيف الدولي

(41) IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1994	1993			1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
	كانون ثاني Jan.	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.						
38,205	49,701	45,074	48,213	498,825	461,967	338,628	438,405	337,572	المجموع
4,265	4,287	6,483	3,582	27,551	36,945	21,668	15,795	23,146	١. المواد الغذائية والحيوانات الحية
170	884	327	402	4,170	3,854	2,483	645	1,293	اللحوم و الأسماك
1,734	1,427	2,520	674	8,764	20,467	12,366	10,526	10,062	الفواكه و الخضروات و المكسرات
28	47	49	96	651	506	384	313	289	١. المشروبات والتبغ
20	0	0	0	0	27	133	188	218	السجائر
1,039	1,235	675	901	15,210	11,398	6,776	14,433	9,895	٢. المواد الخام غير الصالحة للأكل
									عدا المحروقات
24,313	28,471	26,333	30,193	308,876	293,264	216,551	308,204	233,439	٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم
21,140	23,173	23,148	24,872	236,804	228,845	173,361	236,076	190,261	والمواد المشابهة
2,380	4,553	2,788	5,047	67,676	60,122	33,768	69,852	42,741	النفط الخام
82	1,391	87	126	2,158	4,071	1,908	1,895	979	منتجات النفط
3,001	5,317	3,272	4,155	52,765	46,453	44,837	47,086	30,456	٤. زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
									٥. مواد كيميائية
4,036	5,837	5,389	5,791	62,109	43,410	33,019	36,555	26,393	٦. بضائع مصنوعة مصنفة حسب
307	318	316	365	3,936	4,245	2,317	3,412	1,924	المادة
463	1,076	520	307	5,736	4,801	4,967	6,718	6,377	الورق و الكرتون
1,656	1,148	3,397	1,568	21,818	16,281	7,496	1,871	1,231	الغزل والنسيج
811	1,729	216	793	8,492	4,386	5,064	4,093	4,524	ومصنوعاتها
521	680	388	628	9,971	8,009	3,870	4,692	4,206	الحديد و الصلب
920	2,430	2,398	2,741	18,953	17,883	9,607	8,869	8,584	الالمنيوم
546	1,797	1,856	2,135	12,735	12,286	6,291	4,299	4,770	٧. آلات ومعدات النقل
0	6	0	0	581	28	8	563	185	٨. مصنوعات متنوعة
									ملاابس
									٩. أصناف و معاملات
									غير مصنفة

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(٤١) المستوردات من الدول العربية حسب التصنيف الدولي (تابع)

(41) IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	1994								
	تشرين اول	أيلول Sep.	اب Aug.	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان Apr.	اذار Mar.	شباط Feb.
	Oct.	Sep.	Aug.	July	June	May	Apr.	Mar.	Feb.
Total	65,155	45,266	43,670	36,748	34,506	41,309	47,524	33,855	35,433
0. Food and Live Animals	4,860	3,672	2,904	3,150	878	3,464	4,391	2,050	2,632
Meat and Fish	291	350	148	433	238	197	231	491	725
Fruits, Vegetables and Nuts	717	607	697	538	138	499	1,066	346	609
1. Beverages and Tobacco	64	121	48	50	60	61	44	8	44
Cigarettes	48	114	40	39	56	0	17	0	44
2. Crude Materials ,Inedible, Except Fuels	6,778	305	628	583	2,859	581	533	1,510	2,350
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	27,799	26,637	28,764	18,434	18,470	24,627	24,473	23,883	21,248
Crude Oil	21,912	21,194	22,928	12,176	12,377	18,748	19,162	19,476	17,715
Petroleum Products	5,494	4,933	5,334	5,662	5,377	5,303	4,405	3,575	2,995
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	72	39	215	2,421	72	3	5,081	1,503	108
5. Chemicals	15,176	4,651	4,498	4,288	5,332	2,945	3,426	1,825	3,400
6. Manufactured Goods Classified by Material	5,361	4,542	3,188	5,403	4,744	6,492	6,861	1,899	4,041
Paper and Cardboard	494	352	216	460	375	222	339	72	266
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	886	875	593	556	539	603	446	131	242
Iron and Steel	2,020	1,800	504	2,164	508	3,732	2,514	278	1,504
Aluminium	684	971	875	784	1,342	251	1,859	777	1,279
7. Machinery and Transport Equip.	2,550	3,097	1,308	1,177	964	923	956	220	379
8. Misc. Manufactured Articles	2,495	2,100	2,105	1,206	1,108	2,212	1,759	957	1,231
Clothes	1,852	1,412	1,401	527	566	1,614	1,169	493	742
9. Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	102	12	36	19	1	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(٤٢) الأرقام القياسية لسعر الوحدة ووحدة الكمية للصادرات الوطنية والمستوردات

(42) INDICES OF UNIT PRICE AND UNIT VOLUME OF DOMESTIC EXPORTS AND IMPORTS
(1985 = 100)

حسب التصنيف الدولي							الفترة
مصنوعات متنوعة	بضائع مصنوعة	مواد كيمياوية	موادإخام عدا المحروقات	مشروبات وتتبغ	مواد غذائية وحيوانات حية	مجموع الصادرات	
Misc. Man- ufactured Articles	Manuf- actured Goods	Chemicals	Crude Materials except Fuels	Bever- ages and Tobacco	Food and Live Animals	Total Exports	
أ) الرقم القياسي لسعر الوحدة							
127.3	112.3	134.7	158.6	164.0	113.8	145.3	١٩٨٩
135.4	150.4	160.7	187.6	205.0	154.6	173.0	١٩٩٠
160.7	165.4	182.9	195.5	177.7	248.2	192.5	١٩٩١
158.9	163.4	178.2	196.4	156.2	189.6	185.5	١٩٩٢
182.9	166.9	176.9	175.0	277.6	280.6	187.4	(١) ١٩٩٣
							١٩٩٢
166.1	164.0	172.6	202.7	158.3	195.0	185.9	الربع الثاني
158.5	164.1	180.2	199.9	165.3	170.2	185.2	الربع الثالث
165.3	156.9	178.1	193.7	215.4	148.9	181.2	الربع الرابع
							(١) ١٩٩٣
167.5	150.0	168.9	187.6	220.1	295.2	190.3	الربع الاول
175.8	156.8	167.1	173.8	220.1	258.2	188.6	الربع الثاني
190.7	162.1	171.3	167.6	242.0	283.8	185.2	الربع الثالث
197.0	182.3	185.4	174.6	297.2	290.7	194.3	الربع الرابع
ب) الرقم القياسي لوحدة الكمية							
105.0	142.7	227.2	144.0	89.6	98.1	144.0	١٩٨٩
124.1	130.3	230.7	127.3	112.0	88.7	138.6	١٩٩٠
89.5	96.6	190.0	118.6	214.1	79.6	121.8	١٩٩١
139.4	103.2	216.8	112.8	163.2	111.4	133.8	١٩٩٢
154.4	122.8	216.8	111.9	68.2	114.6	144.5	(١) ١٩٩٣
							١٩٩٢
131.1	141.5	260.7	102.7	137.4	135.6	149.7	الربع الثاني
148.0	54.9	181.6	101.1	78.0	164.4	119.0	الربع الثالث
152.7	118.9	241.3	83.2	251.5	98.3	140.8	الربع الرابع
							(١) ١٩٩٣
71.0	117.6	170.8	93.0	67.6	76.8	108.8	الربع الاول
84.0	88.8	169.4	102.2	73.1	125.8	119.8	الربع الثاني
231.7	140.8	231.6	137.4	55.5	118.4	163.6	الربع الثالث
213.8	151.1	305.3	115.1	105.2	137.0	178.6	الربع الرابع

(١) : أولية.

(٤٢) الأرقام القياسية لسعر الوحدة ووحدة الكمية للصادرات الوطنية والمستوردات (تابع)

(42) INDICES OF UNIT PRICE AND UNIT VOLUME OF DOMESTIC EXPORTS AND IMPORTS (CON.)
(1985 = 100)

Period	Categories of S.I.T.C.									
	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيمياوية Chemicals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدني ومواد تشحيم Mineral Fuels and Lubric- ants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات وتبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	مجموع المستوردات Total Imports
A - Index of Unit Price										
1989	130.8	136.2	167.2	101.4	102.8	91.6	156.3	142.8	141.7	120.0
1990	155.6	231.8	198.5	190.1	90.7	105.5	231.8	200.7	195.0	161.5
1991	188.6	254.1	214.8	221.3	112.0	96.6	195.2	274.7	205.6	161.9
1992	142.3	201.2	195.1	268.9	105.7	91.6	192.1	224.7	199.0	152.9
(1)										
1993	133.1	189.1	188.7	207.7	111.3	98.3	179.6	227.0	184.6	155.4
1992										
2nd.qtr.	160.5	224.1	196.8	299.5	109.1	91.5	180.8	209.0	210.9	153.7
3rd.qtr.	150.4	220.0	198.9	273.2	137.2	90.6	201.8	238.6	192.6	157.3
4th.qtr.	119.8	178.7	181.8	252.8	95.3	92.8	191.6	246.5	202.7	150.6
(1)										
1993										
1st.qtr.	118.8	185.3	178.2	195.1	113.9	98.3	173.5	229.7	186.9	149.3
2nd.qtr.	123.7	173.5	188.8	193.7	108.3	100.0	173.8	208.1	183.6	152.1
3rd.qtr.	127.5	178.9	185.7	201.3	107.6	102.5	178.8	240.4	182.1	157.5
4th.qtr.	147.6	209.4	199.1	223.4	111.7	86.1	198.5	228.5	185.9	158.6
B - Index of Unit Volume										
1989	61.7	91.6	79.5	195.8	69.0	115.1	78.8	153.6	79.4	95.4
1990	56.3	68.1	89.0	147.9	237.8	132.5	56.4	120.7	117.8	99.5
1991	47.3	56.7	90.0	146.1	208.2	114.7	91.3	85.7	115.6	98.3
1992	101.0	130.3	134.4	135.0	350.7	148.4	71.6	102.8	118.9	134.8
(1)										
1993	107.7	168.5	158.3	176.9	377.4	143.4	93.4	105.3	134.1	147.0
1992										
2nd.qtr.	85.2	102.8	126.7	122.0	526.7	148.6	65.5	160.1	95.3	125.8
3rd.qtr.	106.9	123.8	148.5	156.4	249.0	142.6	74.2	108.8	106.9	135.8
4th.qtr.	134.6	191.3	163.9	146.0	330.0	165.6	80.5	63.6	175.7	166.6
(1)										
1993										
1st.qtr.	87.8	137.6	129.8	148.2	261.5	140.4	96.3	37.8	95.9	124.1
2nd.qtr.	117.0	180.5	162.2	191.4	258.6	134.4	117.1	93.3	123.5	146.5
3rd.qtr.	110.5	181.1	191.9	193.8	347.6	133.8	81.9	118.5	128.1	149.3
4th.qtr.	124.2	182.7	151.4	187.9	652.3	179.3	77.7	170.9	188.7	170.4

(1) : Preliminary.

(٤٣) القادمون والمغادرون حسب الجنسية

(43) ARRIVALS AND DEPARTURES BY NATIONALITY

بالالف شخص

جنسيات عربية أخرى		عراقي		سعودي		سوري		مصري		أردني		المجموع		الفترة
Other Arab Nationalities		Iraqi		Saudi		Syrian		Egyptian		Jordanian		Total		
قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	
247.0	262.1	42.2	48.4	388.0	349.7	594.0	488.4	655.3	634.4	1107.0	1190.9	3373.4	3308.6	١٩٨٩
301.4	291.6	96.0	91.3	329.7	281.5	611.9	489.7	736.1	805.0	1276.5	1143.2	3910.5	3682.9	١٩٩٠
226.2	224.1	276.9	258.5	272.5	257.0	566.2	480.5	621.5	558.7	893.9	858.6	3121.6	2875.5	١٩٩١
300.1	271.8	570.0	585.1	413.3	413.1	648.0	587.5	930.7	816.8	1090.6	1079.1	4333.3	4083.7	١٩٩٢
359.4	348.6	233.0	245.9	460.5	433.4	720.6	681.2	903.7	890.9	1089.6	1128.1	4188.4	4119.4	١٩٩٣
														١٩٩٣
17.6	16.9	13.3	12.5	26.0	25.7	50.5	48.4	50.0	64.6	73.2	72.9	262.3	271.9	تشرين ثاني
13.3	13.1	11.2	10.8	20.6	20.4	37.7	39.6	49.1	52.5	56.5	64.2	212.2	221.4	كانون اول
														١٩٩٤
15.1	16.8	13.5	13.2	28.2	29.1	45.5	42.1	65.3	59.1	112.8	102.7	307.1	288.8	كانون ثاني
17.4	17.2	16.5	14.4	27.4	27.8	49.3	47.9	82.6	75.3	88.4	82.4	308.1	288.1	شباط
14.4	14.1	13.9	12.6	25.9	24.8	44.5	42.1	82.7	78.9	113.8	117.3	326.9	317.0	اذار
18.0	16.6	21.0	17.5	24.5	24.5	52.4	42.6	95.3	63.2	64.0	63.4	321.2	271.2	نيسان
21.6	13.9	19.0	18.4	33.1	29.5	47.5	52.9	68.3	65.9	78.8	73.8	303.8	290.5	ايار
21.2	26.7	18.1	14.8	27.9	24.1	63.8	54.1	97.3	96.7	115.0	79.1	379.3	327.1	حزيران
53.8	36.5	21.4	18.3	58.4	51.5	79.7	70.0	109.6	122.5	147.0	91.0	507.2	419.7	تموز
58.9	54.0	26.7	23.0	93.3	84.4	83.3	71.0	98.4	97.6	130.8	96.9	542.3	466.7	أب
47.1	49.3	25.0	28.4	60.7	59.3	83.7	71.2	124.4	118.0	89.2	144.1	469.4	513.2	أيلول
26.4	24.1	25.3	23.4	28.5	28.4	60.8	56.1	69.7	77.0	73.6	77.8	334.7	336.1	تشرين اول
19.9	26.7	22.7	22.2	25.1	24.5	47.8	44.7	69.7	79.5	64.1	70.1	295.8	315.1	تشرين ثاني

المصدر : مديرية الامن العام.

(٤٣) القادمون والمغادرون حسب الجنسية (تابع)

(43) ARRIVALS AND DEPARTURES BY NATIONALITY (CON.)

In Thousand Persons

Period	جنسيات أخرى		جنسيات أمريكية أخرى		أمريكي		جنسيات أوروبية أخرى		بريطاني		جنسيات آسيوية أخرى		تركي	
	Other Nationalities		Other American Nationalities		American		Other European Nationalities		British		Other Asian Nationalities		Turkish	
	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture
1989	29.5	40.3	7.4	7.8	42.0	40.7	97.5	96.1	19.5	19.1	46.0	50.1	98.0	80.6
1990	43.5	45.0	6.5	7.2	31.7	32.3	84.0	87.5	15.4	17.1	289.6	314.6	88.2	76.9
1991	21.6	22.7	5.0	4.6	18.7	17.5	39.2	35.2	10.3	9.8	33.5	33.9	136.1	114.4
1992	33.0	32.4	7.5	7.3	31.5	30.1	86.2	82.5	20.9	21.1	39.1	33.8	162.4	123.1
1993	40.3	40.4	9.1	9.2	42.5	44.7	106.0	112.8	26.5	28.4	42.1	38.3	155.1	117.5
1993														
Nov.	2.9	3.2	0.6	0.7	4.3	3.0	7.8	10.0	2.8	3.2	3.1	3.0	10.2	7.8
Dec.	3.0	2.9	0.4	0.4	2.2	2.0	4.0	4.3	1.8	1.9	3.5	3.5	8.9	5.8
1994														
Jan.	3.0	3.4	0.7	0.6	3.4	2.4	7.1	7.3	1.4	1.8	2.8	3.2	8.3	7.1
Feb.	3.2	2.8	0.6	0.5	2.3	2.2	6.3	5.6	1.9	1.8	3.0	2.7	9.2	7.5
Mar.	3.1	2.6	1.3	1.0	3.3	2.9	11.7	9.6	3.1	2.8	2.6	2.5	6.6	5.8
Apr.	4.0	4.3	0.9	0.7	3.5	3.1	21.5	21.1	4.4	4.0	2.6	2.4	9.1	7.8
May	3.9	4.2	1.0	0.7	4.2	3.6	13.0	14.1	3.1	3.2	3.2	3.3	7.1	7.0
June	3.5	3.6	1.0	0.7	5.4	4.2	7.8	7.8	1.8	1.8	5.9	5.1	10.6	8.4
July	2.8	2.7	1.2	1.0	6.1	5.0	9.1	7.4	1.6	1.5	5.9	4.7	10.6	7.6
Aug.	3.1	3.1	1.3	1.2	11.8	3.8	12.6	15.4	2.5	1.4	8.7	6.2	10.9	8.7
Sep.	4.3	4.5	1.1	1.3	4.0	5.5	11.4	11.0	3.2	3.5	7.5	8.3	7.8	8.8
Oct.	5.2	5.7	1.2	1.2	5.2	6.3	16.2	18.4	5.1	3.3	5.3	6.0	12.2	8.4
Nov.	8.4	4.7	1.0	1.1	4.9	5.5	14.4	18.7	6.1	6.9	2.7	3.2	9.0	7.3

Source : Public Security Directorate.

(٧)

(٤٤) حركة ميناء العقبة

(1)

(44) AQABA PORT ACTIVITY

البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب No. of Passengers		عدد البواخر No. of Vessels	الفترة Period
ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى و ترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports					مغادرون Departures	قادمون Arrivals		
				أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Ferti- lizers	فوسفات Phos- phates					
6,162.9	2,531.8	1,249.0	35.3	483.0	1,235.3	572.7	6,410.6	18,680.6	321,212	448,689	2,446	1989
3,230.4	2,934.3	390.3	83.1	1,475.1	1,393.8	668.7	4,874.2	15,049.9	550,005	310,380	2,222	1990
1,524.8	4,023.2	36.9	79.2	1,387.1	1,265.3	663.3	4,245.7	13,225.5	407,367	460,452	2,075	1991
2,093.5	3,928.2	38.6	128.3	1,146.1	1,234.6	549.1	4,263.9	13,382.3	561,279	650,356	2,430	1992
1,275.5	3,977.2	28.3	125.9	797.8	1,452.1	412.2	3,565.0	11,634.0	615,394	644,526	2,490	1993
1993												
218.1	321.5	2.6	12.8	87.4	122.5	11.9	308.7	1,085.5	40,282	43,180	198	تشرين اول Oct.
151.6	284.2	4.7	19.3	34.5	102.5	0.0	322.5	919.3	43,064	37,870	206	تشرين ثاني Nov.
39.1	401.0	1.3	11.5	67.3	143.6	0.0	319.7	983.5	42,316	37,448	215	كانون اول Dec.
1994												
72.8	344.9	4.2	13.2	64.4	125.2	20.9	344.7	990.3	43,715	40,648	192	كانون ثاني Jan.
19.2	221.3	4.7	12.3	64.5	88.6	16.8	272.2	699.6	44,625	50,567	186	شباط Feb.
33.0	243.5	3.6	8.9	42.3	98.0	33.8	368.8	831.9	56,016	64,020	215	اذار Mar.
33.2	339.7	3.9	11.6	46.2	108.1	80.6	252.7	876.0	35,720	67,026	208	نيسان Apr.
27.0	355.0	2.7	11.1	72.7	102.7	45.3	263.9	880.4	61,972	48,805	223	ايار May
15.8	324.6	0.2	6.9	62.0	115.3	61.2	256.6	842.6	67,644	48,830	173	حزيران June
10.0	332.6	2.0	15.8	58.2	146.6	55.2	382.3	1,002.7	121,679	48,549	254	تموز July
11.8	418.3	2.2	10.1	39.6	38.5	38.4	311.4	870.3	65,066	87,391	217	أب Aug.
18.9	210.2	2.9	14.3	73.1	146.3	117.4	295.5	878.6	48,854	86,783	228	ايلول Sep.
25.6	303.3	5.6	9.9	41.0	208.2	48.1	351.6	993.3	47,353	48,644	211	تشرين اول Oct.

Source : Ports Corporation - Aqaba.

(1) : Exports and Imports in Thousands of Tons.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

(٧) : البضائع المصدرة والواردة بالالف طن.

(٤٥) تصاريح العملة الصادرة حسب مناطق الدفع

(45) FOREIGN EXCHANGE PERMITS DISTRIBUTED BY AREA

Million JD

مليون دينار

المجموع		بلدان اخرى		الولايات المتحدة		الدول الاوروبية الاخرى		المجموعة الاقتصادية الاوروبية		الدول العربية الاخرى		السوق العربية المشتركة		الفترة
Total		Other Countries		U.S.A.		European Countries		E.E.C.		Arab Countries		Arab Common Market		Period
بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	
Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	
849.7	473.7	147.7	46.7	49.5	113.2	90.8	36.9	305.4	76.8	44.8	128.7	211.5	71.4	1989
1275.6	648.7	194.6	40.7	136.5	150.9	135.4	21.1	426.4	115.7	81.4	138.9	301.3	181.4	1990
1505.1	771.3	438.0	55.9	126.2	230.4	119.6	25.0	490.2	193.6	98.3	78.4	232.8	188.0	1991
1907.1	864.7	557.9	48.3	165.4	353.2	173.9	14.0	699.4	210.6	103.6	77.5	206.9	161.1	1992
1965.4	877.0	597.0	67.9	203.8	495.3	142.7	19.7	671.6	170.9	117.8	43.1	232.5	80.1	1993
														1993
164.3	54.8	40.9	7.4	16.2	29.4	10.9	1.6	75.3	7.0	10.1	3.7	10.9	5.7	Oct. تشرين اول
149.7	80.4	45.1	8.6	11.1	52.5	18.0	1.9	58.9	6.6	12.5	1.6	4.1	9.2	Nov. تشرين ثاني
134.6	128.7	44.1	2.8	11.5	88.2	7.5	1.2	53.1	24.5	13.7	3.8	4.7	8.2	Dec. كانون اول
														1994
148.4	72.4	51.3	5.8	12.1	39.9	10.5	2.7	52.6	7.4	12.0	6.2	9.9	10.4	Jan. كانون ثاني
147.3	54.1	41.7	3.2	18.9	24.7	16.1	1.1	44.3	6.1	11.3	3.3	15.0	15.7	Feb. شباط
157.8	73.9	35.6	3.1	24.2	25.4	19.8	2.5	63.0	18.6	9.6	5.2	5.6	19.1	Mar. اذار
210.0	59.8	50.2	5.5	6.8	35.9	7.7	0.8	53.6	8.5	13.1	3.4	78.6	5.7	Apr. نيسان
150.7	58.1	40.6	9.5	12.7	25.5	11.3	1.6	66.8	7.8	11.5	4.1	7.8	9.6	May ايار
147.3	65.7	52.1	6.3	9.6	35.1	8.4	1.2	61.1	8.1	11.6	5.3	4.5	9.7	June حزيران
150.3	84.2	52.1	8.1	16.4	46.5	4.6	1.1	51.6	10.7	12.3	5.2	13.3	12.6	July تموز
136.8	52.4	41.0	3.9	15.9	24.5	10.5	1.0	52.1	10.6	10.9	4.1	6.4	8.3	Aug. آب
142.7	51.0	56.0	3.4	7.5	24.6	11.0	0.6	43.2	7.7	8.6	5.4	16.4	9.3	Sep. أيلول
143.2	52.6	46.8	5.9	8.8	26.7	7.5	1.1	59.5	11.8	12.2	1.7	8.4	5.4	Oct. تشرين اول

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١)
(٤٦) الناتج القومي الاجمالي بالاسعار الجارية

(1)

(46) GROSS NATIONAL PRODUCT AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	(2)	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
1) Industries	2,653.4	2,401.6	2,045.6	1,878.3	1,702.4	1,550.1	1,503.0		(١)الصناعات
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	274.3	246.9	213.5	187.8	139.8	134.5	137.8		- الزراعة والقتنص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	110.2	130.5	124.9	148.8	154.5	82.4	66.9		- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	451.0	406.3	343.7	345.3	254.7	197.0	213.6		- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	70.7	66.6	62.0	53.9	52.7	50.6	48.5		- الكهرباء والمياه
- Construction	251.9	215.3	125.7	105.6	101.5	112.9	120.0		- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	312.1	278.7	254.7	216.8	180.7	254.9	269.2		- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport, Storage and Communication	495.0	450.0	382.7	362.0	359.1	294.5	277.4		- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	593.3	520.4	472.2	407.0	413.8	377.2	329.3		- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community, Social and Personal Services	94.9	86.9	66.2	51.1	45.6	46.1	40.3		- خدمات اجتماعية وشخصية
2) Producers of Govt. Services	643.5	554.7	474.4	449.1	431.3	418.9	388.0		(٢) منتجو الخدمات الحكومية
3) Producers of Private Non-Profit Services to Households	42.9	39.2	34.0	30.8	25.2	21.5	20.4		(٣) منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
4) Domestic Services of Households	7.8	7.2	5.3	6.2	6.0	5.6	5.9		(٤) الخدمات المنزلية
Total (1+ 2 + 3 + 4)	3,347.6	3,002.7	2,559.3	2,364.4	2,164.9	1,996.1	1,917.3		مجموع (١+٢+٣+٤)
Less:Imputed Bank Service Charge	-46.4	-41.8	-53.7	-39.9	-55.3	-49.5	-39.3		ناقص:الخدمات المصرفية المحتسبة
= G.D.P. at Factor Cost	3,301.2	2,960.9	2,505.6	2,324.5	2,109.6	1,946.6	1,878.0		= الناتج المحلي الاجمالي بسعرالكلفة
+ Indirect Taxes Less Subsidies	581.3	532.1	349.5	343.8	262.5	317.8	330.6		+ الضرائب غير المباشرة ناقص الاعانات
= G.D.P. at Producers' Prices	3,882.5	3,493.0	2,855.1	2,668.3	2,372.1	2,264.4	2,208.6		= الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين
+ Net Factor Income From Abroad	-149.1	-186.2	-221.1	-239.5	-191.4	-88.5	-50.2		+ صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
= G.N.P. at Market Price	3,733.4	3,306.8	2,634.0	2,428.8	2,180.7	2,175.9	2,158.4		= الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Recently Revised Data by the Department of Statistics (1987_1992).

(١) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة (١٩٨٧-١٩٩٢) .

(2) : Revised Preliminary Estimates in Accordance with the New Series.

(٢) : تقديرات أولية معدلة وفقا للسلسلة الجديدة.

(١)

(٤٧) الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة

(1)

(47) GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CONSTANT PRICES

(1985 = 100)

Million JD

مليون دينار

	(2)	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
1) Industries	1,587.6	1,493.8	1,322.7	1,279.0	1,312.3	1,493.5	1,523.5		١)الصناعات
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	230.6	209.6	178.7	163.1	124.4	164.7	124.2		- الزراعة والقنص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	52.1	53.5	54.1	63.6	77.4	70.0	75.5		- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	269.0	253.7	220.7	224.0	204.4	164.8	203.6		- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	61.1	58.7	56.2	53.3	69.4	63.1	64.7		- الكهرباء والمياه
- Construction	155.2	138.6	89.2	80.7	86.1	108.3	132.7		- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	70.0	65.4	59.0	57.7	77.1	226.2	263.5		- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport , Storage and Communication	292.5	278.5	255.1	270.2	279.9	288.8	290.4		- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	405.5	386.2	369.6	335.5	363.8	367.5	331.1		- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community , Social and Personal Services	51.6	49.6	40.1	30.9	29.8	40.1	37.8		- خدمات اجتماعية وشخصية
2) Producers of Govt. Services	440.2	415.3	392.6	386.1	388.2	405.0	381.1		٢) منتجو الخدمات الحكومية
3) Producers of Private Non-Profit Services to Households	26.7	25.3	23.1	22.0	20.1	20.7	20.5		٣) منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
4) Domestic Services of Households	4.3	4.2	3.1	3.6	4.0	5.3	6.0		٤) الخدمات المنزلية
Total (1+2 + 3 + 4)	2,058.8	1,938.6	1,741.5	1,690.7	1,724.6	1,924.5	1,931.1		مجموع(١+٢+٣+٤)
Less:Imputed Bank Service Charge	-28.3	-27.0	-36.5	-28.5	-44.1	-47.7	-39.6		ناقص: الخدمات المصرفية المحتسبة
= G.D.P. at Factor Cost	2,030.5	1,911.6	1,705.0	1,662.2	1,680.5	1,876.8	1,891.5		= الناتج المحلي الاجمالي بسعرالكلفة
+ Indirect Taxes									+ الضرائب غير المباشرة
Less Subsidies	354.5	343.5	237.8	245.8	209.1	306.4	333.0		ناقص الاعانات
= G.D.P. at Producers' Prices	2,385.0	2,255.1	1,942.8	1,908.0	1,889.6	2,183.2	2,224.5		= الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Recently Revised Data by the Department of Statistics (1987_1992).

(١) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة (١٩٨٧-١٩٩٢) .

(2) : Revised Preliminary Estimates in Accordance with the New Series.

(٢) : تقديرات أولية معدلة وفقا للسلسلة الجديدة .

(١)

(٤٨) مخفض الناتج المحلي الاجمالي

(1)

(48) GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1985 = 100)

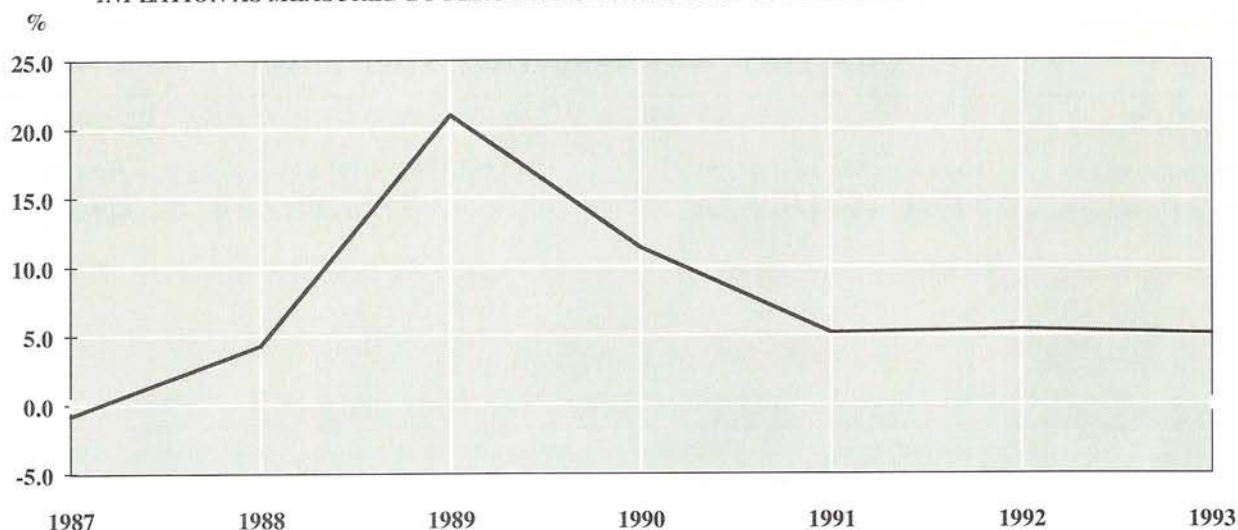
	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	119.0	117.8	119.5	115.1	112.4	81.7	111.0	- الزراعة والقنص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	211.7	243.9	230.9	234.0	199.6	117.7	88.6	- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	167.7	160.1	155.7	154.2	124.6	119.5	104.9	- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	115.7	113.5	110.3	101.1	75.9	80.2	75.0	- الكهرباء والمياه
- Construction	162.3	155.3	140.9	130.9	117.9	104.2	90.4	- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	445.9	426.1	431.7	375.7	234.4	112.7	102.2	- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport , Storage and Communication	169.3	161.6	150.0	134.0	128.3	102.0	95.5	- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	146.3	134.7	127.8	121.3	113.7	102.6	99.5	- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community , Social and Personal Services	184.3	175.2	165.1	165.4	153.0	115.0	106.6	- خدمات اجتماعية وشخصية
- Producers of Govt. Services	146.2	133.6	120.8	116.3	111.1	103.4	101.8	- منتجو الخدمات الحكومية
- Producers of Private Non-Profit Services to Households	160.7	154.9	147.2	140.0	125.4	103.9	99.5	- منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
- Domestic Services of Households	181.4	171.4	171.0	172.2	150.0	105.7	98.3	- الخدمات المنزلية
- Imputed Bank Service Charge	164.0	154.8	147.1	140.0	125.4	103.8	99.2	- الخدمات المصرفية المحسوبة
G.D.P. at Factor Cost Deflator	162.6	154.9	147.0	139.8	125.5	103.7	99.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة
- Indirect Taxes Less Subsidies	163.9	154.9	147.0	139.9	125.5	103.7	99.3	- الضرائب غير المباشرة ناقص الاعانات
G.D.P. at Producers' Prices Deflator	162.8	154.9	147.0	139.8	125.5	103.7	99.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين

(1) : Derived From Tables (46 & 47).

(١) : مشتق من الجدولين (٤٦ و ٤٧) .

التضخم مقاسا بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي

INFLATION AS MEASURED BY PERCENTAGE CHANGE IN GDP DEFLATOR



(١)

(٤٩) مصادر واستخدامات الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

(1)

(49) SOURCES AND USES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	(2)							
	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
Govt. Final Consumption Expenditure	852.1	790.6	742.0	663.9	618.8	604.3	586.7	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي
Private Final Consumption Expenditure	2,985.0	2,648.4	2,039.6	1,976.4	1,635.1	1,626.5	1,669.8	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Change in Stocks	0.0	159.6	60.5	156.2	9.1	19.1	67.1	التغير في المخزون
Gross Fixed Capital Formation	1235.0	1049.2	678.0	694.0	554.1	513.4	448.5	تكوين رأس المال الثابت الاجمالي
Exports of Goods and Services	1,962.1	1,819.9	1,697.6	1,652.1	1,359.5	1020.8	756.2	الصادرات من السلع والخدمات
Less : Imports of Goods and Services	-3,151.7	-2,974.7	-2,362.6	-2,474.3	-1,804.5	-1,519.7	-1,319.7	ناقص : المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Producers' Prices	3,882.5	3,493.0	2,855.1	2,668.3	2,372.1	2,264.4	2,208.6	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين
Compensation of Employees	N.A.	1287.6	1074.5	994.6	933.5	888.0	837.9	عوائد العاملين بأجر
Operating Surplus	N.A.	1349.5	1128.4	1,096.5	937.9	838.0	836.8	فائض التشغيل
Consumption of Fixed Capital	N.A.	323.8	302.7	233.4	238.2	220.6	203.3	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Indirect Taxes	581.3	532.1	349.5	343.8	262.5	317.8	330.6	صافي الضرائب غير المباشرة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Recently Revised Data by the Department of Statistics (1987_1992).

(١) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة (١٩٨٧-١٩٩٢) .

(2) : Revised Preliminary Estimates in Accordance with the New Series.

(٢) : تقديرات أولية معدلة وفقا للسلسلة الجديدة.

(١)

(٥٠) الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

(1)

(50) NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	
Govt. Final Consumption Expenditure	790.6	742.0	663.9	618.8	604.3	586.7	566.5	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي
Private Final Consumption Expenditure	2,648.4	2,039.6	1,976.4	1,635.1	1,626.5	1,669.8	1,718.2	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Saving	287.2	122.2	84.8	292.9	198.4	115.2	182.7	الادخار
Appropriation of Dispo- sable Income	3,726.2	2,903.8	2,725.1	2,546.8	2,429.2	2,371.7	2,467.4	تخصيص الدخل المتاح
Compensation of Employees	1,287.6	1,074.5	994.6	933.5	888.0	837.9	802.3	عوائد العاملين بأجر
Compensation of Employees From Abroad , Net	50.4	25.7	27.7	29.7	26.8	24.4	31.3	صافي عوائد العاملين من العالم الخارجي
Operating Surplus	1,349.5	1,128.4	1,096.5	937.9	838.0	836.8	821.3	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income From Abroad,Net	-236.6	-246.8	-267.2	-221.1	-115.3	-74.6	-48.6	صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Indirect Taxes	532.1	354.4	349.5	274.8	333.3	341.4	349.4	الضرائب غير المباشرة
Less : Subsidies	0.0	-4.9	-5.7	-12.3	-15.5	-10.8	-6.6	ناقص : الاعانات
Other Current Transfers From Abroad,Net	743.2	572.5	529.7	604.3	473.9	416.6	518.3	صافي التحويلات الجارية الاخري من العالم الخارجي
Disposable Income	3,726.2	2,903.8	2,725.1	2,546.8	2,429.2	2,371.7	2,467.4	الدخل المتاح

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Recently Revised Data by the Department of Statistics(1986_1992). (١٩٩٢-١٩٨٦) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة

(١)

(٥١) تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

(1)

(51) GROSS DOMESTIC FIXED CAPITAL FORMATION AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	
By Type of Capital Good								حسب نوع السلعة الرأسمالية
Building and Other Constructions	811.3	476.3	436.0	382.3	376.5	307.2	286.9	العقارات والابنية
Transport Equipment	99.6	61.6	176.4	89.9	39.5	53.4	63.3	وسائل النقل
Machinery , Equipment and Others	138.3	140.1	81.6	81.9	97.4	87.9	59.1	آلات ومعدات واخرى
Gross Domestic Fixed Capital Formation	1049.2	678.0	694.0	554.1	513.4	448.5	409.3	تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي
By Economic Activity								حسب التوزيع القطاعي
1) Industries	863.5	538.9	567.1	409.5	372.8	300.0	296.0	(١) الصناعات
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	20.2	17.4	11.7	2.2	8.2	11.3	10.6	— الزراعة والقتص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	11.4	50.4	10.1	23.4	11.6	5.7	1.3	— المناجم والمحاجر
- Manufacturing	44.9	26.2	13.0	19.7	17.9	41.6	9.1	— الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	38.8	28.7	24.2	41.2	38.9	56.2	90.1	— الكهرباء والمياه
- Construction	15.2	3.0	3.3	7.8	7.0	10.5	11.3	— التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	16.7	10.1	4.6	2.0	3.4	6.7	8.8	— تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport , Storage and Communication	74.3	62.5	187.8	92.9	42.6	52.7	56.6	— النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	625.7	333.7	309.6	219.7	237.5	110.2	103.9	— خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community , Social and Personal Services	16.3	6.9	2.8	0.6	5.7	5.1	4.3	— خدمات اجتماعية وشخصية
2) Producers of Government Services	180.9	135.9	124.0	143.2	139.4	147.1	111.6	(٢) منتجو الخدمات الحكومية
3) Producers of Private Non-Profit Services to Households	4.8	3.2	2.9	1.4	1.2	1.4	1.7	(٢) منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Gross Domestic Fixed Capital Formation	1049.2	678.0	694.0	554.1	513.4	448.5	409.3	تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(I) : Recently Revised Data by the Department of Statistics(1986_1992).

(١) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة (١٩٨٦-١٩٩٢).

(٥٢) الانتاج الصناعي لاهم الصناعات

(52) INDUSTRIAL PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIES

الصناعات التحويلية							الصناعات الاستخراجية		
							Mining and Quarrying		
الجلود Leather		ملابس و أنسجة Clothes and Textiles		السجائر Cigar- ettes	مشروبات كحولية Alcoholic Drinks	الاعلاف Fodder	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
جلد النعل والصوف Sole Leather and Wool	الجلد العلوي Upper Leather	الغزل Spinning	الاجواخ Textiles						
طن	الف قدم مربع	طن	الف ياردة	مليون سيجارة	الف لتر	الف طن	الف طن	الف طن	الوحدة
Ton	1000 Sq.Ft.	Ton	1000 Yards	Mill. Cig.	1000 Liter	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	الفترة
76.9	1824.1	1905.5	1617.7	2791.8	5432.3	50.8	1350.7	6635.6	١٩٨٩
87.9	1878.3	1936.3	1436.7	3184.8	6814.4	47.0	1415.1	5748.1	١٩٩٠
34.2	2264.2	2293.9	1084.1	3718.5	6280.4	47.4	1451.1	4460.8	١٩٩١
49.0	2639.7	1472.0	1100.8	3091.0	6285.1	53.5	1260.8	4295.9	١٩٩٢
59.3	2587.1	1683.5	1142.0	3465.0	6572.1	43.7	1446.2	4221.8	١٩٩٣
									١٩٩٣
5.1	216.2	121.5	110.1	342.7	499.8	3.9	112.2	295.7	تشرين ثاني
3.0	146.8	171.4	121.0	294.3	538.1	3.7	169.8	376.3	كانون اول
									١٩٩٤
2.9	227.5	190.0	123.4	318.6	417.6	3.3	114.4	375.9	كانون ثاني
3.8	169.8	111.2	82.4	314.9	197.0	3.2	99.0	366.9	شباط
4.3	195.3	131.8	58.2	282.1	391.7	4.0	108.0	361.4	آذار
5.8	189.8	96.4	88.4	326.3	556.3	4.0	100.8	383.9	نيسان
4.5	174.7	96.4	75.4	328.9	652.9	4.4	121.8	320.6	ايار
6.3	192.6	145.6	91.1	342.2	522.3	3.9	106.1	355.1	حزيران
2.5	184.3	198.0	83.5	385.1	571.0	4.6	115.1	241.2	تموز
4.8	196.7	192.8	84.6	415.0	734.1	4.6	123.6	264.1	آب
4.0	179.8	171.8	86.6	354.9	647.8	4.6	117.9	232.7	ايلول
3.9	196.5	211.5	86.7	380.9	626.9	4.8	116.8	357.7	تشرين اول
4.7	186.4	242.5	94.4	339.0	582.6	5.0	137.4	424.9	تشرين ثاني (٢)

المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.

(١) : تشمل الاسمنت الخام (الكنكر).

(٢) : اولىة

(٥٢) الانتاج الصناعي لاهم الصناعات (تابع)

(52) INDUSTRIAL PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIES (CON.)

		Manufacturing									
		الكهرباء Electricity	بطاريات سائلة Liquid Batteries	الورق والكرتون Paper and Cardboard	منتجات بتروولية Petroleum Products	مواد البناء Construction Materials			الصناعات الكيماوية Chemicals		
						انابيب معننية Metallic Pipes	الحديد Iron	(٧) الاسمنت (1) Cement	مسحوق الصابون Deter- gents	احماض كيماوية Chemical Acids	الاسمدة Fertili- zers
Unit	مليون ك.و.س. Mill. K.W.H.	الف بطارية 1000 Batt.	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
Period	Mill. K.W.H.	1000 Batt.	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	
1989	3061.5	68.4	22.3	2335.1	14.0	176.5	1930.0	25.4	1169.5	602.7	
1990	3284.8	59.5	22.6	2593.8	9.6	179.1	2786.5	32.5	1135.5	595.8	
1991	3395.0	85.1	21.2	2307.2	9.3	200.3	2751.5	39.9	1299.7	602.1	
1992	4062.8	86.7	17.0	2839.6	14.7	234.7	2746.0	34.3	1110.3	553.6	
1993	4435.2	77.4	16.0	2814.5	16.9	181.4	3078.9	32.4	848.8	469.9	
1993											
Nov.	361.8	7.1	1.5	285.0	1.2	13.8	306.0	2.3	0.0	0.0	
Dec.	372.7	8.4	1.3	282.2	1.5	11.5	289.9	1.7	49.1	30.5	
1994											
Jan.	369.7	7.2	1.2	256.2	0.4	18.3	211.8	0.5	92.9	52.5	
Feb.	327.1	5.4	1.4	226.9	0.3	13.1	197.6	0.5	103.4	47.4	
Mar.	354.6	4.6	1.3	247.9	0.3	11.0	247.0	0.8	119.2	60.6	
Apr.	358.7	5.6	1.4	248.7	1.0	11.0	240.6	2.1	124.0	77.2	
May	384.6	4.6	1.2	239.7	0.6	9.1	290.6	5.4	124.2	65.9	
June	397.5	6.3	1.5	145.1	0.9	14.3	256.4	4.3	126.7	64.4	
July	431.0	6.9	1.5	179.1	1.1	10.4	236.6	0.9	126.8	64.4	
Aug.	447.9	6.1	1.5	276.5	1.3	11.4	310.8	1.5	129.2	77.2	
Sep.	432.2	6.5	1.6	273.5	0.8	20.0	249.6	2.2	103.6	53.7	
Oct.	426.2	6.7	1.7	277.3	1.0	13.9	289.3	2.1	104.1	61.4	
(2) Nov.	389.2	5.6	1.8	246.3	0.8	16.3	268.5	2.1	115.9	61.4	

Source : Industrial Companies in Jordan.

(1) : Including Clinker.

(2) : Preliminary.

(٥٣) الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

(53) INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(1979=100)

صناعات كيمياوية		الرقم القياسي العام المعدل Revised General Index (1)	الرقم القياسي العام (1)	مواد غذائية	مشروبات غازية	مشروبات كحولية	الاعلاف	السجائر والتقاب	ملابس وانسجة	احذية وجلود	بلاستيك واسفنج	عام	أدوية
Pharmaceuticals	General	Plastic and Sponge	Footwear and Leather	Clothes and Textiles	Cigarettes and Matches	Fodder	Alcoholic Drinks	Soft Drinks	Food Items	General Index	Revised General Index	(1)	(2.3)
498.4	266.7	92.7	98.7	149.8	86.3	99.9	67.4	89.4	112.8	191.5	197.9	١٩٨٩	
449.7	271.7	102.9	107.8	159.6	97.3	91.9	83.7	89.6	119.0	199.8	205.8	١٩٩٠	
327.1	245.0	113.2	113.6	138.3	113.6	93.4	86.0	108.2	99.8	192.5	199.9	١٩٩١	
295.2	219.2	132.3	131.6	118.9	91.6	105.3	88.2	128.2	162.5	209.1	212.3	١٩٩٢	
231.8	192.5	141.5	128.5	131.4	102.3	87.0	90.3	173.1	144.8	212.7	215.2	١٩٩٣	
295.3	197.8	147.8	124.6	141.0	120.8	93.2	88.4	85.3	106.1	212.7	204.4	١٩٩٣	
215.8	151.6	166.3	114.5	150.1	105.2	88.5	101.4	76.3	86.8	211.6	216.3	تشيرين ثاني كانون اول	
190.0	117.4	165.0	110.2	160.2	112.3	78.9	100.0	78.4	86.6	208.4	213.9	١٩٩٤	
252.9	147.8	154.5	112.1	106.5	111.0	76.6	37.7	83.3	91.9	190.5	195.1	كانون ثاني شباط	
222.6	131.2	146.1	112.9	109.9	98.6	96.1	87.0	169.4	90.6	197.6	205.7	أذار	
202.5	173.5	150.9	116.5	116.1	113.7	96.0	107.8	169.4	85.1	207.0	217.7	نيسان	
187.1	270.6	150.9	110.3	106.3	114.6	104.3	106.2	179.3	82.4	213.3	222.1	ايار	
215.6	240.3	156.6	115.1	135.1	119.2	92.8	91.3	258.6	144.9	215.8	223.1	حزيران	
192.7	150.4	149.3	128.1	136.7	134.7	109.3	93.2	248.4	355.9	215.2	223.3	تموز	
290.6	212.9	152.8	115.6	134.8	145.7	107.8	123.9	273.8	284.5	240.1	249.9	أب	
195.2	200.8	155.6	107.6	137.6	125.5	107.8	118.0	273.8	99.9	231.7	235.9	ايلول	
232.1	187.7	162.3	113.5	152.1	135.1	112.4	104.8	238.0	107.6	235.8	241.5	تشيرين اول	
199.5	179.0	147.1	113.6	161.2	119.9	118.8	150.1	96.7	106.5	226.3	234.7	تشيرين ثاني	

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١) : عدلت الارقام لتشمل البوتاس والاسمدة.

(٢) : تشمل الاسمنت الخام (الكنكر).

(٣) : اولية.

(٥٣) الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

(53) INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CON.)

(1979=100)

						مواد البناء					Chemicals	
						Construction Materials	منتج	(٢)	حديد	عام	المنظفات	دهانات
	كهرباء	بطاريات	ورق و كرتون	فوسفات	منتجات بترولية	اخرى	منتج خشبية	اسمنت			والصابون	
	Electr-icity	Batteries	Paper and Cardboard	Phos-phate	Petroleum Products	Other	Wood Products	(2)	Iron	General	Detergents and Soap	Paints
Weight Period	12.8	1.0	1.6	17.8	13.0	(1.3)	(1.5)	(3.5)	(12.6)	18.9	(3.2)	(1.2)
1989	375.3	91.9	263.0	234.7	140.7	159.4	101.3	309.7	147.5	174.7	166.4	89.8
1990	401.7	78.2	274.8	203.3	154.9	185.1	74.2	494.1	146.4	207.7	204.5	109.7
1991	415.3	112.8	255.5	157.8	140.1	147.7	37.3	487.9	163.8	212.7	239.9	101.2
1992	496.9	113.6	249.3	152.0	169.0	219.2	55.6	487.0	195.3	239.9	203.0	117.0
1993	542.4	101.8	302.4	149.3	170.5	228.0	57.1	546.0	153.8	223.9	187.1	131.6
1993												
Nov.	530.9	111.4	309.5	125.5	199.6	302.3	28.9	651.3	139.4	236.6	164.3	100.3
Dec.	546.9	129.1	307.4	159.7	204.1	241.4	25.2	616.9	119.9	212.8	140.5	58.1
1994												
Jan.	542.5	113.3	296.7	159.6	184.5	227.7	65.9	450.6	176.4	221.9	81.6	73.7
Feb.	480.0	85.8	311.8	155.7	161.9	356.2	34.8	420.6	126.9	189.8	101.7	69.3
Mar.	520.4	73.5	301.9	153.4	179.7	222.4	19.7	525.5	107.3	185.7	74.6	107.1
Apr.	526.4	88.3	304.2	163.0	191.5	218.3	32.4	512.0	111.5	186.7	142.5	200.7
May	564.3	73.1	285.2	136.1	175.8	262.2	53.7	618.4	90.8	197.3	344.2	234.3
June	583.4	98.5	339.5	150.7	94.2	201.4	82.9	545.6	143.9	217.4	257.5	241.8
July	632.4	107.3	292.7	102.4	128.6	346.8	66.4	503.5	107.5	194.0	89.2	232.4
Aug.	657.3	95.0	336.3	112.1	198.2	298.0	52.3	661.3	118.9	226.4	149.8	232.4
Sep.	634.2	100.5	337.6	98.8	199.4	295.4	48.1	531.2	198.3	254.7	188.2	245.3
Oct.	625.5	104.1	356.7	151.9	197.8	297.4	52.7	615.7	139.2	231.5	190.3	95.4
(3) Nov.	571.1	87.9	366.1	180.4	176.1	309.7	50.2	571.4	160.6	238.2	201.4	80.2

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : The Index has been Revised to Include Potash and Fertilizers.

(2) : Including Clinker.

(3) : Preliminary.

(٥٤) نشاط البناء

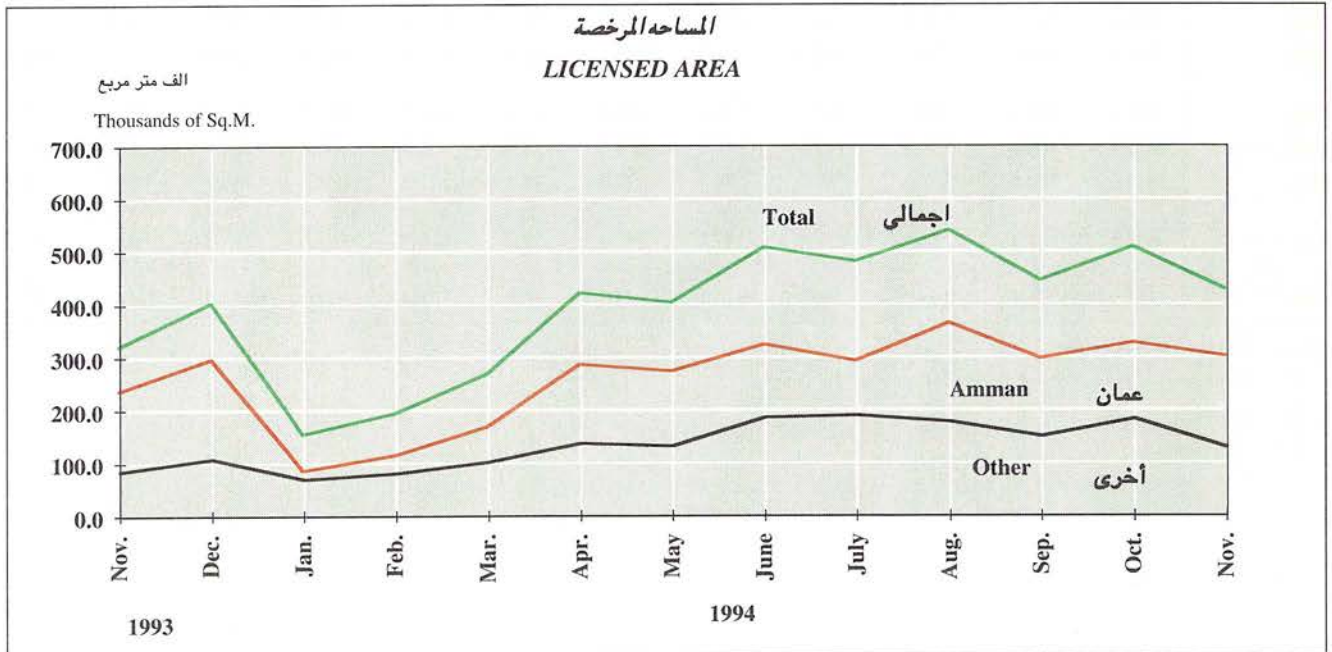
(54) CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بالآلاف الامتار المربعة

A) Solely Residential					(١) للسكن فقط					الفترة
2) Area					(١) عدد الرخص					
المجموع	أخرى	الزرقاء	اربيد	عمان	المجموع	أخرى	الزرقاء	اربيد	عمان	
Total	Other	Zarqa	Irbid	Amman	Total	Other	Zarqa	Irbid	Amman	
2,130.4	112.8	47.7	380.0	1,589.9	9,427	705	226	3,235	5,261	
2,477.5	214.7	85.7	425.3	1,751.8	11,691	1,438	415	3,782	6,056	
4,261.7	359.5	193.4	616.9	3,091.9	17,160	2,215	951	5,191	8,803	
6,459.0	355.4	264.9	717.9	5,120.8	21,180	2,366	1,356	5,278	12,180	
3,071.5	339.1	205.0	468.6	2,058.8	14,285	2,285	865	4,245	6,890	
186.2	17.7	21.0	18.1	129.4	715	138	42	150	385	
262.6	29.2	20.1	26.1	187.2	1,080	216	77	224	563	
106.8	35.6	5.5	17.2	48.5	617	238	26	174	179	
147.6	30.1	10.6	21.1	85.8	760	218	50	209	283	
213.5	35.0	21.3	24.7	132.5	879	271	54	204	350	
302.8	53.5	15.6	46.6	187.1	1,432	392	72	388	580	
314.4	53.6	17.3	43.9	199.6	1,362	362	78	415	507	
379.0	66.8	18.1	63.2	230.9	1,777	469	87	580	641	
354.8	73.4	13.5	58.8	209.1	1,737	497	81	534	625	
407.4	68.4	18.7	58.4	261.9	1,686	466	90	486	644	
365.4	54.9	17.3	59.1	234.1	1,565	371	72	504	618	
398.0	54.0	20.7	69.3	254.0	1,659	377	83	561	638	
322.0	43.1	12.0	42.0	224.9	1,236	299	53	350	534	

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين .

(١) : أولية.



(٥٤) نشاط البناء (تابع)

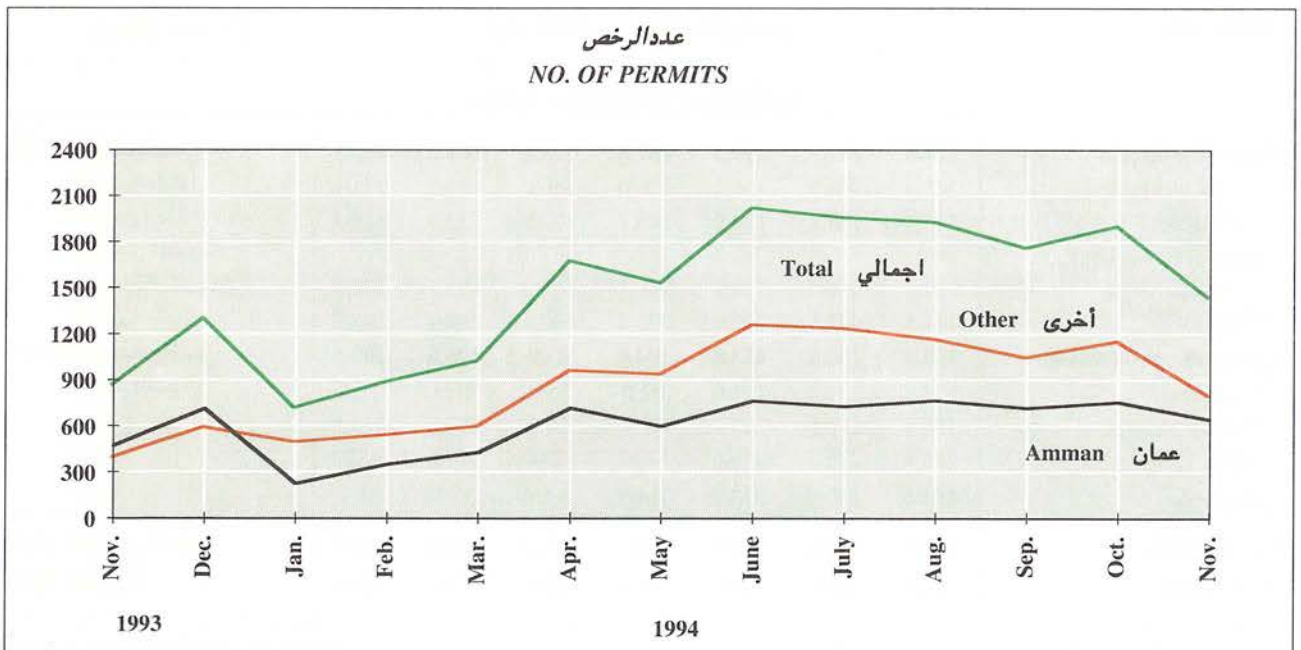
(54) CONSTRUCTION ACTIVITY (CON.)

Area in Thousands of Sq.M.

Period	المجموع العام (أ + ب) Grand Total (A+B)		B) Residential and Other ب) أبنية للسكن ولأغراض أخرى									
	المساحة 2) Area	عدد الرخص 1) No. of Permits	2) Area المساحة (٢)					1) No. of Permits عدد الرخص (١)				
			المجموع Total	أخرى Other	الزرقاء Zarqa	اربيد Irbid	عمان Amman	المجموع Total	أخرى Other	الزرقاء Zarqa	اربيد Irbid	عمان Amman
1989	2,424.3	9,581	293.9	17.1	20.7	4.8	251.3	154	5	4	16	129
1990	2,658.5	11,821	181.0	19.9	3.1	3.1	154.9	130	11	7	20	92
1991	4,371.9	17,249	110.2	5.3	0.5	5.0	99.4	89	4	2	22	61
1992	6,496.5	21,191	37.5	0.5	0.0	0.5	36.5	11	1	0	3	7
1993	4,205.5	16,469	1,134.0	71.5	99.6	98.1	864.8	2184	198	261	443	1282
1993												
Nov.	320.9	863	134.7	11.7	5.6	10.9	106.5	148	18	16	28	86
Dec.	403.7	1,299	141.1	14.9	8.6	8.9	108.7	219	20	26	24	149
(1)												
1994												
Jan.	155.1	716	48.3	4.5	4.7	2.7	36.4	99	23	10	22	44
Feb.	195.1	887	47.5	6.0	3.6	9.8	28.1	127	23	15	23	66
Mar.	270.5	1,023	57.0	13.8	5.1	2.3	35.8	144	34	13	19	78
Apr.	423.2	1,676	120.4	7.9	6.2	7.7	98.6	244	46	18	44	136
May	405.4	1,532	91.0	5.7	7.3	4.5	73.5	170	30	23	27	90
June	509.5	2,021	130.5	13.4	7.9	16.8	92.4	244	51	28	43	122
July	482.7	1,961	127.9	19.8	5.1	19.6	83.4	224	38	21	64	101
Aug.	542.5	1,931	135.1	9.7	8.8	14.1	102.5	245	41	26	56	122
Sep.	446.9	1,764	81.5	6.2	6.8	5.7	62.8	199	28	25	48	98
Oct.	510.4	1,907	112.4	16.2	10.5	12.4	73.3	248	50	31	51	116
Nov.	430.8	1,442	108.8	5.7	17.0	9.5	76.6	206	32	30	36	108

Source : Association of Jordan Engineers.

(1) : Preliminary.



(٥٥) الانتاج الزراعي

(55) AGRICULTURAL PRODUCTION

	*	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
(Production in 1000 Ton)		الانتاج الزراعي Agricultural Production							(الانتاج بالالف طن)
(1)									(١)
1) Plant Production									١) الانتاج النباتي
A) Field Crops of which:									أ) محاصيل حقلية منها :
Wheat		57.1	75.4	61.8	82.9	54.5	78.8	79.8	قمح
Barley		31.8	68.9	39.9	42.4	20.6	44.9	33.0	شعير
Tobacco		3.4	3.2	1.3	2.9	2.9	3.7	2.9	تبغ
Lentils		4.8	2.8	1.2	4.1	1.6	6.5	5.2	عدس
B) Vegetables of which:									ب) خضار منها :
Tomatoes		331.5	490.3	275.5	376.9	250.4	218.7	236.8	بننورة
Eggplant		33.6	49.4	61.1	59.5	43.8	72.9	56.6	بازنجان
Cucumbers		46.0	34.2	56.2	54.3	53.1	68.0	67.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages		27.6	30.7	40.9	44.3	23.7	33.6	34.2	زهرة وملفوف
Melons		64.3	90.3	94.3	80.5	66.7	87.0	91.3	بطيخ وشمام
C) Fruit Trees of which:									ج) أشجار مثمرة منها :
Olives		31.8	81.8	40.6	63.7	25.7	70.8	20.4	زيتون
Grapes		35.2	50.2	39.1	45.7	21.8	21.5	18.6	عنب
Citrus Fruits		106.8	160.3	151.9	154.1	166.7	101.3	118.4	حمضيات
Bananas		30.3	11.5	26.3	18.9	13.4	33.3	12.8	موز
(2)									(٢)
2) Livestock Production									٢) الانتاج الحيواني
Red Meat		18.9	16.5	16.8	10.1	9.4	8.3	8.0	اللحوم الحمراء
Poultry Meat		87.2	80.0	70.0	50.0	43.0	68.0	63.0	الدجاج
Milk		166.5	156.0	156.2	96.4	69.4	66.4	61.5	الحليب
Eggs (mill. egg)		861.0	775.0	708.0	530.0	350.0	380.0	425.0	البيض (مليون بيضة)
(٣)									
(1985 = 100)		الرقم القياسي للانتاج الزراعي							(١٩٨٥ = ١٠٠)
		(3)							
		Agricultural Production Index							
1) Plant Production		114.5	213.7	159.3	187.8	125.4	167.2	133.3	١) الانتاج النباتي
Cereal and Pulses		101.3	168.5	108.5	136.0	89.0	142.2	125.1	الحبوب والبقول
Vegetables		275.4	154.8	119.9	146.2	100.5	120.9	123.3	الخضروات
Fruit Trees without									الاشجار المثمرة
Olives		212.0	276.0	258.7	249.1	203.0	193.1	175.7	باستثناء الزيتون
Olives		161.5	415.3	205.9	323.2	130.4	359.4	103.8	الزيتون
2) Livestock Production		180.4	164.8	153.8	104.0	83.9	105.6	100.8	٢) الانتاج الحيواني
Red Meat		173.5	151.3	154.0	92.8	85.9	76.4	73.0	اللحوم الحمراء
Poultry Meat		158.5	145.5	127.3	90.9	78.2	123.6	114.5	الدجاج
Milk		294.8	276.3	276.6	170.7	123.0	117.6	109.0	الحليب
Eggs		165.6	149.0	136.2	101.9	67.3	73.1	81.7	البيض
Overall Index		160.0	192.6	156.9	151.7	107.5	140.6	119.3	الرقم القياسي العام
% Change		-16.9	22.8	3.4	41.1	-23.5	17.9	10.6	نسبة التغير %

Source : (1) Department of Statistics.

(2) Ministry of Agriculture / Directorate
of Animal Production and Health.

(3) Central Bank of Jordan.

* : Preliminary.

المصدر : (١) دائرة الاحصاءات العامة.

(٢) وزارة الزراعة / مديرية
الانتاج والصحة الحيوانية.

(٣) البنك المركزي الاردني.

* : أوليوية.

(٥٦) القوى العاملة الاردنية حسب النشاط الاقتصادي (العاملون فعلا)

(56) SECTORIAL DISTRIBUTION OF JORDANIAN LABOUR FORCE (ACTUALLY EMPLOYED)

Worker								عامل
Economic Activity	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	النشاط الاقتصادي
Agriculture	44,400	40,848	38,266	37,692	39,658	37,736	37,436	الزراعة
Mining and Manufacturing	61,800	56,856	53,468	54,445	53,747	53,556	52,706	التعدين والصناعة التحويلية
Electricity and Water	6,600	7,176	6,815	7,329	8,349	8,536	5,418	الكهرباء والمياه
Construction	60,000	54,096	51,895	50,780	52,182	53,360	54,183	الانشاءات
Trade, Restaurant and Hotels	63,000	56,856	52,944	53,398	52,182	49,677	49,258	التجارة والمطاعم والفنادق
Transport, Storage and Communication	52,200	48,576	44,557	46,068	46,963	47,107	46,302	النقل والتخزين والاتصالات
Finance, Insurance and Real Estate Services	19,800	17,664	16,774	16,229	17,741	16,861	16,748	الخدمات المالية والتأمين والعقارات
Social, Personal and Public Administration Services	292,200	269,928	259,478	257,564	250,993	242,511	230,525	الخدمات الاجتماعية والشخصية والادارة العامة
Total	600,000	552,000	524,197	523,505	521,815	509,344	492,576	المجموع

Source: Ministry of Labour.

المصدر : وزارة العمل .

(٥٧) الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

(57) COST OF LIVING INDEX
(1992=100)

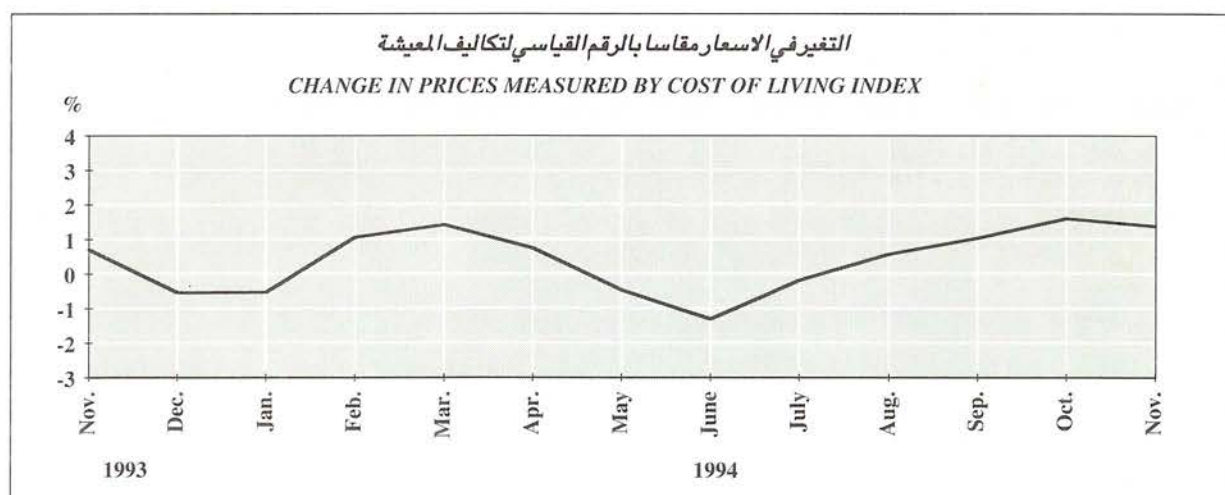
ملابس واحدة	المواد الغذائية									الرقم القياسي العام	الاهمية الفترة
	عام	مواد غذائية اخرى	المشروبات الكحولية و التبغ	منتجات الالبان والبيض	خضروات	فواكه	لحوم و اسماك	الحبوب و منتجاتها	عام		
Clothing (6.647)	General 8.150	Other Food- stuffs (7.687)	Alcoholic Drinks and Tobacco (3.301)	Dairy Products and Eggs (8.201)	Vegetables (3.806)	Fruits (2.427)	Meat and Fish (11.779)	Cereal and Bakery (3.389)	General 40.590	General Index 100.000	
62.2	63.3	70.3	81.9	70.1	84.5	81.5	65.7	80.4	72.5	76.5	١٩٨٩
82.0	82.7	85.7	91.1	87.0	80.9	85.8	90.2	87.7	87.4	88.9	١٩٩٠
91.9	92.1	97.2	93.2	93.5	96.7	104.8	98.0	98.6	97.1	96.2	١٩٩١
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	١٩٩٢
105.3	105.8	101.3	100.1	99.4	94.5	112.9	103.9	106.1	101.9	103.3	١٩٩٣
											١٩٩٣
108.1	108.0	101.9	101.0	100.6	113.7	114.3	104.6	106.6	104.2	105.2	تشرين ثاني
108.1	108.0	101.9	101.0	99.7	112.0	99.4	104.7	106.6	102.6	104.6	كانون اول ١٩٩٤
108.4	109.1	101.5	102.1	99.4	89.5	89.6	105.9	108.0	101.1	104.1	كانون ثاني
108.7	109.3	101.4	102.2	100.0	87.2	94.0	113.6	108.0	103.5	105.2	شباط
109.0	109.6	101.8	102.2	99.8	120.3	105.2	114.0	108.0	107.4	106.7	آذار
109.0	109.7	101.3	102.2	99.7	137.1	130.3	109.9	108.0	109.2	107.5	نيسان
109.0	109.7	102.4	102.2	99.7	118.0	133.0	110.4	108.9	108.0	107.0	ايار
109.1	109.9	103.0	102.2	99.9	85.2	118.2	111.9	108.6	104.6	105.6	حزيران
109.0	109.9	110.0	102.2	99.7	81.1	102.5	110.7	109.7	104.3	105.4	تموز
109.1	110.0	109.8	102.2	100.5	95.4	109.0	108.1	109.7	105.4	106.0	آب
109.1	110.0	109.8	102.2	101.5	99.7	132.7	109.3	110.0	107.8	107.1	ايلول
109.5	110.3	113.2	102.2	100.4	132.9	139.3	110.6	110.0	112.1	108.8	تشرين اول
109.5	110.3	112.7	102.2	100.5	160.4	170.4	111.4	110.0	116.7	110.3	تشرين ثاني

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

ملاحظة : ارقام السنوات قبل عام ١٩٩٢ اشتقت بربط الرقم القياسي

القديم (١٩٨٦=١٠٠) بالرقم القياسي الجديد (١٩٩٢=١٠٠)

مع ملاحظة اختلاف اوزان المجموعات .



(٥٧) الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

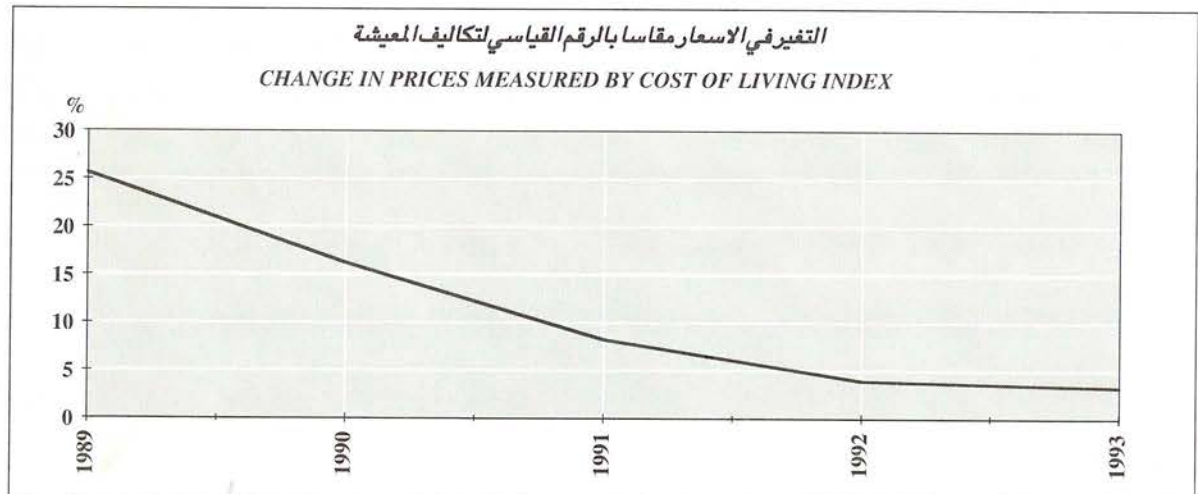
(57) COST OF LIVING INDEX (CON.)

(1992=100)

	Other Goods and Services السلع والخدمات الأخرى						Housing السكن والنفقات المنزلية			Clothing & Footwear	
	أخرى	التعليم	العناية الشخصية	العناية الطبية	النقل	عام	أخرى	المحروقات و المنافع Utilities Fuels and Related	السكن و ملحقاته Housing and Related Expenses	عام	أحذية
Weight	(4.098)	(3.505)	(3.395)	(2.237)	(11.157)	24.392	(6.067)	(5.019)	(15.782)	26.868	(1.503)
Period											
1989	75.5	86.7	82.6	81.3	88.8	84.6	74.9	85.4	84.5	81.8	70.6
1990	93.8	89.7	99.8	84.9	92.0	92.4	92.6	89.4	90.7	91.1	87.7
1991	99.9	95.1	99.4	92.4	96.2	96.7	97.3	97.0	95.2	96.2	93.2
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	102.4	102.1	101.2	101.8	101.0	101.5	107.9	106.0	105.8	106.3	108.2
1993											
Nov.	103.0	107.4	101.9	102.0	101.3	102.9	110.5	109.1	106.0	107.6	109.2
Dec.	103.0	107.4	102.7	102.0	101.3	103.0	110.6	109.1	106.1	107.7	109.2
1994											
Jan.	103.3	107.0	103.1	103.8	100.8	102.7	114.8	109.4	105.8	108.5	112.1
Feb.	103.4	107.0	103.6	103.8	100.8	102.8	114.8	109.4	105.8	108.5	112.1
Mar.	103.4	107.0	103.6	103.8	100.8	102.8	114.8	109.4	105.8	108.5	112.1
Apr.	103.7	107.0	103.6	103.8	100.5	102.7	115.2	109.4	105.8	108.6	112.1
May	103.7	107.0	102.7	103.9	100.5	102.6	114.8	109.4	105.8	108.6	112.5
June	103.8	107.0	102.7	103.9	100.5	102.6	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6
July	103.8	107.0	102.7	103.9	100.5	102.6	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6
Aug.	103.5	111.0	101.7	103.9	100.5	103.0	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6
Sep.	103.7	111.8	103.6	103.9	100.5	103.4	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6
Oct.	103.3	111.8	103.3	103.9	100.5	103.3	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6
Nov.	103.5	111.8	103.3	103.9	96.2	101.4	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6

Source : Department of Statistics.

Note : Data for Years Prior to 1992 are Derived By Linking
the Old Index (1986=100) to the New One (1992=100)
Whereas Components are Weighted Differently.



(٥٨) اسعار الجملة لاهم السلع في مدينة عمان

(58) WHOLESALE PRICES OF PRINCIPAL COMMODITIES IN AMMAN

لحم العجل Veal Meat		لحم دجاج Poultry	صابون Soap	انسجة صوفية Woollen Textiles	الجلد العلوي Upper Leather	سولار Diesel	بنزين Gasoline	غاز Gas	خشب السويد Wood	اسمنت Cement	حديد قضبان Iron	الفترة
محلي Local	مستورد Imported											
بالفلس لكل كيلو غرام												
1642.3	1040.0	889.3	1062.7	8000.0	1182.5	72.1	208.4	1941.8	257.5	35.0	275.5	
2225.0	-	997.5	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	307.8	36.0	290.3	١٩٩٠
2512.5	-	1007.5	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	١٩٩١
2300.0	2225.0	1062.4	1229.4	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	335.8	40.0	300.0	١٩٩٢
2500.0	1962.5	1170.0	1228.8	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	301.5	(١) ١٩٩٣
2800.0	-	1000.0	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	١٩٩١
2800.0	-	1000.0	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	الربع الرابع ١٩٩٢
2800.0	2100.0	1130.0	1225.0	-	1430.0	105.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	الربع الاول
2200.0	2400.0	1010.0	1225.0	-	1430.0	105.0	220.0	2000.0	333.0	39.0	300.0	الربع الثاني
2200.0	2400.0	1010.0	1237.5	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الثالث
2000.0	2000.0	1100.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	43.0	300.0	الربع الرابع (١) ١٩٩٣
2000.0	2000.0	1190.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	303.0	الربع الاول
2000.0	2000.0	1190.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	303.0	الربع الثاني
3000.0	2000.0	1100.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	300.0	الربع الثالث
3000.0	1850.0	1200.0	1225.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	300.0	الربع الرابع (١) ١٩٩٤
3000.0	1900.0	1200.0	1300.0	6600.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	300.0	الربع الاول
3000.0	2000.0	1200.0	1300.0	6600.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	300.0	الربع الثاني
3000.0	2000.0	1200.0	1300.0	6600.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	303.0	الربع الثالث

(١) : أولية.

(٥٨) اسعار الجملة لاهم السلع في مدينة عمان (تابع)

(58) WHOLESALE PRICES OF PRINCIPAL COMMODITIES IN AMMAN (CON.)

Period	قمح	أرز	سكر	قهوة	بطاطا	بندورة	تفاح	برتقال	زيت الزيتون	سمن	لحم الضأن	
											Lamb Meat	
											محلي	مستورد
Period	Wheat	Rice	Sugar	Coffee	Potatoes	Tomatoes	Apples	Oranges	Olive Oil	Margarine	Local	Imported
	In Fils Per Kilogram											
1989	122.1	130.0	130.0	1318.8	256.5	163.8	454.5	402.0	1766.8	457.0	2560.0	1160.0
1990	140.0	182.5	202.8	1250.0	255.3	150.0	460.5	374.3	2366.8	468.1	3200.0	-
1991	150.0	288.0	348.0	1500.0	258.3	242.8	672.5	403.3	2800.0	472.2	3300.0	-
1992	160.0	285.0	348.0	1426.0	258.7	168.2	496.4	389.3	3000.0	511.1	4437.5	2725.0
(1)												
1993	160.0	306.5	348.0	1250.0	220.0	151.8	613.3	357.0	3000.0	511.1	4250.0	2395.0
1991												
4th. qtr.	160.0	288.0	348.0	1500.0	295.0	355.0	500.0	399.0	2800.0	472.2	3400.0	-
1992												
1st. qtr.	160.0	285.0	348.0	1600.0	307.0	321.0	500.0	433.0	3000.0	511.1	4500.0	3600.0
2nd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1600.0	274.0	174.0	500.0	433.0	3000.0	511.1	4500.0	2400.0
3rd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	188.7	47.7	445.7	381.0	3000.0	511.1	4500.0	2400.0
4th. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	265.0	130.0	540.0	310.0	3000.0	511.1	4250.0	2500.0
(1)												
1993												
1st. qtr.	160.0	328.0	348.0	1250.0	202.0	119.0	608.0	363.0	3000.0	511.1	4250.0	2400.0
2nd. qtr.	160.0	328.0	348.0	1250.0	148.0	188.0	615.0	363.0	3000.0	511.1	4250.0	2400.0
3rd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	269.0	74.0	615.0	363.0	3000.0	511.1	4250.0	2480.0
4th. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	261.0	226.0	615.0	339.0	3000.0	511.1	4250.0	2300.0
(1)												
1994												
1st. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	217.0	200.0	592.0	274.0	3000.0	511.1	4250.0	2350.0
2nd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	320.0	194.0	501.0	274.0	3000.0	511.1	4350.0	2300.0
3rd. qtr.	160.0	328.0	348.0	5000.0	312.0	71.0	501.0	435.0	3000.0	511.1	4350.0	2300.0

(1) : Preliminary.

(٥٩) الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان

(59) AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX

(1979 = 100)

الرقم القياسي العام	حبوب وبقول	الخضروات	الفواكه	لحوم وأسمك	منتجات الالبان والبيض	المشروبات	المواد الغذائية الآخري	السجائر	الملابس والانسجة Clothes and Textiles
General Index	Cereal & Pulses	Veget- ables	Fruits	Meat, Poultry and Fish	Dairy Products and Eggs	Soft and Alcoholic Drinks	Other Foodstuffs	Cigar- ettes	7.5
الاهمية	100.0	8.1	3.6	7.0	9.3	4.6	1.3	3.5	7.5
الفترة									
١٩٨٩	204.4	145.6	178.1	215.9	157.1	200.6	312.8	270.7	170.1
١٩٩٠	233.8	184.8	174.4	213.4	199.7	248.0	343.0	291.7	198.8
١٩٩١	245.8	191.1	205.5	247.4	205.9	252.7	388.1	297.2	211.1
١٩٩٢	257.7	194.9	199.0	222.6	248.4	247.3	408.2	328.1	243.9
(١) ١٩٩٣	259.5	190.3	173.2	204.4	244.0	227.3	446.8	328.1	305.5
١٩٩١									
الربع الرابع	249.3	195.7	240.0	245.3	210.0	248.0	408.3	313.7	226.1
١٩٩٢									
الربع الاول	260.8	196.2	314.5	252.1	253.5	250.8	408.2	328.1	228.8
الربع الثاني	258.6	195.0	197.7	239.8	252.2	252.3	408.2	328.1	242.0
الربع الثالث	252.0	193.2	115.6	202.1	251.6	242.8	408.2	328.1	235.6
الربع الرابع	257.3	195.2	168.2	196.3	236.3	243.4	408.3	328.1	269.0
(١) ١٩٩٣									
الربع الاول	262.7	190.3	205.7	215.8	251.6	221.2	446.8	328.1	307.0
الربع الثاني	261.4	190.3	138.5	210.7	242.5	223.6	446.8	328.1	307.0
الربع الثالث	258.6	190.3	151.6	210.1	239.1	232.0	446.8	328.1	305.5
الربع الرابع	255.3	190.3	197.0	180.9	242.6	232.4	446.8	328.1	302.5
(١) ١٩٩٤									
الربع الاول	254.9	190.3	184.5	188.7	234.7	235.7	436.0	328.0	312.5
الربع الثاني	263.7	190.3	196.0	208.5	246.4	239.0	436.1	335.8	323.1
الربع الثالث	264.8	190.3	169.0	219.7	228.9	239.0	436.1	335.8	353.9

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١) : أوليـــــــة.

(٥٩) الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (تابع)

(59) AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX (CON.)

(1979 = 100)

	وسائل النقل Transport Equipment	السلع المنزلية المعمرة Durable Consumer Goods	المنظفات والصابون Detergents and Soap	المحروقات Fuels	مواد البناء Constru- ction Materials	الاخشاب Wood	الورق والكرتون Paper and Cardboard	الاحذية والمنتجات الجلدية Footwear & Leather Products	الادوية Pharmac- euticals
Weight Period	3.6	2.6	1.0	5.1	24.3	2.6	5.5	0.5	2.5
1989	315.9	238.8	205.6	343.1	213.4	277.4	182.3	175.9	182.2
1990	387.7	278.0	243.6	353.2	241.5	343.3	196.8	219.4	193.0
1991	421.9	302.6	251.9	353.2	238.1	361.8	194.2	222.2	198.4
1992	465.0	274.7	243.4	415.3	241.7	363.3	192.0	229.7	226.9
(1)									
1993	502.0	277.4	236.4	421.5	238.2	343.7	197.0	230.2	225.8
1991									
4th. qtr.	441.5	283.0	257.6	353.2	234.4	362.8	194.9	222.2	202.1
1992									
1st. qtr.	445.3	264.3	264.3	400.2	237.9	361.4	195.2	229.0	202.1
2nd. qtr.	443.0	283.9	240.0	420.3	240.4	362.4	193.4	229.9	206.6
3rd. qtr.	468.1	274.0	235.6	420.3	241.7	364.7	189.9	229.9	206.6
4th. qtr.	503.7	276.6	233.6	420.3	246.8	364.7	189.3	229.9	206.6
(1)									
1993									
1st. qtr.	494.5	289.7	236.6	420.3	244.1	343.7	184.6	229.9	225.8
2nd. qtr.	499.1	290.2	236.6	420.3	244.1	343.7	213.0	229.9	225.8
3rd. qtr.	512.2	271.6	236.2	420.3	233.4	343.7	213.0	229.9	225.8
4th. qtr.	502.0	258.0	236.2	425.0	231.2	343.7	177.5	231.0	225.8
(1)									
1994									
1st. qtr.	515.4	241.6	236.4	425.0	230.8	343.7	168.2	231.0	225.8
2nd. qtr.	570.7	255.7	232.5	425.0	236.4	343.7	175.3	232.9	225.8
3rd. qtr.	579.7	224.7	241.1	425.0	237.3	343.7	181.3	232.9	225.8

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : Preliminary.

(٦٠) معدل اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (لكل وحدة)

(60) AVERAGE EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES (PER UNIT)

بالفلس

ليرا ايطالي (لكل مائة) Italian Lira (Per 100)		فرنك فرنسي		فرنك سويسري		مارك الماني		جنيه استرليني		دولار امريكي		
بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	
معدل الفترة												
42.2	41.7	90.7	89.8	352.9	350.0	307.7	304.8	943.4	934.5	577.1	572.1	١٩٨٩
55.7	55.4	122.6	121.8	481.4	478.3	413.0	410.3	1188.5	1180.9	665.8	661.6	١٩٩٠
55.2	54.9	121.4	120.7	477.9	475.3	412.8	410.5	1207.0	1200.5	682.2	679.5	١٩٩١
55.6	55.3	129.1	128.4	486.3	483.9	437.3	435.1	1203.0	1196.9	680.8	678.8	١٩٩٢
44.2	44.0	122.7	122.1	470.0	467.6	420.0	418.0	1042.5	1037.3	693.9	691.9	١٩٩٣
												١٩٩٤
41.6	41.4	119.4	118.8	480.1	477.7	405.7	403.7	1054.7	1049.4	706.6	704.6	كانون ثاني
41.8	41.6	119.4	118.8	482.7	480.3	405.3	403.3	1041.2	1036.0	702.9	700.9	شباط
42.1	41.9	121.6	121.0	490.6	488.1	414.7	412.6	1047.3	1042.1	701.7	699.7	آذار
43.4	43.2	121.3	120.7	490.8	488.4	415.1	413.0	1044.2	1039.0	704.9	702.9	نيسان
44.0	43.8	123.5	122.9	496.1	493.6	422.8	420.7	1053.6	1048.3	700.4	698.4	ايار
43.8	43.6	125.2	124.6	507.3	504.8	428.0	425.9	1063.0	1057.7	695.8	693.8	حزيران
44.3	44.1	128.7	128.1	522.6	520.0	441.1	438.9	1071.4	1066.1	692.2	690.2	تموز
44.1	43.9	130.3	129.6	529.5	526.9	446.1	443.9	1075.6	1070.2	696.9	694.9	آب
44.6	44.4	131.9	131.2	541.4	538.8	451.2	448.9	1092.5	1087.1	697.8	695.8	ايلول
44.9	44.7	133.6	132.9	549.5	546.7	457.2	454.9	1115.6	1110.1	695.9	693.9	تشرين أول
44.2	44.0	132.4	131.7	539.8	537.1	454.3	452.1	1110.8	1105.3	698.0	696.0	تشرين ثاني
نهاية الفترة												
51.4	50.9	112.7	111.6	422.7	418.5	385.3	381.5	1049.3	1038.9	651.0	645.0	١٩٨٩
59.3	58.9	130.7	129.9	521.5	518.4	444.6	441.9	1279.3	1271.7	667.0	663.0	١٩٩٠
58.9	58.6	130.5	129.9	500.0	497.5	445.9	443.7	1266.1	1259.8	676.0	674.0	١٩٩١
47.0	46.8	125.6	125.0	473.9	471.5	428.4	426.3	1048.8	1043.6	692.0	690.0	١٩٩٢
41.5	41.3	120.5	119.9	481.9	479.5	409.1	407.1	1046.7	1041.5	705.0	703.0	١٩٩٣
												١٩٩٤
41.5	41.3	119.4	118.8	481.5	479.1	405.4	403.4	1057.6	1052.3	706.0	704.0	كانون ثاني
41.6	41.4	120.5	119.9	489.9	487.5	409.6	407.6	1041.7	1036.5	700.0	698.0	شباط
43.2	43.0	122.7	122.1	495.1	492.6	419.2	417.1	1040.2	1035.0	701.0	699.0	آذار
44.1	43.9	123.6	123.0	498.6	496.1	422.8	420.8	1063.3	1058.0	699.0	697.0	نيسان
43.9	43.7	124.5	123.9	499.2	496.7	425.6	423.5	1057.0	1051.7	700.0	698.0	ايار
44.0	43.8	127.0	126.4	517.4	514.8	435.0	432.8	1067.1	1061.8	690.0	688.0	حزيران
43.9	43.7	128.8	128.2	520.2	517.6	440.0	437.8	1075.8	1070.4	696.0	694.0	تموز
44.2	44.0	129.9	129.3	527.7	525.1	445.0	442.8	1076.0	1070.6	700.0	698.0	آب
44.9	44.7	132.2	131.5	543.7	541.0	450.9	448.7	1103.0	1097.5	699.0	697.0	ايلول
44.9	44.7	134.1	133.4	550.0	547.3	458.9	456.6	1125.1	1119.5	693.0	691.0	تشرين أول
43.5	43.3	130.5	129.9	528.7	526.1	447.6	445.4	1099.5	1094.0	703.0	701.0	تشرين ثاني

(١) : السعر الرسمي .

(٦٠) معدل اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (لكل وحدة) (تابع)

(60) AVERAGE EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES (PER UNIT)(CON.)

In Fils

	ليرة سورية (١)		دينار عراقي (١)		ليرة تركية (لكل مائة)		دينار كويتي		ريال سعودي		ليرة لبنانية (لكل مائة)		ين ياباني (لكل مائة)	
	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء
	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying
Period Average														
1989	51.5	51.0	1857.6	1840.1	27.2	26.9	1960.8	1942.2	153.9	152.5	117.0	115.9	418.0	414.1
1990	59.3	58.9	2142.1	2128.0	25.6	25.6	1337.0	1327.7	177.7	176.4	99.6	98.9	462.1	459.1
1991	60.8	60.5	2196.2	2184.5	16.8	16.7	2390.5	2378.5	182.0	181.1	73.9	73.5	507.7	505.1
1992	60.7	60.4	2192.6	2181.6	10.2	10.1	2323.9	2312.3	181.8	180.8	44.8	44.6	538.7	536.0
1993	61.9	61.6	2235.4	2224.1	6.6	6.5	2304.1	2292.7	185.2	184.3	39.9	39.7	626.5	623.4
1994														
Jan.	63.1	62.8	2275.8	2264.8	4.8	4.7	2361.3	2349.3	188.6	187.7	41.4	41.2	634.8	631.6
Feb.	62.7	62.4	2263.4	2252.4	4.1	4.0	2345.5	2333.5	187.6	186.7	41.3	41.1	662.3	659.0
Mar.	62.6	62.3	2259.8	2248.8	3.5	3.4	2350.9	2338.9	187.3	186.4	41.4	41.2	667.9	664.6
Apr.	62.9	62.6	2269.8	2258.8	2.5	2.3	2372.4	2360.4	188.1	187.2	41.7	41.5	681.5	678.2
May	62.4	62.1	2255.5	2244.5	2.2	2.1	2353.1	2341.1	187.0	186.1	41.5	41.3	677.4	674.0
June	62.0	61.7	2240.5	2229.5	2.3	2.2	2340.4	2328.4	185.7	184.8	41.4	41.2	678.9	675.1
July	61.7	61.4	2228.8	2217.8	2.3	2.2	2338.7	2326.7	184.7	183.8	41.3	41.1	702.7	699.2
Aug.	62.2	61.9	2244.1	2233.1	2.3	2.2	2340.4	2328.4	186.0	185.1	41.7	41.5	698.5	695.0
Sep.	62.2	61.9	2191.0	2180.2	2.2	2.1	2347.4	2335.4	186.2	185.3	41.9	41.7	707.3	703.8
Oct.	62.0	61.7	2241.0	2230.0	2.1	2.0	2344.5	2332.5	185.7	184.8	41.9	41.7	706.5	703.0
Nov.	62.2	61.9	2247.6	2236.6	2.0	1.9	2339.5	2327.5	186.3	185.4	42.1	41.9	713.1	709.5
End of Period														
1989	58.0	57.4	2095.0	2074.0	28.2	27.9	2230.0	2208.0	173.6	171.9	129.0	127.7	453.7	449.2
1990	59.5	59.1	2146.0	2133.0	22.8	22.7	-	-	177.9	176.8	79.2	78.7	493.8	490.9
1991	60.3	60.0	2177.0	2166.0	13.4	13.3	2379.0	2367.0	180.5	179.6	77.0	76.6	540.2	537.5
1992	61.7	61.4	2228.0	2217.0	8.2	8.1	2288.0	2277.0	184.7	183.8	37.7	37.5	555.4	552.6
1993	62.9	62.6	2270.0	2259.0	5.0	4.9	2357.0	2345.0	188.2	187.3	41.3	41.1	631.0	627.9
1994														
Jan.	63.0	62.7	2274.0	2263.0	4.2	4.1	2360.0	2348.0	188.5	187.6	41.4	41.2	645.3	642.1
Feb.	62.4	62.1	2254.0	2243.0	3.9	3.8	2336.0	2324.0	186.9	186.0	41.2	41.0	671.2	667.9
Mar.	62.5	62.2	2257.0	2246.0	3.3	3.2	2361.0	2349.0	187.1	186.2	41.4	41.2	682.3	678.9
Apr.	62.3	62.0	2251.0	2240.0	2.2	2.1	2350.0	2338.0	186.6	185.7	41.4	41.2	689.1	685.7
May	62.4	62.1	2254.0	2243.0	2.3	2.2	2350.0	2338.0	186.9	186.0	41.6	41.4	670.9	667.6
June	61.5	61.2	2222.0	2211.0	2.3	2.2	2336.0	2324.0	184.2	183.3	41.1	40.9	696.8	693.3
July	62.1	61.8	2241.0	2230.0	2.3	2.2	2337.0	2325.0	185.8	184.9	41.6	41.4	696.1	692.6
Aug.	62.4	62.1	2254.0	2243.0	2.2	2.1	2349.0	2337.0	186.8	185.9	41.9	41.7	703.4	699.9
Sep.	62.3	62.0	2251.0	2240.0	2.2	2.1	2354.0	2342.0	186.5	185.6	42.0	41.8	708.5	705.0
Oct.	61.8	61.5	2232.0	2221.0	2.0	1.9	2340.0	2328.0	184.9	184.0	41.8	41.6	712.2	708.7
Nov.	62.7	62.4	2264.0	2253.0	2.0	1.9	2350.0	2338.0	187.6	186.7	42.5	42.3	710.9	707.4

(1) : Official Rate.

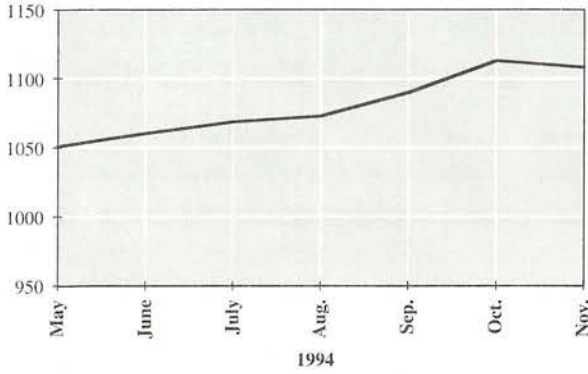
اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

Exchange Rates of Major Foreign Currencies

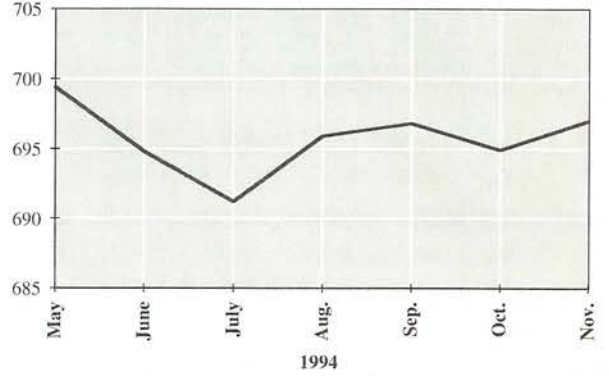
In Fils

بالفلس

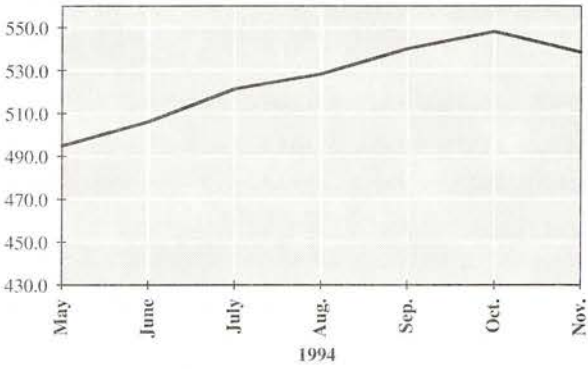
جنيه استرليني
Pound Sterling



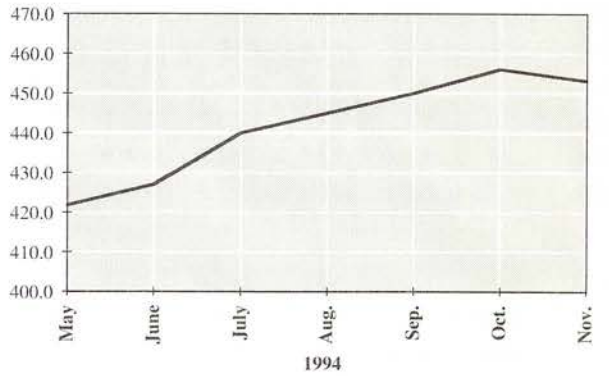
دولار امريكي
U.S. Dollar



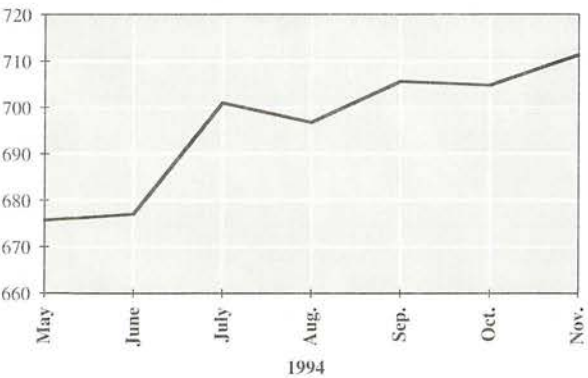
فرنك سويسري
Swiss Franc



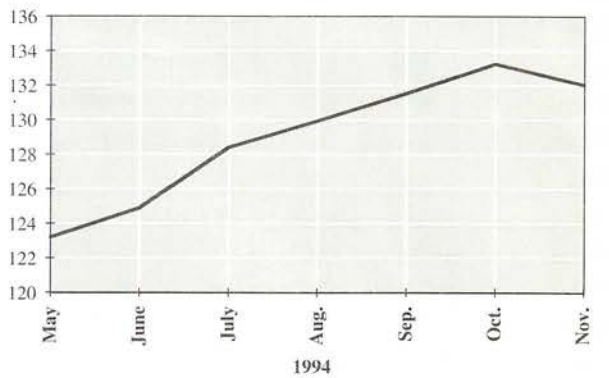
مارك الماني
Deutsche Mark



ين ياباني (لكل مائة)
Japanese Yen (Per 100)



فرنك فرنسي
French Franc



(٦١) ارباحية الشركات المتداولة في سوق عمان المالي

(61) PROFITABILITY OF COMPANIES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET

Percentages

نسب مئوية

Sector	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	القطاع
All Sectors								جميع القطاعات
Net Profit (after Tax) (Million JD)	155.0	155.5	170.2	173.7	86.4	53.6	42.1	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	-0.3	-8.6	-2.0	101.0	61.2	27.3	-12.8	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	12.1	13.3	15.8	18.3	9.8	7.1	6.1	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	1.3	1.2	1.8	1.8	1.1	0.8	0.7	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
Banks and Financial Institutions Sector								قطاع البنوك والشركات المالية
Net Profit (after Tax) (Million JD)	79.7	68.8	72.0	56.9	50.5	36.1	36.7	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	15.8	-4.4	26.5	12.7	39.9	-1.6	-6.9	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	13.9	13.4	15.7	14.3	13.5	10.4	11.9	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	0.8	0.6	0.9	0.7	0.7	0.7	0.7	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
Insurance Sector								قطاع التأمين
Net Profit (after Tax) (Million JD)	5.5	3.8	3.6	3.4	2.6	2.3	2.6	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	44.7	5.6	5.9	30.8	13.0	-11.5	23.8	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	16.1	12.3	11.4	11.8	9.7	10.8	12.8	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	6.0	5.0	4.6	4.9	4.5	4.9	5.5	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
Services Sector								قطاع الخدمات
Net Profit (after Tax) (Million JD)	7.9	3.9	3.5	1.0	-1.5	0.4	-2.7	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	102.6	11.4	250.0	-166.7	-475.0	-114.8	22.7	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	13.2	7.6	5.0	1.5	-1.3	0.5	-4.7	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	3.0	1.9	1.6	0.5	-0.4	0.2	-1.5	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
Manufacturing Sector								قطاع الصناعة
Net Profit (after Tax) (Million JD)	61.9	79.0	91.1	112.4	34.8	14.8	5.5	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	-21.6	-13.3	-19.0	223.0	135.1	169.1	-38.9	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	10.1	13.7	17.7	24.6	9.4	4.7	1.8	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	4.8	6.6	8.1	10.7	3.8	1.8	0.7	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات

Source : A.F.M., Jordanian Share-
holding Companies Guide.

المصدر : سوق عمان المالي ، دليل الشركات
المساهمة العامة الاردنية.

(٦٢) الرقم القياسي لاسعار الاسهم

(1)

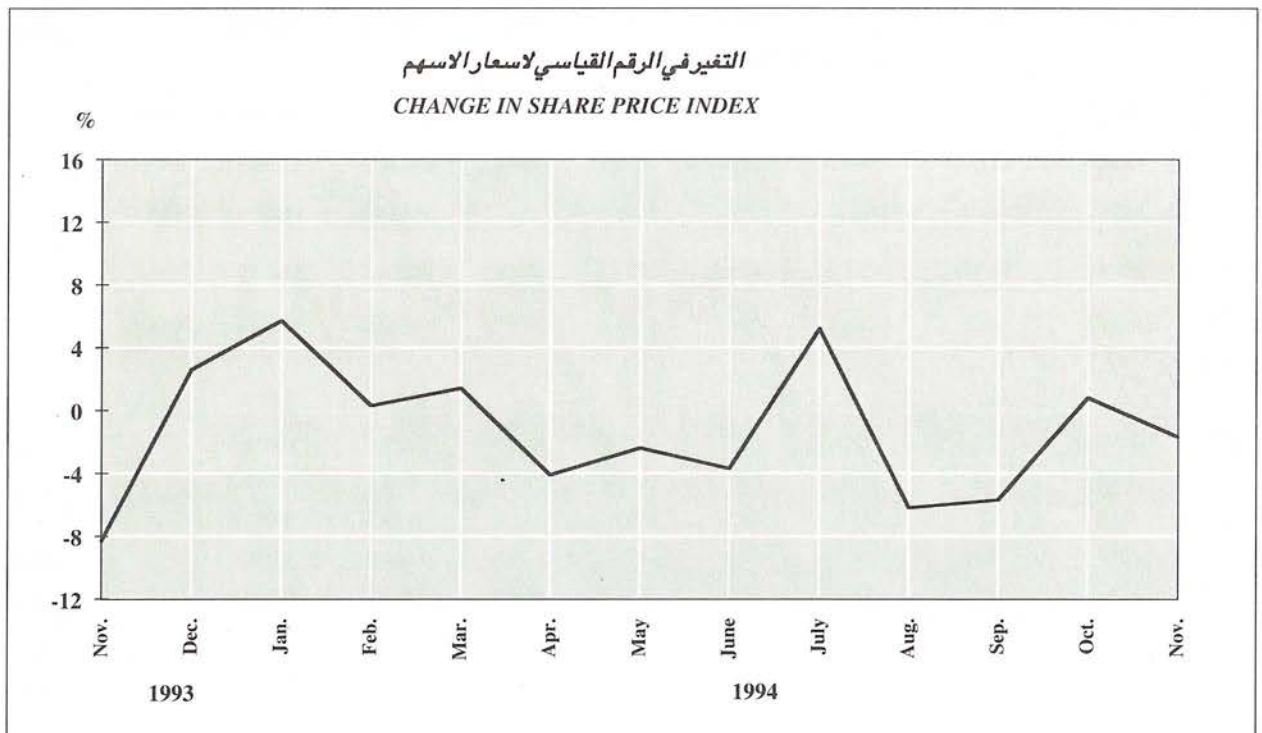
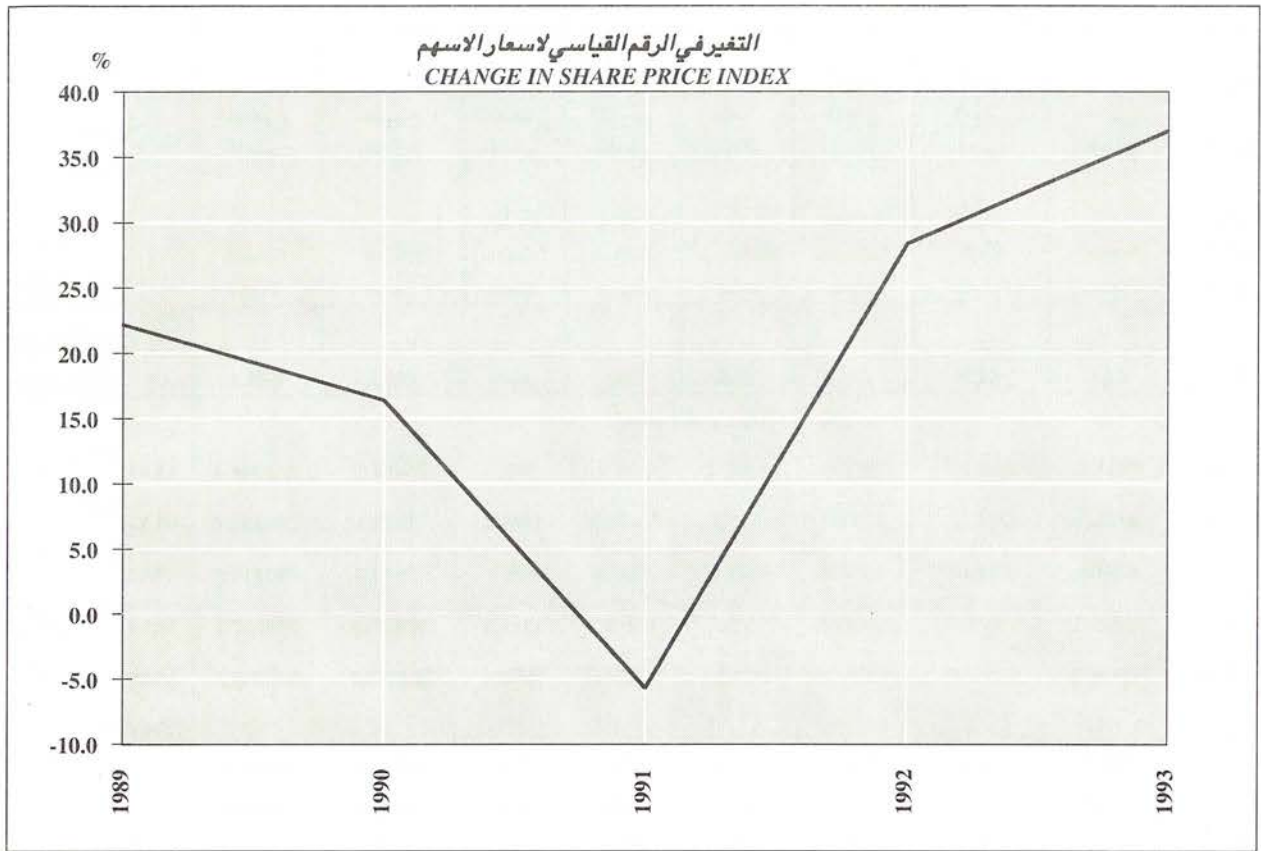
(62) SHARE PRICE INDEX

(1985=100)

نسبة التغير	الرقم القياسي العام	شركات الخدمات	شركات الطاقة الكهربائية	شركات الصناعة والتعدين	شركات التأمين	البنوك والشركات المالية	الفترة
% Change	General Index	Services Companies	Electri- city Companies	Manufacturing and Mining Companies	Insurance Companies	Banks and Financial Institutions	Period
22.2	133.7	134.5	99.9	159.1	124.7	112.2	1989
16.4	155.6	211.5	76.6	186.1	116.5	133.5	1990
-5.7	146.7	198.5	70.9	189.6	125.5	113.4	1991
28.4	188.3	231.6	89.3	244.8	188.6	146.0	1992
37.0	257.9	250.0	147.6	326.0	246.3	219.4	1993
							1993
-8.3	237.4	203.6	144.5	291.5	237.6	210.2	Nov. تشرين ثاني
2.6	243.6	217.0	150.0	297.0	242.9	218.0	Dec. كانون اول
							1994
5.7	257.5	229.8	159.9	306.1	248.5	235.4	Jan. كانون ثاني
0.3	258.2	241.2	156.4	300.9	248.3	239.9	Feb. شباط
1.4	261.7	256.3	151.4	300.6	243.0	246.8	Mar. آذار
-4.1	250.9	254.1	143.8	288.7	227.4	236.0	Apr. نيسان
-2.4	244.9	252.9	144.3	284.1	234.1	227.3	May ايار
-3.7	235.9	255.0	138.0	274.3	228.9	217.6	June حزيران
5.2	248.2	257.1	129.8	277.6	224.6	239.6	July تموز
-6.2	232.7	290.5	116.0	276.3	223.2	209.6	Aug. آب
-5.8	219.2	297.7	111.4	255.9	216.9	197.8	Sep. ايلول
0.8	220.9	290.2	109.3	262.2	207.5	198.8	Oct. تشرين اول
-1.7	217.2	282.9	105.3	259.2	214.9	195.0	Nov. تشرين ثاني

(1) Weighted by Subscribed Capital.

(٧) : مرجع برأس المال المكتتب به .



(٦٣) الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي

(63) SHARES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET

Insurance Companies	شركات التامين	البنوك والشركات المالية						المجموع العام	الفترة
		Banks and Financial Institutions							
الاردنية الفرنسية للتامين	مجموع القطاع	البنك العربي المحدود	البنك الاھلي الاردني	بنك الاسكان	البنك الاردني الكويتي	البنك الاسلامي الاردني	مجموع القطاع	المجموع العام	
Jordan French Insurance	Sector Total	Arab Bank P.L.C.	Jordan National Bank	Housing Bank	Jordan Kuwait Bank	Jordan Islamic Bank	Sector Total	Grand Total	
2.2	24.4	44.0	13.7	12.0	10.0	14.6	205.7	624.4	رأس المال المكتتب به مليون دينار ^(١)
حجم التداول بالالف دينار									
3206.8	7841.8	46461.7	2811.6	1802.1	585.2	391.3	85464.1	365240.4	١٩٨٩
3369.6	6422.9	38327.2	1235.0	778.7	2420.3	1041.1	71177.1	266402.7	١٩٩٠
1226.3	4794.6	23081.6	1887.0	955.1	4743.4	489.7	75523.3	292419.5	١٩٩١
14651.3	25309.2	19690.2	14487.8	7618.7	12394.9	1893.0	202859.6	878757.4	١٩٩٢
19648.8	32946.2	51553.6	35183.1	16167.8	30234.9	7940.6	282551.9	933365.3	١٩٩٣
									١٩٩٤
235.7	792.4	1244.0	555.8	337.4	503.8	1771.6	11393.4	29976.4	تموز
55.5	153.5	2337.3	351.1	357.2	1179.4	1101.6	11913.9	42869.1	أب
116.5	245.0	1147.8	879.0	400.3	287.8	985.2	7110.7	22321.5	ايلول
65.0	278.0	1010.0	631.3	318.2	195.2	637.0	5208.8	16491.7	تشرين أول
140.0	405.7	1891.7	1312.9	458.4	4122.1	1020.8	11843.9	30961.0	تشرين ثاني
عدد الاسهم المتداولة بالالف سهم									
1468.2	3985.6	254.0	1110.0	919.8	408.0	176.9	28137.0	192585.0	١٩٨٩
1691.1	3529.1	151.9	508.0	322.1	1416.1	299.1	23530.2	134382.6	١٩٩٠
682.7	2571.2	179.4	756.8	429.0	3487.7	170.1	35905.4	156821.4	١٩٩١
5249.2	9360.0	160.7	3733.9	2439.5	5927.2	541.9	80820.7	344759.4	١٩٩٢
5015.0	8894.3	310.1	5840.8	3239.0	9408.6	1601.2	69893.9	244314.9	١٩٩٣
									١٩٩٤
82.0	229.5	6.7	112.1	63.1	163.6	447.3	4179.7	10535.7	تموز
19.6	48.5	12.6	81.3	69.1	380.4	284.7	3804.4	14392.3	أب
45.0	83.8	6.3	241.6	78.5	99.6	271.2	2473.2	7837.5	ايلول
25.2	95.7	5.5	158.2	60.4	67.2	174.8	1432.0	5708.8	تشرين أول
53.4	128.2	10.2	282.1	80.1	1372.5	268.9	3282.6	10083.6	تشرين ثاني

(١) : كما هو في ٣١/١٠/١٩٩٤.

(٦٣) الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي (تابع)

(63) SHARES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET (CON.)

Period	Services Companies		شركات الخدمات	Manufacturing and Mining Companies							شركات الصناعة والتعدين	
	الخطوط البحرية الوطنية Jordan National Shipping Lines	شركة الكهرباء الاردنية Jordan Electricity Company	مجموع القطاع Sector Total	مصفاة البترول الاردنية Jordan Petroleum Refinery	مصانع الاسمنت الاردنية The Jordan Cement Factories	العربية لصناعة الادوية The Arab Pharm. Manufac.	الوطنية لصناعة الصلب National Steel Industry	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) Industrial Commercial Agricultural (Production)	العربية لصناعة الالمنيوم Arab Aluminum Industry	مجموع القطاع Sector Total		
(1) Subs. Capital Million JD	6.9	15.0	71.1	32.0	60.4	9.0	4.0	5.0	6.0	323.2		
Value of Shares Traded in Thousand of JD	1989	8102.2	1044.2	31600.7	3319.7	5034.0	10068.8	4612.7	7584.4	11055.6	240333.8	
	1990	1755.2	965.0	30783.5	2373.1	6648.4	6571.3	949.9	4115.1	6767.1	158019.2	
	1991	751.1	1055.6	34344.0	2366.3	6180.0	7771.8	4912.9	7864.3	14168.8	177757.6	
	1992	2313.7	1859.9	122604.1	4395.1	21628.2	32556.9	30954.3	13557.2	32729.9	527984.5	
	1993	702.2	36143.6	107787.9	12750.7	66607.8	61726.6	7087.1	17396.3	40564.7	510079.3	
	1994											
	July	330.0	720.9	4709.6	369.0	1080.5	1857.5	360.6	108.6	444.7	13081.0	
	Aug.	2588.5	388.3	15701.5	326.4	2101.7	1418.7	237.6	122.9	324.7	15100.2	
	Sep.	1165.2	434.1	6125.4	192.7	866.1	1181.6	147.6	88.8	466.1	8840.4	
	Oct.	207.1	259.3	4424.4	108.0	715.7	962.5	252.3	118.7	233.5	6580.5	
	Nov.	176.0	1095.9	5118.6	313.7	1886.3	1112.5	384.3	238.5	245.5	13592.8	
	Number of Shares Traded in Thousand Shares	1989	4337.2	674.8	30745.1	410.7	4544.9	2566.7	1615.0	3529.4	4730.4	129717.3
		1990	665.9	857.4	36355.5	305.6	5834.9	1380.0	393.8	1600.2	2270.5	70967.8
		1991	290.3	975.8	37508.0	287.5	5576.0	1576.3	1675.4	1983.1	3545.5	80836.8
		1992	920.4	1316.9	86532.2	507.3	15362.4	4138.0	6355.2	2118.1	4226.2	168046.5
		1993	287.5	15858.6	49228.1	1197.1	25366.7	7069.6	1211.0	2348.6	3563.8	116298.6
		1994										
		July	116.2	380.8	1810.9	35.4	384.4	250.9	81.7	16.7	52.4	4315.6
		Aug.	744.8	223.8	5722.2	32.3	720.4	192.5	52.3	19.6	40.2	4817.2
Sep.		317.9	260.6	2416.3	20.4	317.3	174.1	36.5	16.7	66.8	2864.2	
Oct.		58.9	159.0	1814.2	11.4	257.7	138.9	35.8	22.8	32.9	2366.9	
Nov.	51.9	697.8	2446.0	33.4	659.9	169.2	86.9	46.5	34.1	4226.8		

(1) : As of Oct. 31, 1994.

EXTERNAL TRADE AND BALANCE OF PAYMENTS

33 - Balance of Payments According to Accrual Basis.	54 - 55
34 - Balance of Payments According to Cash Basis.	56 - 57
35 - Services Balance According to Accrual Basis.	58
External Trade and Balance of Payments (Graphic).	59
36 - External Trade by Economic Functions.	60 - 61
37 - Domestic Exports by Commodity According to S.I.T.C.	62 - 63
38 - Imports by Commodity According to S.I.T.C.	64 - 65
39 - Geographic Distribution of External Trade.	66 - 67
40 - Domestic Exports to Arab Countries According to S.I.T.C.	68 - 69
41 - Imports From Arab Countries According to S.I.T.C.	70 - 71
42 - Indices of Unit Price and Unit Volume of Domestic Exports and Imports.	72 - 73
43 - Arrivals and Departures by Nationality.	74 - 75
44 - Aqaba Port Activity.	76
45 - Foreign Exchange Permits Distributed by Area.	77

PRODUCTION

46 - Gross National Product at Current Prices.	78
47 - Gross Domestic Product at Constant Prices.	79
48 - Gross Domestic Product Deflator.	80
49 - Sources and Uses of Gross Domestic Product at Current Prices.	81
50 - National Disposable Income and Its Appropriation at Current Prices.	82
51 - Gross Domestic Fixed Capital Formation at Current Prices.	83
52 - Industrial Production of Principal Industries.	84 - 85
53 - Industrial Production Index.	86 - 87
54 - Construction Activity.	88 - 89
55 - Agricultural Production.	90
56 - Sectorial Distribution of Jordanian Labour Force (Actually Employed).	91

PRICES

57 - Cost of Living Index.	92 - 93
58 - Wholesale Prices of Principal Commodities in Amman.	94 - 95
59 - Amman wholesale Price Index.	96 - 97
60 - Average Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Per Unit).	98 - 99
Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Graphic).	100
61 - Profitability of Companies Traded in Amman Financial Market.	101
62 - Share Price Index.	102
Share Price Index (Graphic).	103
63 - Shares Traded in Amman Financial Market.	104 - 105

INDEX

	page number
1- Major Economic Indicators.	4 - 7
MONEY AND BANKING	
2 - Monetary Survey of the Banking System.	8
2A - Monetary Survey of the Banking System.	9
3 - Money Supply.	10
4 - Currency Issued by Denomination.	11
5 - Factors Affecting Money Supply.	12
5A - Factors Affecting Money Supply.	13
6 - Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan.	14 - 17
7 - Consolidated Balance Sheet of the Licenced Banks.	18 - 21
8 - Net Foreign Assets of the Banking System.	22 - 23
9 - Reserve Money.	24
10 - Licenced Banks Deposits with Central Bank of Jordan.	25
11 - Total Deposits with Licenced Banks.	26 - 27
12 - Private Sector Deposits with Licenced Banks in Foreign Currencies.	28
13 - Sectorial Distribution of Outstanding Licenced Banks' Credit.	29
14 - Licenced Banks Credit According to Type and Maturity.	30 - 31
15 - Licenced Banks Credit According to Type and Borrower.	32 - 33
16 - Major Legal Ratios Imposed on Licenced Banks.	34
17 - Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions.	35
18 - Movement of Specialized Credit Institutions Loans.	36
19 - Consolidated Balance Sheet of the Financial System.	37
20 - Total Credit by Lending Institutions.	38
21 - Deposit Rates Announced by Licenced Banks and Financial Institutions.	39
22 - Lending Rates Announced by Licenced Banks and Financial Institutions.	40
23 - Central Bank Lending and Certificates Deposit Rates.	41
24 - Syndicated Loans and Corporate Bonds.	42
25 - Banks' Clearing.	43
PUBLIC FANANCE	
26 - Summary of Central Government Budget.	44 - 45
27 - Central Government Domestic Revenues.	46
28 - Central Government Expenditures.	47
29 - Economic Classification of Central Government Expenditures.	48
30 - External Public Debt.	49
31 - Internal Public Debt Flow.	50 - 51
32 - Internal Public Debt Outstanding Balance.	52 - 53

Tables or parts of the tables may be reproduced or referred to provided that the Central bank of Jordan Monthly Statistical Bulletin with its date and number is especially quoted as the source.



Central Bank of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 30 No. 11

November 1994

Department of Research and Studies